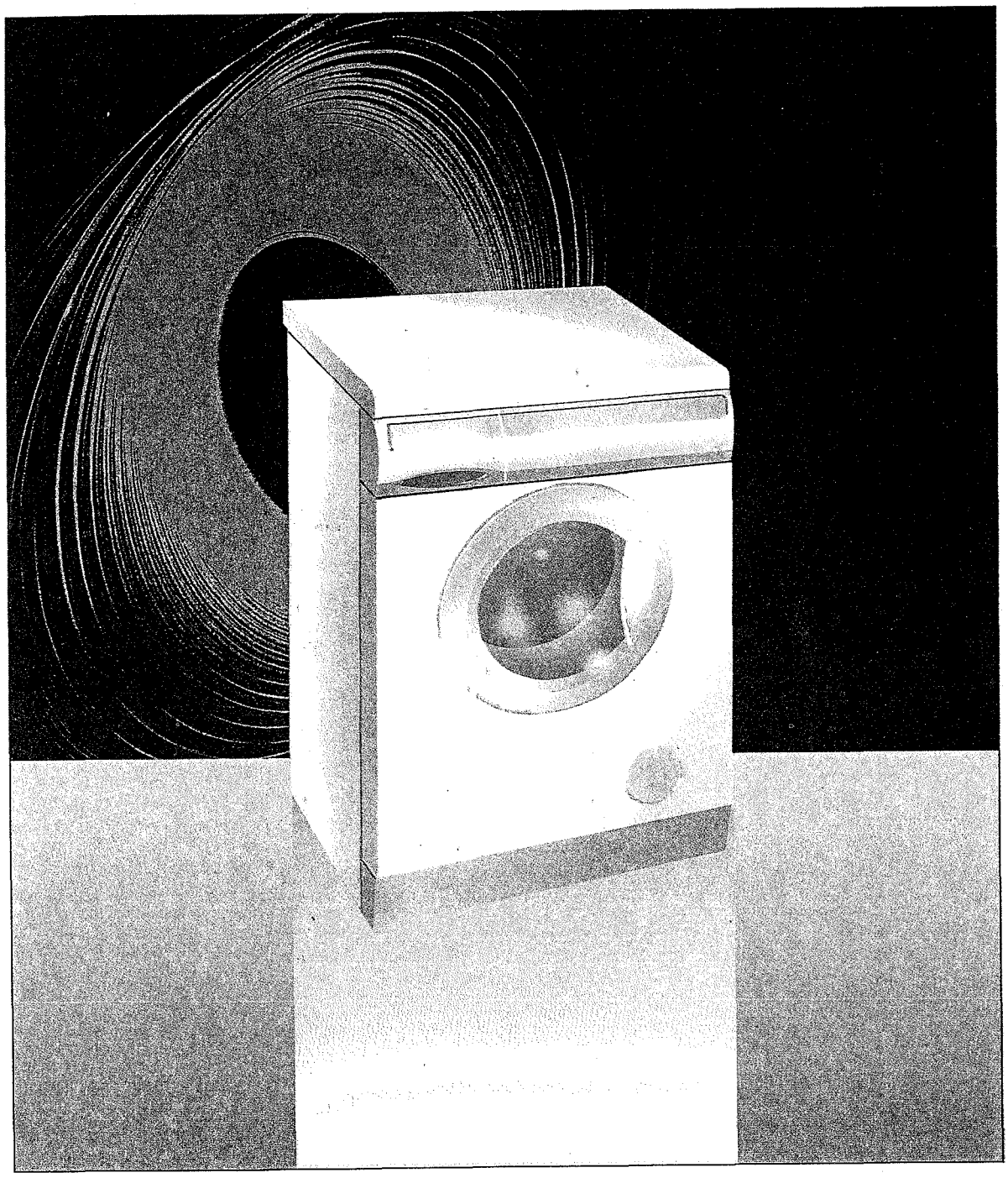
WHIRLPOOL WAF534

MODEL

OPERATING INSTRUCTIONS

2A



Whirlpool

DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite	2
ENGLISH	Instructions for use	Page	19
FRANÇAIS	Notice d'emploi	Page	38
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Bldz.	55
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina	72

AVANT D'UTILISER LA MACHINE POUR LA PREMIÈRE FOIS

Nous vous conseillons de faire un premier cycle de lavage sans linge.

1. Verser un peu de détergent dans le compartiment II (environ 100 ml).
2. Ouvrir l'arrivée d'eau.
3. Fermer le hublot.
4. Sélectionner un programme rapide (ex.: Coton 40°C).
5. Appuyer sur la touche On/Off (Marche/Arrêt).

Cela permet d'éliminer l'eau résiduelle due aux contrôles effectués par le Fabricant.

USAGE QUOTIDIEN

1. Ouvrir l'arrivée d'eau.
2. Trier le linge suivant la nature du textile et de la couleur. Remplir le tambour.
3. Refermer le hublot.
4. Verser le détergent et les additifs éventuels.
5. Sélectionner le programme, la température et les options.
6. Appuyer sur la touche Marche/Arrêt.

Lire attentivement le mode d'emploi pour utiliser au mieux votre lave-linge.

TABLE DES MATIÈRES F

LAVE-LINGE ET ACCESSOIRES PAGE 40

RECOMMANDATIONS PRÉLIMINAIRES PAGE 41

TRANSPORT PAGE 41

INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE PAGE 41

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES PAGE 41

PROTECTION DE LA NATURE PAGE 41

PRÉPARATION DU LINGE PAGE 42

INTRODUCTION DU DÉTERGENT PAGE 43

SÉLECTION DU PROGRAMME ET DES OPTIONS/DÉMARRAGE DU PROGRAMME PAGE 44

DÉROULEMENT/ARRÊT DU PROGRAMME PAGE 46

TEINDRE OU DÉCOLORER LE LINGE DÉMONTAGE DU FILTRE /VIDANGE FORCÉE PAGE 47

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE PAGE 48

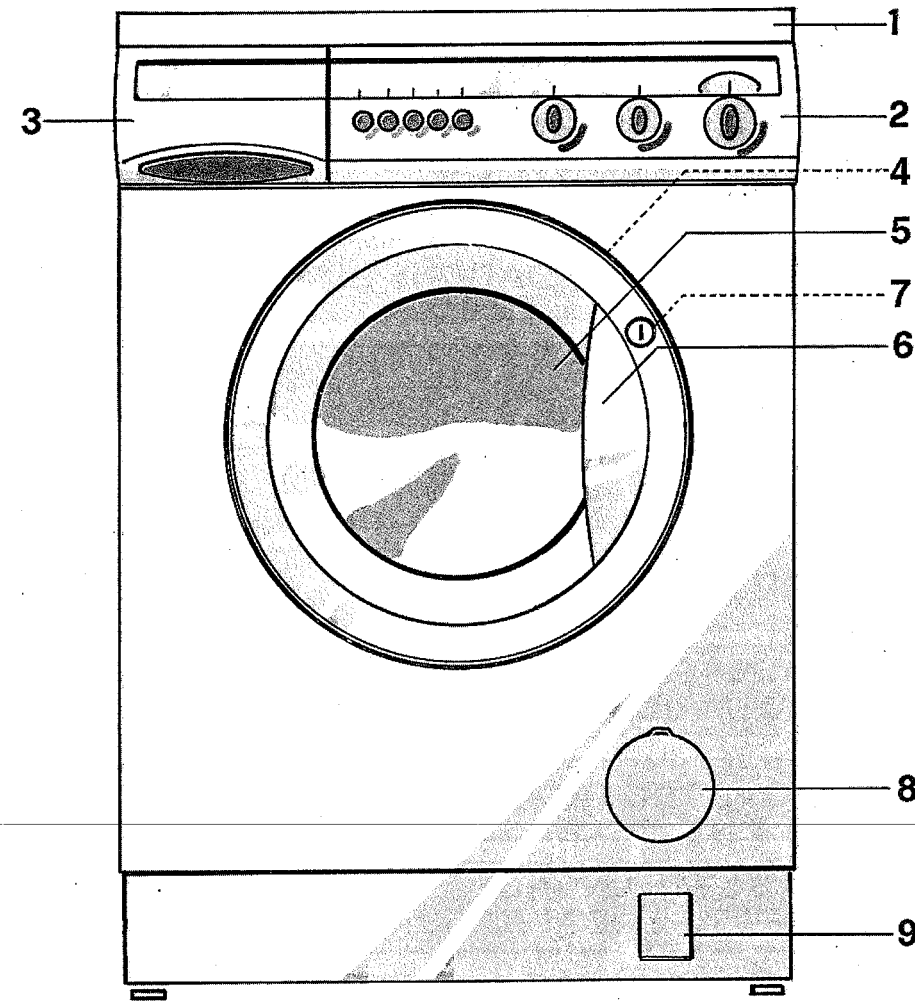
ENTRETIEN ET NETTOYAGE PAGE 49

SÉCURITÉ ENFANTS PAGE 49

RECHERCHE DES PANNES PAGE 50

SERVICE APRÈS-VENTE PAGE 50

INSTALLATION PAGE 51



1. Plan de travail
2. Bandeau de commandes
3. Bac à détergent
4. Plaque signalétique (à l'intérieur du hublot)
5. Hublot
6. Poignée d'ouverture du hublot
   - pour ouvrir: presser le bouton à l'intérieur de la poignée et tirer.
   - pour fermer: exercer une légère pression, un déclic vous assurera une parfaite fermeture
7. Dispositif de sécurité pour les enfants (à l'intérieur du hublot)
8. Filtre /vidange d'urgence derrière le volet
9. Tuyau de vidange de l'eau résiduelle

RECOMMANDATIONS PRÉLIMINAIRES

1. Conserver les matériaux d'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants. Ils constituent une source éventuelle de danger!
2. S'assurer que la machine n'a pas été endommagée pendant le transport.
3. N'employer la machine que dans le cadre d'un usage domestique.
4. L'installation ainsi que les raccordements électrique et hydraulique doivent être effectués par un spécialiste qualifié, conformément aux instructions fournies par le constructeur (cf. chapitre "installation") et aux normes en vigueur dans le pays d'installation.
5. Retirer le bridage pour le transport (cf. chapitre "Installation").

TRANSPORT

1. Retirer la fiche de la prise de courant.
2. Fermer l'arrivée d'eau.
3. Débrancher les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau.
4. Éliminer l'eau résiduelle (des tuyaux et du lave-linge).
5. Monter le bridage pour le transport (cf. chapitre "Installation").

INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE

1. **Emballage**
   Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100% et sont marqués par le symbole de recyclage ♺.
2. **Machine**
   Ce lave-linge a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Respecter les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation pour la mise au rebut. Rendre le lave-linge inutilisable en sectionnant le câble électrique avant la mise au rebut.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

1. Retirer la fiche de la prise de courant ou désenclencher la touche Marche/Arrêt avant tout nettoyage ou entretien.
2. Après utilisation, ne pas laisser la machine branchée inutilement. Couper l'alimentation électrique et fermer l'arrivée d'eau.
3. Ne pas forcer sur le hublot.
4. Ne pas laisser les enfants jouer avec la machine ou entrer dans le tambour. Ne pas s'appuyer sur le hublot.

PROTECTION DE LA NATURE

1. Ne pas dépasser les doses de détergent indiquées sur l'emballage par le fabricant.
2. Dans la mesure du possible, laver une charge de linge complète afin d'économiser l'eau et l'énergie électrique (le poids exact dépend du programme choisi).
3. Si le linge est légèrement à moyennement sale, sélectionner un programme sans prélavage.
4. Si le linge est légèrement sale, sélectionner un programme à basse température ou un cycle de lavage rapide.
5. En cas de charge partielle du lave-linge, appuyer sur la touche "1/2 charge" (si elle existe) et diminuer la quantité de détergent.
6. Utiliser des détachants et de l'eau de javel uniquement en cas de nécessité et avant de mettre le linge dans le tambour.
7. En cas de séchage du linge avec un sèche-linge, essorer le linge à la vitesse la plus rapide (selon le programme sélectionné). De cette façon, le séchage consommera moins d'énergie électrique.

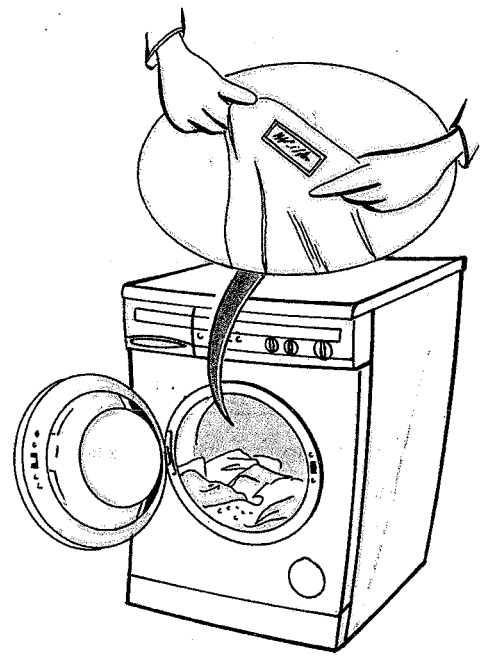
PRÉPARATION DU LINGE

1. Trier le linge suivant....

- **La nature du tissu/le symbole sur l'étiquette d'entretien**
  coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, soie, viscose.
- **Les couleurs**
  Séparer le linge de couleur du linge blanc.
  Laver le linge neuf de couleur séparément.
- **Les dimensions du linge**
  Laver des articles de tailles différentes afin de mieux distribuer la charge dans le tambour.
- **Le linge délicat**
  Laver le linge délicat séparément. Utiliser les programmes spéciaux pour la pure laine vierge , les rideaux et la soie . Enlever les anneaux des rideaux ou les enfermer dans un filet ou un sac. Ne laver que du linge adapté au lavage en lave-linge.
  Laver les articles de petites dimensions (bas nylon, ceintures, etc.) dans des sacs.

2. Vider les poches
Les pièces de monnaie, les épingles de sûreté et les objets similaires risquent d'abîmer sérieusement le linge, le tambour ainsi que le réservoir de l'eau de lavage.

3. Fermetures
Fermer les fermetures à glissière, les boutons et les crochets. Nouer les ceintures ensembles.



INDICATIONS POUR LE LINGE EN SOIE

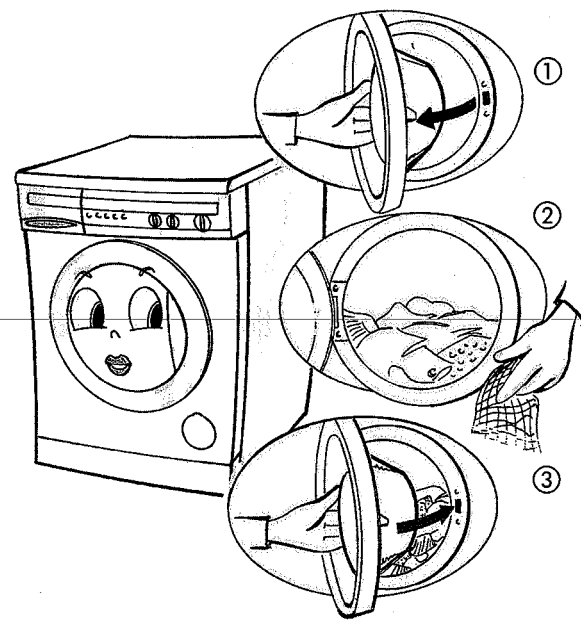
Lavage

Pour traiter le linge en soie avec soin

- Ce programme n'essore pas.
- En cas de sélection de l'option "Arrêt Cuve Pleine", ne pas laisser le linge dans l'eau trop longtemps.

Séchage et repassage

- Étendre le linge sur une serviette afin d'éponger l'eau sans l'abîmer.
- Ne jamais étendre le linge au soleil.
- Repasser sur l'envers, lorsque le linge est encore humide.
- Pour éviter les taches, ne pas pulvériser d'eau et repasser avec un fer sans vapeur.



ÉLIMINATION DES TACHES

- Les taches de sang, de lait, d'oeuf, etc. sont habituellement éliminées grâce au détergent.
- Pour les taches de vin, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc., utiliser de l'eau de javel pendant le lavage principal.
- Pour les taches qui persistent, traiter éventuellement avant le lavage.

INTRODUCTION DU LINGE

① Ouvrir le hublot.
② Introduire le linge dans le tambour, pièce par pièce, sans surcharger celui-ci.
③ Refermer le hublot.

CHARGES CONSEILLÉES

Coton:	
- linge légèrement à moyennement sale	5 kg
- linge très sale	4 kg
Synthétiques	2,5 kg
Tissus délicats	1,5 kg
Laine	1 kg
Soie, viscose	1 kg

Remarque: la surcharge du lave-linge diminue l'efficacité du lavage et favorise le froissage du linge.

INTRODUCTION DU DÉTERGENT

CHOIX DU DÉTERGENT

Le choix du détergent dépend:
- de la nature des textiles (coton, synthétiques, linge délicat, laine, soie, viscose).
- de la couleur.
- de la température de lavage.
- du type de salissure.

Vous pouvez utiliser tout détergent vendu habituellement dans le commerce pour les lave-linge.

DOSAGE DU DÉTERGENT

Respecter les indications indiquées sur l'emballage du détergent suivant:
- le degré de salissure.
- la quantité de linge:
  - charge complète: suivre les instructions données par le fabricant.
  - demi-charge: n'employer que les 3/4 de la dose indiquée.
  - charge réduite (environ 1 kg): la moitié du dosage prescrit est suffisant.
- la dureté de l'eau (s'informer auprès de la Compagnie locale des Eaux).

DURETÉ DE L'EAU

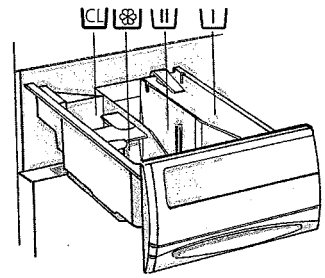
DURETÉ DE L'EAU	CARACTÉRISTIQUES	DURETÉ ALLEMANDE °dH	DURETÉ FRANÇAISE m mol	°fH
1	douce	0-7	0-1,3	0-15
2	moyenne	-14	-2,5	-25
3	dure	-21	-3,8	-37
4	très dure	supérieure à 21	supérieure à 3,8	supérieure à 37

CONSEILS POUR LE DOSAGE

Si le dosage est insuffisant, le linge devient terne. Il peut conduire à une augmentation de dépôt de tartre et ainsi endommager le serpentin et la partie externe du tambour.
- Pour éviter des problèmes de rinçage en cas d'utilisation de détergent en poudre concentré, utiliser les doseurs livrés avec les détergents et introduire le détergent directement dans le tambour.
- Des dépôts blancs de détergent peuvent apparaître sur les textiles de couleur. Il s'agit d'additifs insolubles contenus dans la plupart des détergents modernes sans phosphates.
  - si cela se produit, secouer et/ou brosser le linge ou utiliser des détergents liquides.
- Respecter les doses d'eau de javel indiquées par les fabricants. Une quantité excessive peut abîmer le linge.
- Conserver le détergent et les additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- N'utiliser que du détergent et des additifs pour machines à usage domestique.
- N'utiliser que des adoucissants, des décalcifiants, des teintures et des produits blanchissants pour machines à usage domestique.
- Ne pas utiliser de dissolvants (trichloréthylène, essence).
- En cas d'utilisation d'assouplissants concentrés, ajouter de l'eau dans le bac à détergent jusqu'au niveau "max".
- Ne pas laver des tissus traités avec des solvants dans le lave-linge.

INTRODUCTION DU DÉTERGENT ET DES ADDITIFS

1. Ouvrir le bac à détergent.
   (Suivant le modèle le bac à détergent peut avoir deux ou trois compartiments).
2. Verser le détergent
   - Programmes avec prélavage I II
   - Lavage principal uniquement II
   - détergent liquide II
   Enlever le doseur coloré du bac à détergent et l'introduire dans le compartiment II.
   L'échelle graduée du doseur indique le dosage.
   - Assouplissant (ne remplir que jusqu'au niveau "max" pour le bac à 3 compartiments ou jusqu'à l'indication "100 ml" pour le bac à 4 compartiments).
   - Eau de javel (si prévue) CL
   (ne remplir que jusqu'au niveau "max") II
   - Détachants II
   - Anti-calcaire II
   (pour dureté de l'eau supérieure à 3).
   - Amidon (préalablement dissout dans l'eau) II
3. Bien refermer le bac.



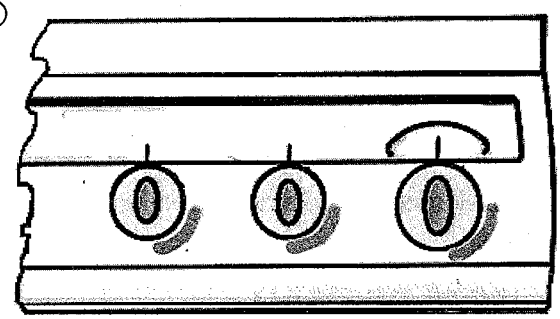
SÉLECTION DU PROGRAMME, DE LA TEMPÉRATURE ET DE LA VITESSE D'ESSORAGE

①. Tourner le sélecteur de programmes dans le sens des aiguilles d'une montre sur le programme voulu (cf. tableau des programmes).

2. Tourner le thermostat sur la température voulue (cf. tableau des programmes).

3. Tourner le sélecteur d'essorage (s'il existe) sur la vitesse d'essorage voulue.

①



Remarque: si vous ne voulez pas essorer le linge, placer le bouton du sélecteur d'essorage sur .

PROGRAMMES	NUMÉRO DU PROGRAMME	VITESSE D'ESSORAGE MAXIMALE TR/MIN (selon le modèle)				
		1200	1100	1000	900	800
Coton	1 ou 2	1200	1100	1000	900	800
Synthétiques	3 ou 4	900	900	900	900	800
Tissus délicats	5	900	900	900	900	800
Laine	6	900	900	900	900	800
Soie, viscose	7	0	0	0	0	0
Rinçage - essorage	A	1200	1100	1000	900	800
Essorage intensif	B	1200	1100	1000	900	800
Essorage rapide	C	900	900	900	900	800

Ce tableau n'est valable que pour les lave-linge munis d'un sélecteur d'essorage.
Pour les lave-linge ne disposant pas de ce sélecteur, la vitesse d'essorage est sélectionnée automatiquement en fonction du programme.

SÉLECTION DES OPTIONS

(disponibles en fonction du modèle)

Réduction de la vitesse d'essorage

- Appuyer sur cette touche pour réduire la vitesse d'essorage.

Prélavage

- Peut être sélectionnée avec les programmes coton blanc et couleurs, synthétiques, tissus délicats, mais pas avec l'option Rapide et les programmes rapides.
- Recommandé uniquement pour du linge très sale.

Arrêt cuve pleine

- Peut être sélectionnée avec tous les programmes.
- Le linge reste dans la dernière eau de rinçage sans être essoré afin d'éviter le froissage.
- Particulièrement adaptée pour les programmes Synthétiques, Délicats, Soie et Viscose, lorsque le linge n'est pas retiré du lave-linge dès la fin du programme.

  Pour terminer le programme:
- Appuyer à nouveau sur la touche: le lave-linge effectue automatiquement l'essorage adapté au programme de lavage sélectionné précédemment.

Eco

- Peut être sélectionnée avec les programmes pour coton et synthétiques.
- La durée du lavage est plus longue et la température est réduite. Cela permet une économie d'énergie tout en obtenant de bons résultats de lavage.

Rapide

- Peut être sélectionnée avec les programmes pour coton et synthétiques.
- Adaptée pour un lavage rapide.
- Particulièrement adapté pour une charge réduite et pour le linge légèrement sale.

  Remarque: avec la touche "Rapide", seules les fonctions "Arrêt cuve pleine" et "Réduction de la vitesse d'essorage" peuvent être sélectionnées.

1/2 charge

- Peut être sélectionnée avec les programmes pour coton et synthétiques.
- Réduit la consommation d'eau, surtout en phase de rinçage.
- Particulièrement adaptée pour le linge légèrement sale ou pour les charges réduites (dans ce cas, réduire également la quantité de détergent et d'additifs).

Rinçage intensif

- Peut être sélectionnée avec les programmes pour coton et synthétiques.
- La durée de rinçage est allongée et le niveau d'eau augmente, permettant ainsi de mieux rincer le linge.
- Adaptée dans les zones où l'eau est particulièrement douce et pour le linge des enfants et des personnes souffrant de problèmes d'allergie.

DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME

Après avoir sélectionné les programmes désirés:

1. Ouvrir l'arrivée d'eau.
2. Appuyer sur la touche "Marche/Arrêt".
   Le voyant doit s'allumer.

DÉROULEMENT/ARRÊT DU PROGRAMME

PROGRAMMATEUR

- Indique l'état d'avancement d'un programme, la température et la fin du programme.

Jaune: coton
Bleu: synthétiques
Rose: linge délicat, laine, soie, viscose.

VERROUILLAGE DU HUBLOT

Après le lancement du programme sélectionné, le hublot est automatiquement bloqué jusqu'à la fin de celui-ci.

FIN DE PROGRAMME

- Le sélecteur de programme s'arrête sur "Stop".

1. Appuyer sur la touche "Marche/Arrêt". *Le voyant s'éteint.*
2. Fermer l'arrivée d'eau.
3. Attendre environ 2 minutes pour le déblocage du hublot.
4. Ouvrir le hublot et retirer le linge du lave-linge.

Recommandation: laisser le hublot entrouvert afin de faciliter le séchage du tambour.

MODIFICATION D'UN PROGRAMME DÉJÀ SÉLECTIONNÉ

1. Appuyer sur la touche Marche-Arrêt. *Le voyant s'éteint.*
2. Sélectionner un nouveau programme ou une nouvelle température.
3. Appuyer à nouveau sur la touche Marche/Arrêt. *Le voyant s'allume à nouveau.*

PROGRAMMES

CONSOMMATIONS (selon le programme)

Programmes	Température °C	Programme sélectionné	Option	Charge (kg)	Consommation d'électricité (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée du programme (minutes)
Coton sans prélavage	95	1		5.0	1.9	70	115
Coton sans prélavage	60	1		5.0	1.15	65	95
Coton sans prélavage	40	1		5.0	0.6	65	85
Couleurs	30	1	Rapide	3.0	0.3	25	60
Synthétiques sans prélavage	60	3		2.5	0.7	60	80
Synthétiques sans prélavage	40	3		2.5	0.5	55	70
Mixtes	30	3	Rapide	1.5	0.2	28	40
Délicats	40	5		1.5	0.6	65	45
Soie, viscose	30	7		1.0	0.3	60	40
Laine	40	6		1.0	0.4	65	40

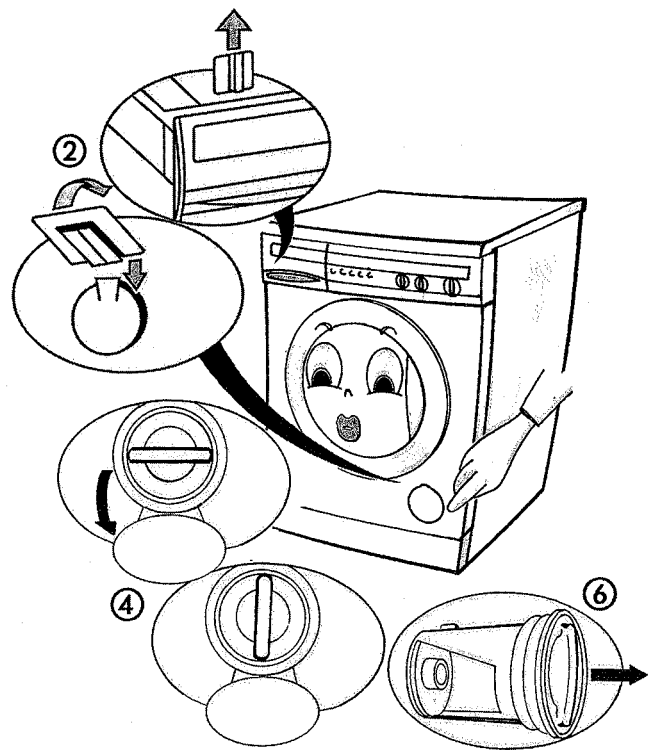
La durée du programme augmente d'environ 15 minutes en cas de prélavage.

TEINDRE OU DÉCOLORER LE LINGE

Note: verser la teinture directement dans le tambour.

- N'utiliser que des teintures adaptées aux lave-linge automatiques.
- Respecter les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc du lave-linge risquent de se décolorer.

DÉMONTAGE DU FILTRE / VIDANGE FORCÉE



1. Retirer la fiche de la prise de courant.
2. Ouvrir le portillon du filtre à l'aide du doseur coloré placé dans le bac à détergent.
3. Placer une bassine sous le filtre.
4. Tourner lentement le bouchon du filtre (position verticale), sans l'extraire.
5. Attendre que l'eau se soit entièrement vidée dans la bassine.
6. Dévisser complètement le filtre et l'extraire.
7. Enlever les résidus éventuels du filtre.
8. Vérifier que la turbine de la pompe tourne.
9. Réintroduire le filtre en veillant à ce que le repère de blocage se trouve vers le haut et revisser.
10. Fermer le portillon.
11. Verser un demi-litre d'eau dans le bac à détergent pour réactiver le "système Eco".

VIDANGE D'URGENCE

- Toucher le hublot pour s'assurer que l'eau s'est refroidie avant de procéder à la vidange.

INSTALLATION DANS UN LOCAL AVEC RISQUE DE GEL

Il est préférable de vidanger l'eau résiduelle du tuyau de vidange après chaque lessive. Si le tuyau de vidange est équipé d'un coude, vider également celui-ci.

Remarque: L'eau résiduelle dans le lave-linge peut geler.

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

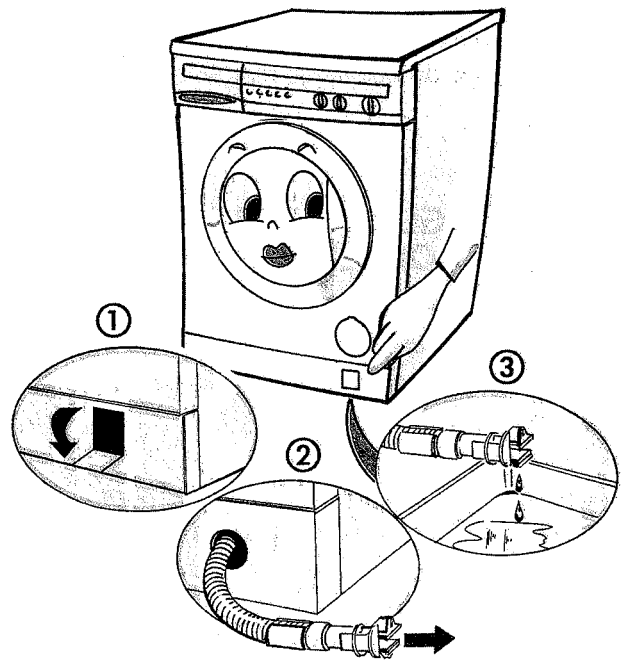
(si elle est prévue)

L'eau résiduelle se trouve dans le tuyau de vidange placé dans la plinthe.

①. Ouvrir le portillon en exerçant une légère pression de bas en haut avec un doigt afin de le renverser.

②. Extraire délicatement le tuyau de vidange d'environ 30 cm. Enlever le capuchon.

③. Vidanger complètement l'eau dans une cuvette. Replacer le tuyau de vidange après avoir remonté le capuchon et le replacer dans la plinthe.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

CARROSSERIE ET BANDEAU DE COMMANDES

- Utiliser les détergents de nettoyage habituels (ne pas utiliser de détergents abrasifs).
- Essuyer avec un chiffon doux.

BAC À DÉTERGENT

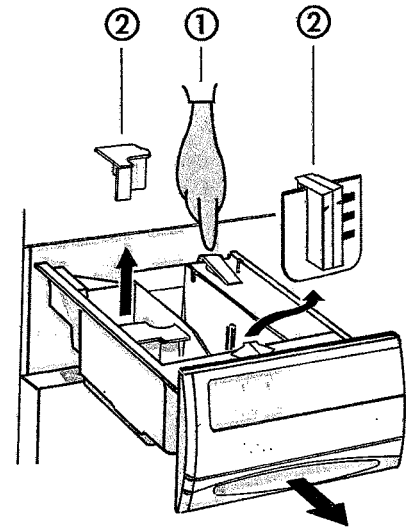
①. Débloquer le bac et l'extraire en appuyant légèrement sur le levier du compartiment prélavage.

②. Extraire les siphons (le siphon du compartiment adoucissant et celui du doseur coloré).

3. Rincer à l'eau courante.
4. Replacer le bac en effectuant les opérations dans le sens inverse.
   Appuyer sur le siphon jusqu'à butée.

JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU HUBLOT

- En cas de nécessité, nettoyer avec un chiffon humide.
- Contrôler régulièrement l'état du joint d'étanchéité.



FILTRE DE L'ALIMENTATION EN EAU

- Contrôler et nettoyer périodiquement.

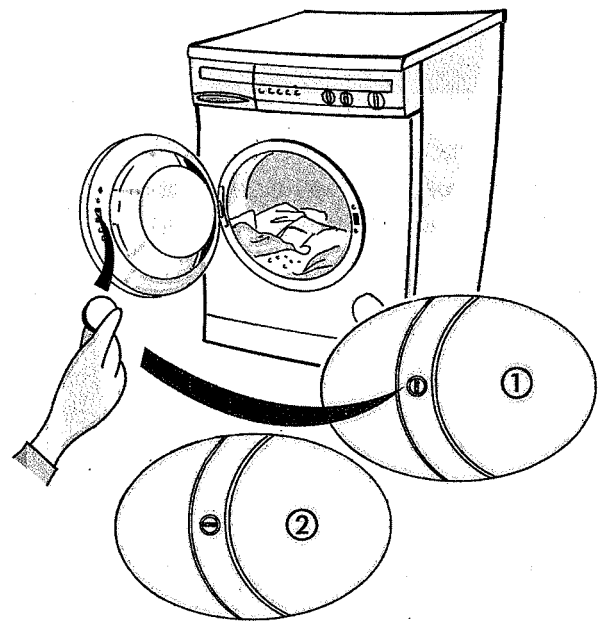
1. Fermer l'arrivée d'eau.
2. Dévisser le tuyau du robinet.
3. Extraire le filtre et le nettoyer.
4. Replacer le filtre et visser le tuyau au robinet.
5. Dévisser le tuyau d'alimentation du lave-linge.
6. Enlever le filtre du raccordement du lave-linge à l'aide de la pince adéquate et le nettoyer.
7. Introduire le filtre revisser le tuyau d'alimentation.
8. **Ouvrir l'arrivée d'eau et contrôler l'étanchéité des raccordements.**

SÉCURITÉ ENFANTS

Tourner la vis en plastique située dans le hublot à l'aide d'une pièce de monnaie pour éviter tout accident.

①. Si la fente est verticale, le hublot ne se ferme pas.

②. Si la fente est horizontale, le hublot peut se fermer.



RECHERCHE DES PANNES

Le lave-linge ne fonctionne pas
- La fiche est-elle correctement enfoncée dans la prise de courant?
- Le fusible a-t-il grillé?
- Y a-t-il une coupure de courant?
- Le robinet d'arrivée d'eau est-il ouvert?
- Le hublot est-il correctement fermé? La sécurité enfants est-elle enclenchée?
- Avez-vous sélectionné le programme?
- La touche Marche-Arrêt est-elle enclenchée?

L'alimentation en eau est faible ou inexistante
- Le robinet d'arrivée d'eau est-il complètement ouvert?
- Le tuyau d'arrivée d'eau n'est-il pas plié?
- Les filtres placés dans le tuyau d'arrivée d'eau sont-ils obstrués?
- L'arrivée d'eau est-elle gelée?

Le lave-linge s'arrête pendant le programme
- Manque-t-il de l'eau?
- La pompe vidange-t-elle?
- Fuites d'eau?

Important: ce lave-linge est doté d'un système de sécurité anti-innondation qui assure l'arrêt de la vidange après une durée maximale de 4 minutes. Cette sécurité intervient également en cas de manque d'eau. Avant de contacter le Service Après-Vente, éteindre le lave-linge en enlevant la fiche de la prise de courant ou en appuyant sur la touche Marche-Arrêt. Rebrancher le lave-linge et le remettre en route. Si celui-ci ne fonctionne pas, contacter le Service Après-Vente.

Le lave-linge n'évacue pas l'eau
- Le tuyau de vidange est-il correctement placé? (cf. instructions d'installation).
- Le filtre est-il obstrué? (cf. démontage du filtre/vidange forcée).

Résidus de détergent et d'additifs dans le bac à détergent
- Le siphon est-il placé correctement?
- Le siphon est-il sale?
- L'eau arrive-t-elle en quantité suffisante?

Le lave-linge vibre pendant l'essorage
- Le lave-linge est-il bien de niveau et les pieds ont-ils été réglés? (cf. instructions d'installation).
- Le dispositif de bridage pour le transport a-t-il été enlevé? (cf. instructions d'installation).

Le linge n'est pas bien essoré en fin de programme
- La pompe est-elle obstruée? (cf. démontage du filtre/vidange forcée).
- Pour les pièces de linge de grandes dimensions (peignoir), le système de correction de la charge déséquilibrée peut s'activer:
  Si le lave-linge détecte une charge déséquilibrée au début de l'essorage, celui-ci est interrompu, le linge est rééquilibré et un nouveau cycle d'essorage à pleine vitesse commence.
  Si le système d'équilibrage détecte une charge déséquilibrée une troisième fois, le lave-linge essorera à une vitesse inférieure à celle qui a été sélectionnée ou s'arrêtera en cas de déséquilibrage trop important.
- Si le linge est trop humide à la fin du programme, ajouter d'autres pièces et démarrer à nouveau le programme d'essorage.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service Après-Vente:
1. S'assurer que la panne ne peut pas être résolue par vous-même (cf. recherche des pannes)
2. Remettre le programme en route afin de vérifier si la panne a été éliminée.
3. Sinon, contacter le service après-vente.
   Mentionner:
   - le type de panne.
   - le modèle.
   - le numéro de série.
   (ce numéro se trouve après le mot SERVICE)

- votre adresse complète.
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif.

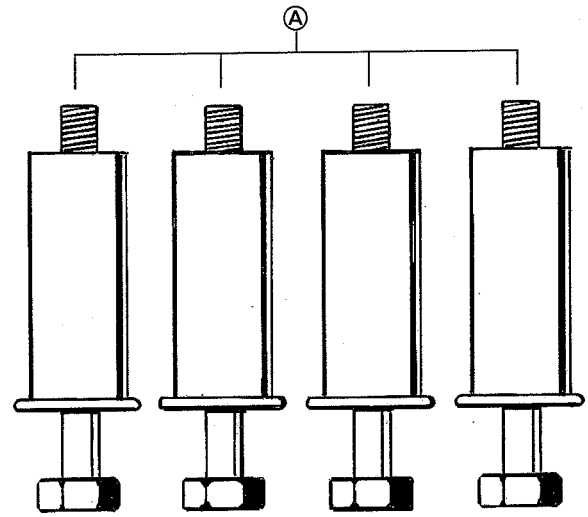
SERVICE 0000 000 00000

La plaque signalétique est apposée à l'intérieur du hublot.

DISPOSITIF DE BRIDAGE POUR LE TRANSPORT

Avant toute mise en marche du lave-linge, retirer obligatoirement le bridage pour le transport.
Selon le modèle, le lave-linge est fixé avec trois vis (fig. 1) ou quatre vis (fig. 2).

1. Desserrer les quatre vis à l'aide de l'outil fourni.
2. Dévisser les vis à la main.
3. Tenir les vis et les extraire par le côté le plus large du trou de fixation en s'assurant que les goujons en plastique Ⓐ sont encore fixés aux vis.
4. Boucher les trous de fixation à l'aide des bouchons correspondants en déplaçant ceux-ci dans le sens de la flèche, du côté large au côté le plus étroit afin de les bloquer.
5. Conserver le bridage pour le transport.



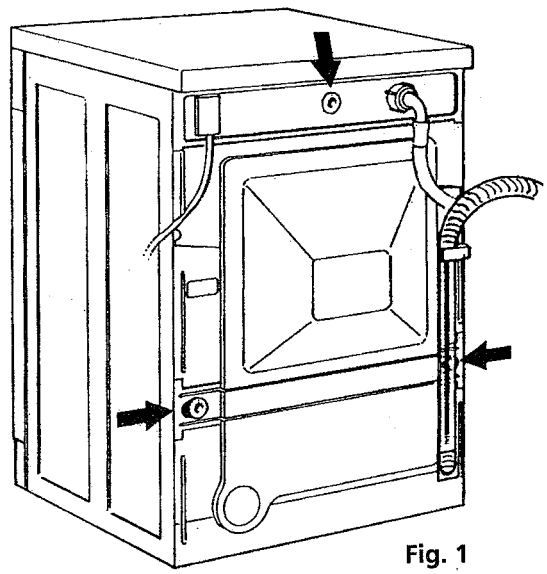


Fig. 1

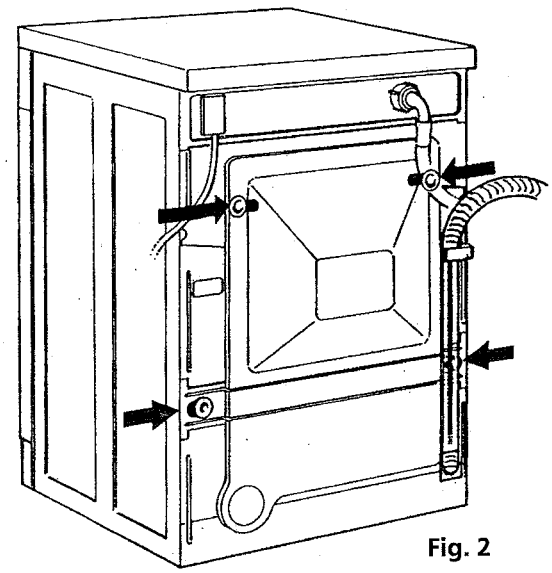
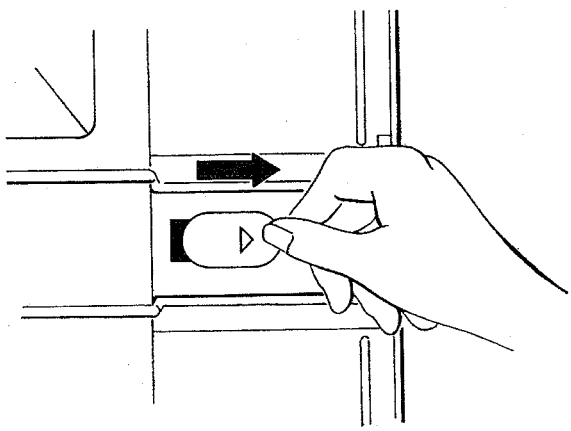


Fig. 2



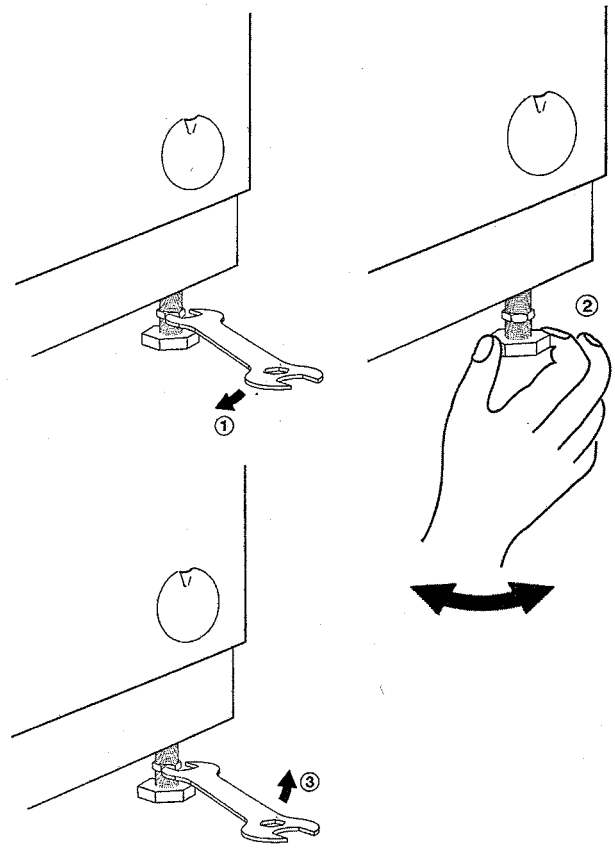
Avertissement: en cas de déménagement du lave-linge, remonter impérativement le bridage pour le transport.
Soulever les bouchons à l'aide d'un tournevis, les déplacer du côté inverse à celui qui est indiqué par la flèche et les extraire. Répéter l'opération de montage du bridage pour le transport en inversant les opérations effectuées avant la mise en marche du lave-linge.

INSTALLATION DU LAVE-LINGE

- Installer le lave-linge sur un sol stable et de niveau, de préférence dans un angle de la pièce.
- Contrôler que les quatre pieds sont bien bloqués et stables et que le lave-linge est bien horizontal (utiliser un niveau à bulle).
- Si le sol n'est pas stable ou parfaitement de niveau, visser/dévisser les pieds pour compenser les différences de niveau (ne pas utiliser de cales en carton ou similaires sous les pieds).

1. Desserrer le contre-écrou avec l'outil en dotation.
2. Régler le pied à la main.
3. Serrer le contre-écrou.

- En cas d'installation sur un sol composé de poutres en bois, placer le lave-linge sur un panneau de contre-plaqué de 60 x 60 cm d'au moins 3 cm d'épaisseur.
  Fixer le panneau au sol.

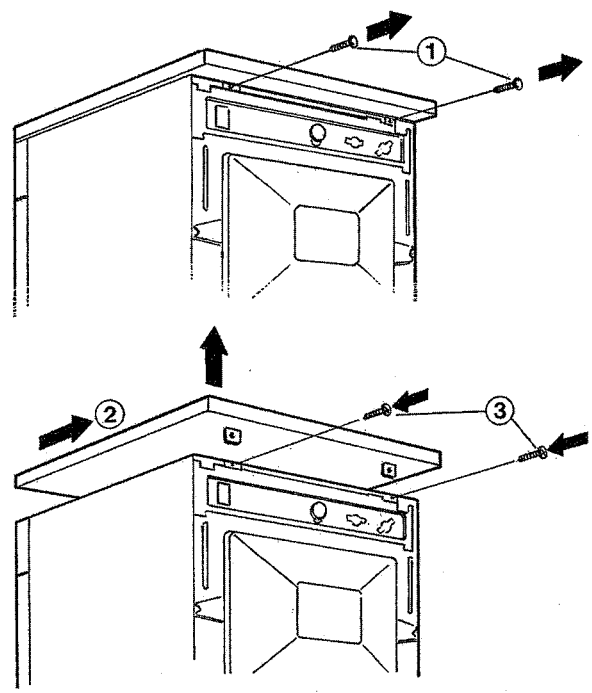


PANNEAU INTERMÉDIAIRE DE SÛRETÉ/ PLAN DE TRAVAIL

Installer le lave-linge sous un plan de travail continu.

- Retirer la fiche de la prise de courant.

1. Enlever les vis de fixation qui se trouvent au dos du lave-linge.
2. Tirer le plan de travail en arrière jusqu'à la butée et l'extraire en le soulevant. Monter la série d'éléments du panneau intermédiaire en respectant les instructions correspondantes.
3. Resserrer les vis de fixation.

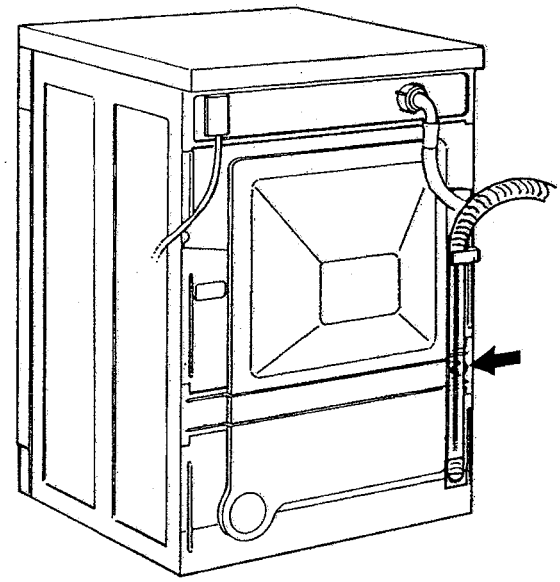


DIMENSIONS D'OUVERTURE DE L'INSTALLATION

Largeur	600 mm
Hauteur	825 mm
Profondeur	600 mm

IMPORTANT:
Ne brancher le lave-linge sur le secteur qu'après avoir monté le plan de travail ou le panneau intermédiaire.

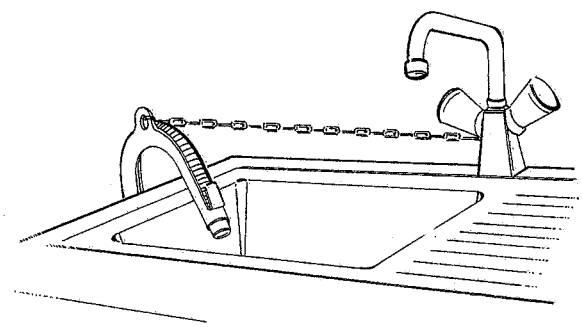
ARRIVÉE D'EAU/EAU FROIDE



- Le lave-linge peut être installé sans clapet anti-retour.
- Respecter les prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau.
- Utiliser un robinet fileté avec un tuyau de 3/4".
- La pression de l'eau doit être comprise entre 10 et 100 N/cm³ (de 1 à 10 bars).
- Monter le filtre en dotation dans le raccord entre le tuyau d'alimentation d'eau et le robinet.
- Fixer le tuyau de l'arrivée d'eau au robinet d'eau à la main. Contrôler l'étanchéité en ouvrant complètement le robinet d'eau.
- Placer le tuyau en veillant à ce qu'il ne présente aucun étranglement et sans le plier.
- Si le tuyau est trop court, le remplacer par un tuyau normal (min. 60 mbar) de longueur adéquate.
- Contrôler périodiquement l'état du tuyau d'arrivée d'eau et remplacer si nécessaire.

COUPURE DE L'EAU AVEC SÉCURITÉ HYDRAULIQUE

(si elle est prévue)



- Le tuyau d'alimentation et le boîtier en plastique contiennent des composants électriques.
- Ne pas couper le tuyau. Ne pas plonger le boîtier dans l'eau.
- En cas d'endommagement du tuyau, placer immédiatement le lave-linge hors tension.

VIDANGE DE L'EAU

- Décrocher un côté du tuyau de vidange de la fixation.
- Raccorder le tuyau de vidange au siphon (le fixer avec un collier) ou l'accrocher au bord d'un lavabo ou d'une baignoire à l'aide du coude fourni. Les éviers normaux ne sont pas adaptés.
- Le bord du lavabo ne doit pas dépasser une hauteur de 1 m par rapport au sol.
- **Ne pas desserrer la fixation du tuyau de vidange (cf. flèche) car de l'eau pourrait sortir (risque de brûlures)**
- Monter le tuyau de vidange et le fixer en évitant les étranglements et les plis.
- En cas de nécessité d'utiliser une rallonge, utiliser un tuyau du même type. Serrer les raccords à l'aide de colliers.

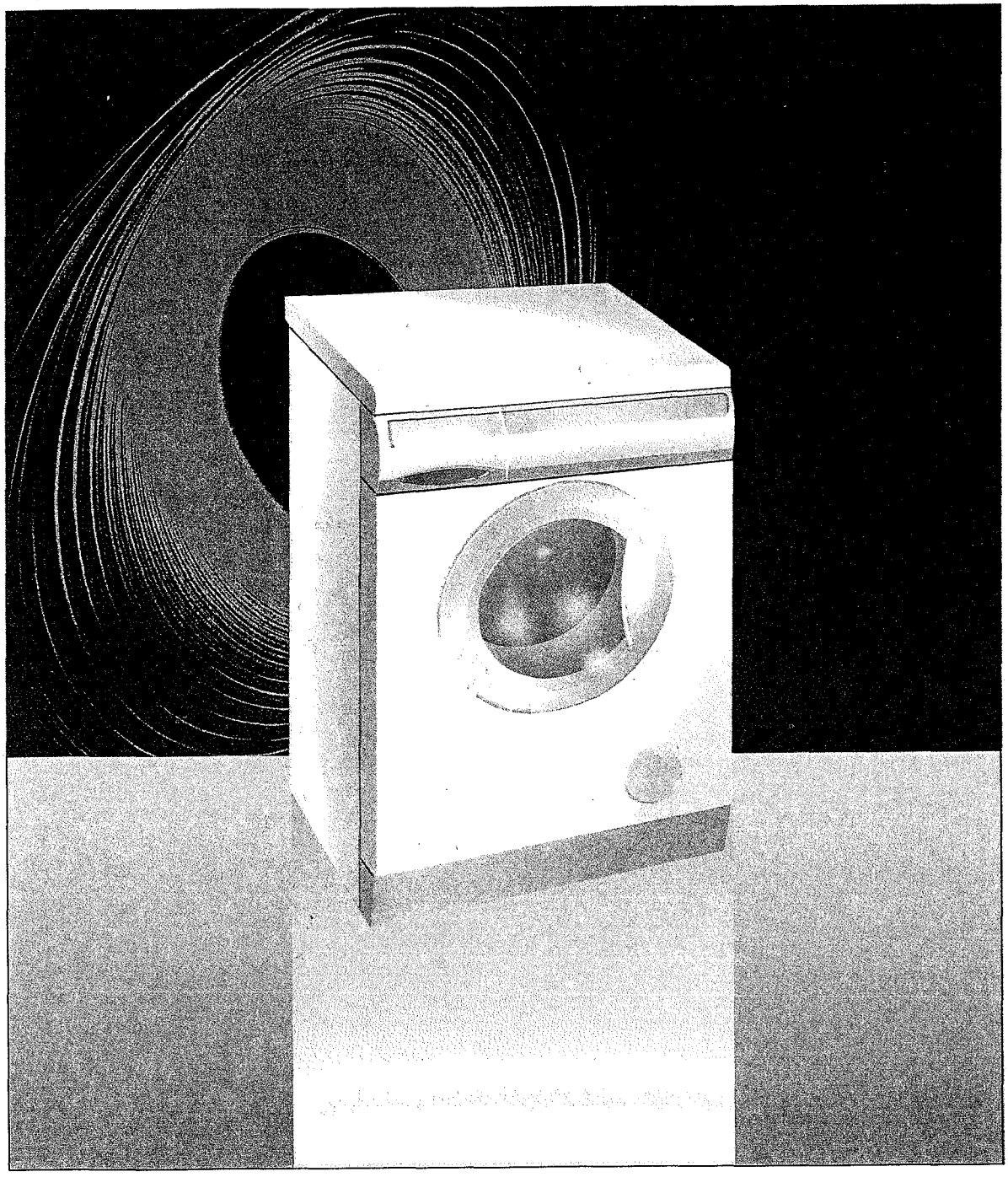
Important:

- Longueur maxi. du tuyau de vidange: 2,5 m.
- **Hauteur maxi. de vidange: 70 cm.**

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

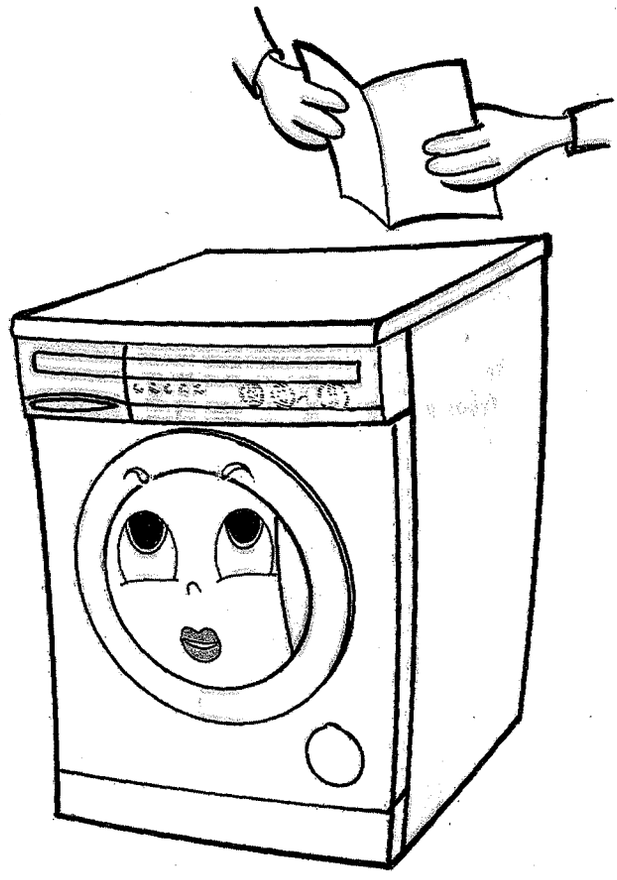
- Respecter les normes en vigueur.
- L'installation électrique ne doit s'effectuer qu'avec une prise Schuko et doit posséder un dispositif de mise à la terre qui est obligatoire aux termes de la loi.
- Les informations relatives à la tension, à la puissance consommée et à la protection sont reportées sur la plaque placée à l'intérieur du hublot.
- Toute modification de l'installation électrique doit impérativement être effectuée par un électricien qualifié.
- **Le lave-linge est conforme aux normes relatives à la sécurité et aux directives CE 93/68/CEE et EN 60555.**

2A



Whirlpool

DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite	2
ENGLISH	Instructions for use	Page	19
FRANÇAIS	Notice d'emploi	Page	38
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Bldz.	55
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina	72



PER IL PRIMO UTILIZZO

È consigliabile fare un primo ciclo di lavaggio senza biancheria

1. Versare un poco di detersivo nel comparto II (circa 100 ml).
2. Aprire il rubinetto dell'acqua.
3. Chiudere l'oblò.
4. Scegliere un programma rapido (es.: Cotone 40°C).
5. Premere il tasto On/Off (Avviamento/Arresto).

In questo modo vengono eliminati eventuali residui di acqua dovuti al controllo effettuato dal Fabbricante.

PER L'USO QUOTIDIANO

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Suddividere la biancheria secondo il tipo di tessuto ed il colore e caricare il cestello.
3. Chiudere l'oblò.
4. Versare il detersivo e gli eventuali additivi.
5. Selezionare il programma, la temperatura e le opzioni.
6. Premere il tasto On/Off.

Per utilizzare al meglio la vostra lavatrice, leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

INDICE I

LA LAVATRICE ED I SUOI ACCESSORI PAG. 74

PRIMA DI USARE LA LAVATRICE PAG. 75

TRASPORTO PAG. 75

CONSIGLI PER LO SMALTIMENTO DELLA LAVATRICE PAG. 75

PRECAUZIONI I SUGGERIMENTI GENERALI PAG. 75

AVVERTENZE AMBIENTALI PAG. 75

PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA PAG. 76

CARICAMENTO DEL DETERSIVO PAG. 77

COME SELEZIONARE IL PROGRAMMA E LE OPZIONI / AVVIO DEL PROGRAMMA PAG. 78

SVOLGIMENTO DEL PROGRAMMA/FINE PAG. 80

COME TINGERE E SBIANCARE / COME RIMUOVERE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI/ SVUOTAMENTO DI EMERGENZA PAG. 81

CONSIGLI PER SCARICARE L'ACQUA RESIDUA PAG. 82

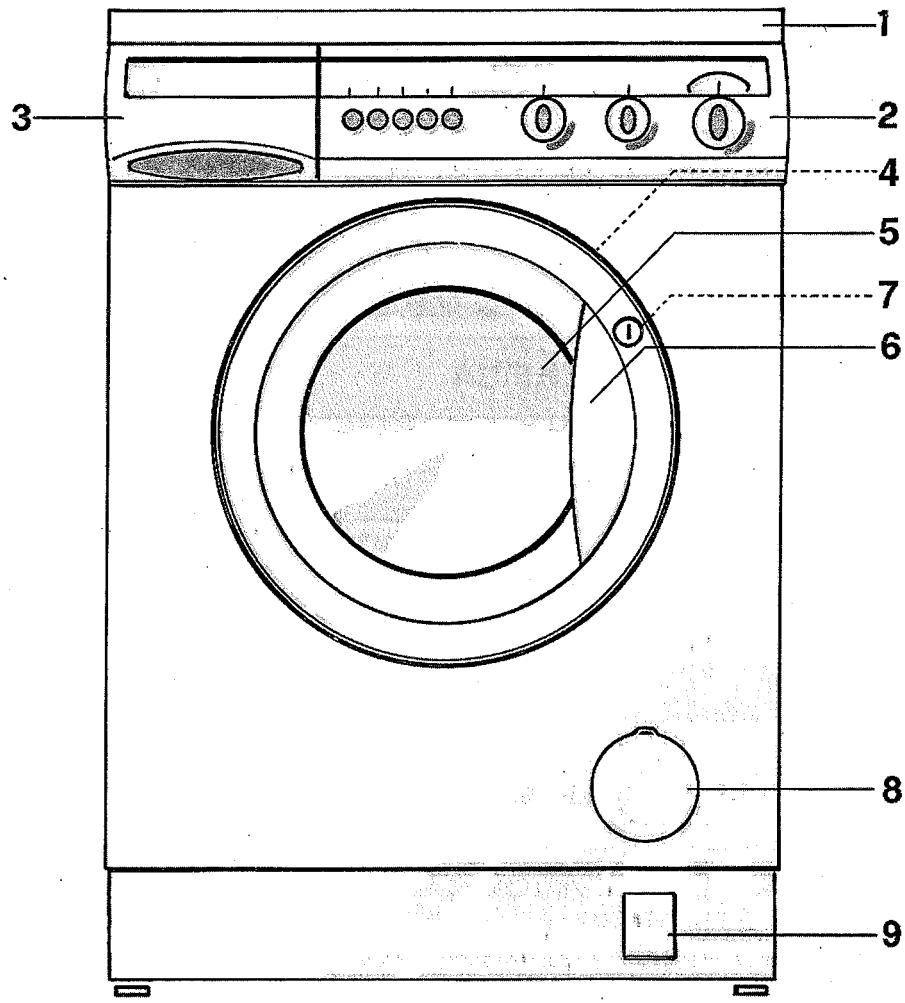
MANUTENZIONE E PULIZIA PAG. 83

SICUREZZA BAMBINI PAG. 83

GUIDA RICERCA GUASTI PAG. 84

SERVIZIO ASSISTENZA PAG. 84

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE PAG. 85



1. Piano di lavoro
2. Pannello comandi
3. Cassetto detersivo
4. Targhetta Service (all'interno dell'oblo).
5. Oblò
6. Maniglia di apertura dell'oblò
   - Per aprire l'oblò premere il tasto all'interno della maniglia e tirare
   - Chiudere spingendo dolcemente (fino ad udire lo scatto di chiusura)
7. Sicurezza bambini (all'interno dell'oblò)
8. Filtro per corpi estranei / Svuotamento di emergenza dietro lo sportellino
9. Scarico acqua residua

PRIMA DI USARE LA LAVATRICE

1. Conservare il materiale d'imballo (sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
2. Verificare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto.
3. Usare la lavatrice solo a scopo domestico.
4. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico ed idraulico siano effettuati da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del Fabbricante (riferirsi al capitolo "Installazione") e secondo le norme locali in vigore.
5. Togliere le staffe di protezione usate per il trasporto (riferirsi al capitolo "Installazione").

TRASPORTO

1. Togliere la spina dalla presa di corrente.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.
4. Eliminare i residui di acqua (dai tubi e dalla lavatrice).
5. Montare le staffe di protezione usate per il trasporto (riferirsi al capitolo "Installazione").

CONSIGLI PER LO SMALTIMENTO DELLA LAVATRICE

1. **Imballo**
   Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio ♺.
2. **Prodotto**
   La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Rottamarla seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti. Prima di rottamarla, renderla inservibile tagliando il cavo di alimentazione.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Prima di qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente o disinserire il tasto On/Off.
2. Se la lavatrice non è in funzione, disinserirla elettricamente e chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Qualora l'oblò non si aprisse non forzarlo.
4. Non permettere ai bambini di giocare con la lavatrice né di entrare nel cestello.
   Non appoggiarsi all'oblò.

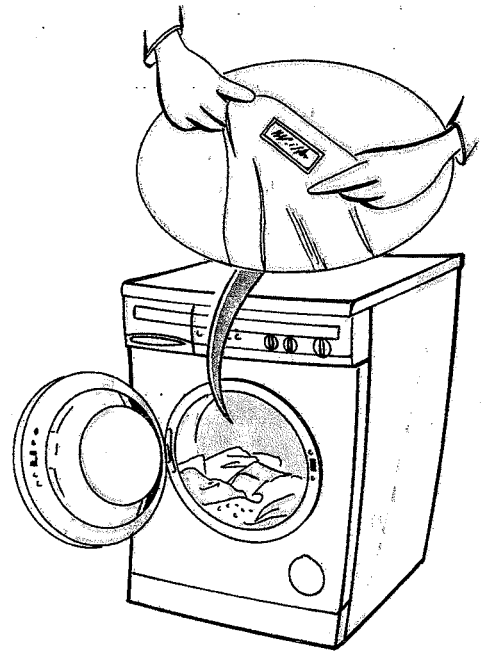
AVVERTENZE AMBIENTALI

1. Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal Fabbricante.
2. Se possibile, effettuare il lavaggio con un carico completo di biancheria (in funzione del programma selezionato), per sfruttare in modo ottimale energia e acqua.
3. Per biancheria poco sporca o mediamente sporca, selezionare un programma senza prelavaggio.
4. In caso di biancheria leggermente sporca, effettuare un lavaggio a bassa temperatura o un ciclo di lavaggio breve.
5. Per carichi ridotti, premere il tasto "1/2 carico" (se previsto) e ridurre la quantità di detersivo.
6. Utilizzare smacchiatori e candeggianti prima del lavaggio solo se necessario.
7. Se prevedete di asciugare la biancheria in una asciugatrice, consigliamo di centrifugare la biancheria alla massima velocità (in funzione del programma selezionato). In questo modo l'asciugatura richiederà un minor consumo di energia elettrica.

PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

1. **Suddividere la biancheria secondo....**
- **Il tipo di tessuto/il simbolo riportato sull'etichetta**
  cotone, tessuti misti, sintetici, lana, seta, viscosa.
- **I colori**
  Separare i capi colorati da quelli bianchi. Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- **Le dimensioni della biancheria**
  lavare biancheria di dimensioni diverse per distribuire meglio il carico all'interno del cestello.
- **La biancheria delicata**
  Lavare separatamente la biancheria delicata. Usare programmi speciali per Pura Lana Vergine , tende o seta . Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in una rete o in un sacchetto. Lavare solo biancheria adatta al lavaggio in lavatrice. Lavare la biancheria di piccole dimensioni (es.: calze di nylon, cinture, ecc.) in appositi sacchetti.

2. **Vuotare le tasche**
   Le monete, le spille di sicurezza e oggetti similari, possono danneggiare seriamente la biancheria, il cestello e il serbatoio dell'acqua di lavaggio.
3. **Chiusure**
   Chiudere le cerniere lampo, i bottoni, i ganci. Annodare insieme le cinture.

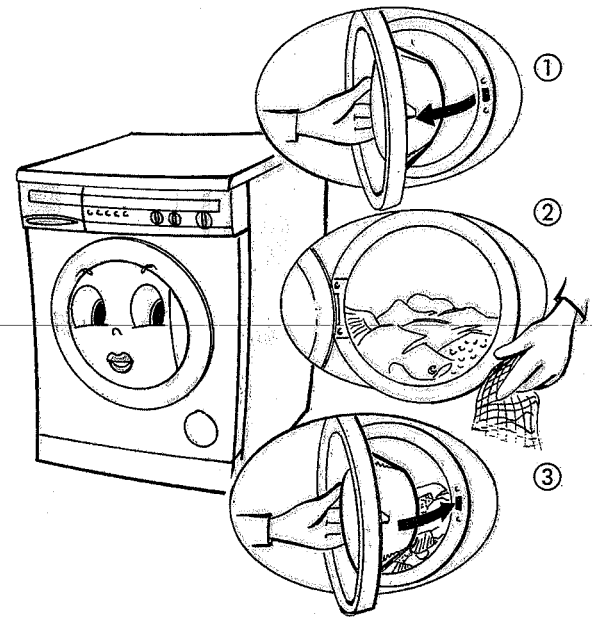


INDICAZIONI PER LA CURA E IL TRATTAMENTO DI CAPI IN SETA

Lavaggio:

Per trattare con cura i capi in seta
- Questo programma non esegue la centrifuga.
- Se si seleziona l'opzione "Arresto con Acqua in vasca", non lasciare i capi troppo a lungo in acqua.

Asciugatura e stiratura
- Spiegare il capo su un asciugamano e assorbire l'acqua in eccesso senza strizzare.
- Non stendere mai i capi al sole.
- Stirare dal rovescio, quando la seta è ancora leggermente umida.
- Per evitare macchie di acqua, non spruzzare acqua né stirare con ferro a vapore.



TRATTAMENTO DELLE MACCHIE

- Le macchie di sangue, latte, uovo, ecc., vengono solitamente eliminate dall'azione automatica degli enzimi.
- Per le macchie di vino, caffé, té, erba, frutta, ecc., usare uno sbiancante durante il lavaggio principale.
- Per le macchie tenaci, se necessario, trattare preventivamente la biancheria.

CARICO DELLA BIANCHERIA

① Aprire l'oblò.
② Caricare il cestello con un capo alla volta, senza sovraccaricarlo.
③ Chiudere l'oblò.

CARICHI CONSIGLIATI

Cotone	
- biancheria mediamente o poco sporca	5 kg
- biancheria molto sporca	4 kg
Sintetici	2,5 kg
Delicati	1,5 kg
Lana	1,0 kg
Seta, Viscosa	1,0 kg

Nota: Il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.

CARICAMENTO DEL DETERSIVO

SCELTA DEL DETERSIVO

La scelta del detersivo dipende:
- dal tipo di tessuto (cotone, biancheria resistente, biancheria delicata, lana).
- dal colore
- dalla temperatura di lavaggio
- dal tipo di sporco

È possibile usare qualunque tipo e marca di detersivo in commercio per lavatrici automatiche.

DOSAGGIO DEL DETERSIVO

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo secondo:
- il tipo di sporco
- la quantità di biancheria
  - pieno carico: seguire le istruzioni date dal Fabbricante
  - mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico
  - carico ridotto (1 kg circa): metà della dose consigliata per il pieno carico
- la durezza dell'acqua (chiedere eventuali informazioni all'Ufficio Comunale di residenza).

DUREZZA DELL'ACQUA

CATEGORIA DI DUREZZA DELL'ACQUA	CARATTERISTICHE	GRADI TEDESCHI °dH	GRADI FRANCESI m mol	°fH
1	dolce	0-7	0-1,3	0-15
2	media	-14	-2,5	-25
3	dura	-21	-3,8	-37
4	molto dura	oltre 21	oltre 3,8	oltre 37

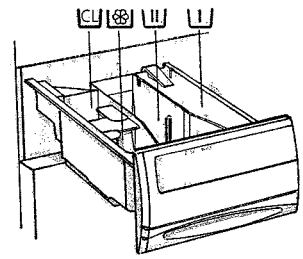
CONSIGLI PER IL DOSAGGIO

Se il detersivo è insufficiente, la biancheria diventa grigiastra. Inoltre il calcare può danneggiare la serpentina e la parte esterna del cestello.
- Per evitare problemi di risciacquo in caso di impiego di detersivi in polvere concentrati, utilizzare i dosatori in commercio e caricare il detersivo direttamente nel cestello.
- Eventuali residui di detersivo sui tessuti scuri sono dovuti agli additivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati.
  Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria, oppure utilizzare detersivi liquidi.
- Dosare i candeggianti secondo le istruzioni del Fabbricante. L'eccesso di candeggianti può rovinare la biancheria.
- Conservare il detersivo e gli additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici automatiche, ad uso domestico.
- Usare solo dolcificanti, decalcificanti, tinture, sbiancanti, adatti a lavatrici automatiche ad uso domestico.
- Non usare solventi (trielina, benzina).
- In caso di utilizzo di ammorbidenti concentrati, aggiungere acqua nel cassetto detersivo fino all'indicatore di livello "max."
- Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi.

INTRODUZIONE DEL DETERSIVO E DEGLI ADDITIVI

1. Estrarre il cassetto detersivo.
   (Secondo il modello, il cassetto detersivo può avere tre o quattro comparti). I II
2. Versare il detersivo
   - Programmi con prelavaggio II
   - Solo lavaggio principale II
     - detersivo liquido

   Togliere il dosatore colorato dal cassetto detersivo e inserirlo nel comparto II.
   La scala graduata sul sifone ❀
   indica il dosaggio.
   - Ammorbidente e appretto CL
     (riempire solo fino al livello "max" per il cassetto a 3 comparti o fino all'indicazione "100 ml" per il cassetto a 4 comparti). II
   - Candeggianti (se previsto il comparto) II
     (riempire solo fino al livello "max").
   - Smacchiatori
   - Anticalcare
     (per durezza dell'acqua superiore a 3)
   - Amido (preventivamente sciolto in acqua)
3. Richiudere bene il cassetto detersivo.

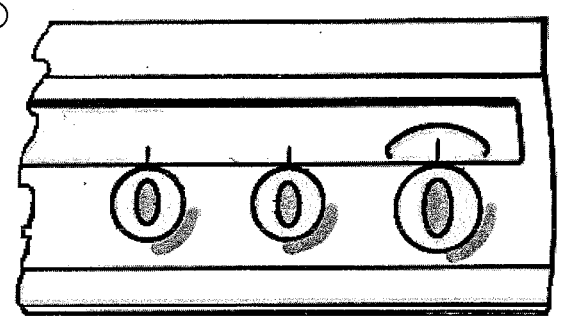


COME SELEZIONARE IL PROGRAMMA, LA TEMPERATURA E LA VELOCITÀ DI CENTRIFUGA

① Ruotare in senso orario la manopola del programmatore sul programma desiderato (vedi tabella programmi separata).

2. Ruotare la manopola del termostato sulla temperatura desiderata (vedi tabella programmi separata).
3. Ruotare la manopola del selettore centrifuga (se prevista) sulla velocità di centrifuga desiderata.

①



Nota: Se non desiderate centrifugare la biancheria, regolare la manopola del selettore centrifuga sulla posizione .

PROGRAMMI	POSIZIONE	VELOCITÀ MASSIMA DELLA CENTRIFUGA GIRI/MIN (secondo il modello)				
		1200	1100	1000	900	800
Cotone	1 o 2	1200	1100	1000	900	800
Sintetici	3 o 4	900	900	900	900	800
Delicati	5	900	900	900	900	800
Lana	6	900	900	900	900	800
Seta, Viscosa	7	0	0	0	0	0
Risciacquo - Centrifuga	A	1200	1100	1000	900	800
Centrifuga lunga	B	1200	1100	1000	900	800
Centrifuga corta	C	900	900	900	900	800

Questa tabella è valida solo per le lavatrici con manopola selettore centrifuga.
Per le lavatrici senza questa manopola, la velocità di centrifuga è selezionata automaticamente in base al programma.

COME SCEGLIERE LE OPZIONI

(disponibili secondo il modello)

Riduzione centrifuga

- Premere il tasto per ridurre la velocità di centrifuga.

Prelavaggio

- Selezionabile nei programmi Cotone, Sintetici, Delicati, ma non con l'opzione Rapido e i programmi brevi.
- Consigliabile solo in caso di biancheria molto sporca.

Arresto con acqua in vasca

- Selezionabile con tutti i programmi.
- La biancheria rimane immersa nell'acqua di risciacquo senza essere centrifugata per evitare un eccessivo sgualcimento.
- Particolarmente adatto nei programmi Sintetici, Delicati, Seta e Viscosa quando la biancheria non viene tolta dalla lavatrice subito dopo la fine del programma.

Per terminare il programma:

- Premere nuovamente il tasto: la lavatrice effettua automaticamente la centrifuga adatta al programma di lavaggio prescelto.

Tasto economizzatore e

- Selezionabile nei programmi Cotone e Sintetici.
- La durata del lavaggio è più lunga e la temperatura è ridotta. Si risparmia energia pur ottenendo dei buoni risultati di lavaggio.

Tasto lavaggio rapido

- Selezionabile nei programmi Cotone e Sintetici.
- Adatto ad un lavaggio rapido.
- Particolarmente adatto per un carico ridotto e per biancheria poco sporca.

Nota: Con il "Tasto lavaggio rapido" è possibile selezionare solo le funzioni "Arresto con acqua in vasca" e "Riduzione centrifuga".

Tasto 1/2 carico 1/2

- Selezionabile nei programmi Cotone e Sintetici.
- Riduce il consumo di acqua soprattutto nella fase di risciacquo.
- Particolarmente adatto per biancheria poco sporca o per carichi ridotti. (In questo caso ridurre anche la quantità di detersivo e di additivi).

Tasto risciacquo intensivo

- Selezionabile nei programmi Cotone e Sintetici.
- Il tempo di risciacquo viene prolungato e aumenta il livello dell'acqua, permettendo così di risciacquare più a fondo la biancheria.
- Adatto soprattutto nelle zone con acqua particolarmente dolce e per la biancheria dei bambini e delle persone che presentano problemi di allergia.

COME AVVIARE IL PROGRAMMA

Dopo aver effettuato le selezioni desiderate:

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Premere il tasto "On/Off".
   La spia di funzionamento si accende.

PROGRAMMATORE

- Indica la fase di lavaggio e la fine del programma.

Giallo: Cotone
Azzurro: Sintetici
Rosa: Delicati, Lana, Seta, Viscosa.

BLOCCAGGIO OBLÒ

Una volta avviato il programma, l'oblò viene automaticamente bloccato fino alla fine del programma.

ALLA FINE DEL PROGRAMMA

- Il programmatore si ferma sullo "Stop".

1. Premere il tasto On/Off.
   La spia di funzionamento di spegne.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Attendere circa due minuti per lo sbloccaggio della porta.
4. Aprire l'oblò e togliere la biancheria.

Attenzione: Lasciare l'oblò socchiuso per facilitare l'asciugatura del cestello.

PER MODIFICARE UN PROGRAMMA GIÀ SELEZIONATO

1. Premere il tasto "On/Off".
   La spia di funzionamento si spegne.
2. Selezionare un nuovo programma o una nuova temperatura.
3. Ripremere il tasto "On/Off".
   La spia di funzionamento si riaccende.

Dati di consumo (in riferimento ai programmi)

Programmi	Temperatura °C	Programma selezionato	Funzione supple-mentare	Carico kg	Consumo di corrente kWh	Consumo di acqua in litri	Durata programma in minuti
Cotone senza prelavaggio	95	1		5.0	1.9	70	115
Cotone senza prelavaggio	60	1		5.0	1.15	65	95
Cotone senza prelavaggio	40	1		5.0	0.6	65	85
Cotone ciclo rapido	30	1	Rapido	3.0	0.3	25	60
Sintetici senza prelavaggio	60	3		2.5	0.7	60	80
Sintetici senza prelavaggio	40	3		2.5	0.5	55	70
Sintetici ciclo rapido	30	3	Rapido	1.5	0.2	28	40
Delicati	40	5		1.5	0.6	65	45
Seta / Viscosa	30	7		1.0	0.3	60	40
Lana	40	6		1.0	0.4	65	40

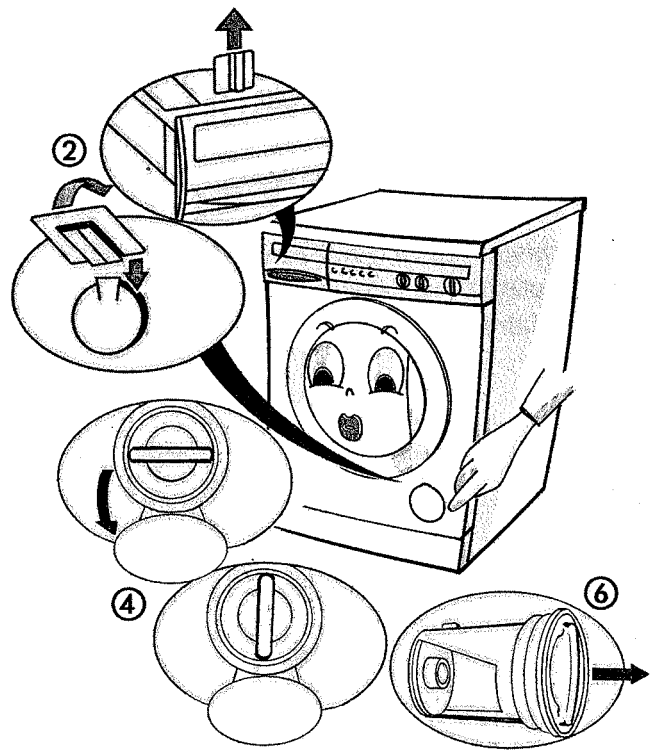
Con prelavaggio la durata dei programmi aumenta di circa 15 minuti.

COME TINGERE E SBIANCARE

Avvertenze per tingere: versare la tintura in polvere direttamente nel cestello.

- Utilizzare solo tinture adatte a lavatrici automatiche.
- Seguire le istruzione del Fabbricante.
- Alla fine del ciclo di tintura le parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare colorate.

COME RIMUOVERE IL FILTRO PER CORPI ESTRANEI / SVUOTAMENTO DI EMERGENZA



1. Togliere la spina dalla presa di corrente.

②. Aprire il coperchio del filtro per corpi estranei usando il dosatore colorato inserito nel cassetto detersivo.

3. Mettere una bacinella sotto il filtro.

④. Ruotare lentamente la manopola del filtro fino a portarla in posizione verticale, senza estrarla.

5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.

⑥. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.

7. Togliere eventuali corpi estranei dal filtro.
8. Verificare che la girante della pompa sia di nuovo mobile.
9. Reintrodurre il filtro facendo attenzione che la tacca di riferimento sia rivolta verso l'alto, quindi avvitare.
10. Chiudere il coperchio.
11. Versare 0,5 l di acqua nel cassetto detersivo per riattivare il "Sistema Eco".

CONSIGLI PER LO SVUOTAMENTO DI EMERGENZA

- Prima di procedere allo svuotamento, toccare l'oblò ed accertarsi che l'acqua si sia raffreddata.

INSTALLAZIONE IN UN AMBIENTE SOGGETTO A GELO

Si consiglia di scaricare l'acqua residua dal tubo di scarico al termine di ogni ciclo di lavaggio. Nel caso in cui i tubi di scarico siano dotati di gomito scaricare l'acqua anche da quest'ultimo.

Nota: L'acqua residua nella lavatrice può ghiacciare.

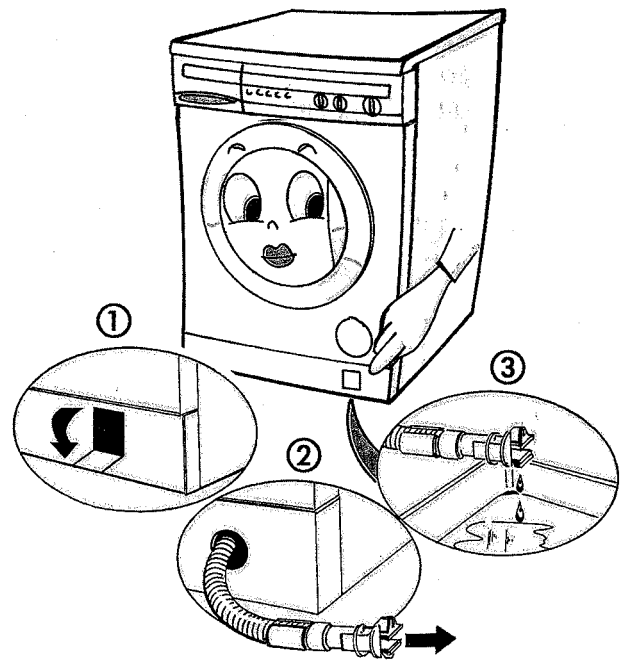
COME SCARICARE L'ACQUA RESIDUA (se previsto)

Il tubo di scarico dell'acqua residua è posizionato nello zoccolo.

①. Aprire lo sportello, esercitando una leggera pressione dal basso in alto con un dito, per ribaltarlo.

②. Estrarre lentamente il tubo di drenaggio per ca. 30 cm. Rimuovere la chiusura.

③. Scaricare l'acqua in un bacinella piana sino a completo svuotamento quindi chiudere il tubo di drenaggio e riposizionarlo.



MANUTENZIONE E PULIZIA

MOBILE E PANNELLO COMANDI

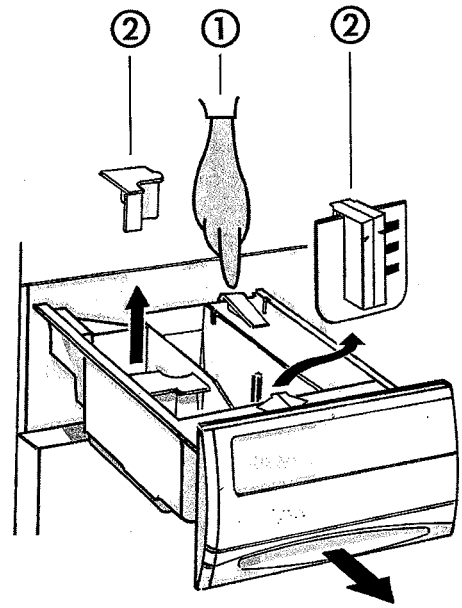
- Utilizzare i normali detergenti impiegati per le pulizie domestiche (non usare detersivi abrasivi).
- Asciugare con uno panno morbido.

CASSETTO DETERSIVO

①. Sbloccare ed estrarre il cassetto premendo leggermente sulla leva nel comparto prelavaggio.

②. Estrarre i sifoni (sifone del comparto ammorbidente e dosatore colorato).

3. Risciacquare con acqua corrente.
4. Riposizionare il cassetto operando in senso inverso.
   Premere il sifone a battuta.



GUARNIZIONE DELL'OBLÒ

- Se necessario, pulire con un panno umido.
- Controllare regolarmente lo stato della guarnizione.

FILTRI DEI TUBI DELL' ACQUA

- Controllare e pulire periodicamente.

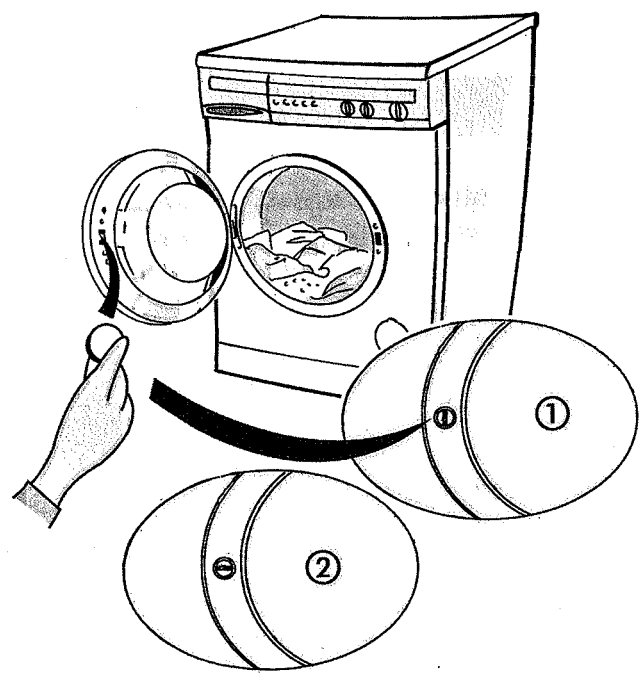
1. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
2. Svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
3. Togliere il filtro e pulirlo.
4. Reinserire il filtro e avvitare il tubo di alimentazione al rubinetto dell'acqua.
5. Svitare il tubo di alimentazione dalla lavatrice.
6. Togliere il filtro dall'allacciamento della lavatrice utilizzando l'apposita pinza e pulirlo.
7. Inserire il filtro e riavvitare il tubo di alimentazione.
8. **Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la tenuta dei collegamenti.**

SICUREZZA BAMBINI

Ruotare con una moneta la vite di plastica posta sul lato interno dell'oblò per evitare che la lavatrice venga utilizzata impropriamente.

①. Se la fessura è in verticale: l'oblò non si chiude.

②. Se la fessura è in orizzontale: l'oblò si può chiudere.



GUIDA RICERCA GUASTI

La lavatrice non funziona
- La spina è inserita bene nella presa di corrente?
- È bruciato il fusibile?
- C'è un'interruzione di corrente?
- Il rubinetto dell'acqua è aperto?
- L'oblò è chiuso bene? La sicurezza bambini è inserita?
- Avete selezionato il programma?
- Avete premuto il tasto "On/Off"?

La lavatrice non carica acqua o ne carica poca
- Il rubinetto dell'acqua è aperto completamente?
- Il tubo dell'acqua è piegato?
- I filtri dell'allacciamento idrico sono ostruiti?
- Il tubo di alimentazione è gelato?

La lavatrice si blocca durante il programma
- Manca acqua?
- La pompa non scarica?
- Perdite d'acqua?

Importante: Questa lavatrice è dotata di sistema di sicurezza antiallagamento che garantisce il blocco della fase di scarico acqua dopo un tempo massimo di 4 minuti.
Tale sicurezza agisce anche in condizioni di mancanza d'acqua. Prima di chiamare il Servizio Assistenza, spegnere la macchina togliendo la spina dalla presa di corrente o premendo il tasto On/Off. Ricollegarla elettricamente e riavviarla.
Se non funziona, contattare il Servizio Assistenza.

La lavatrice non scarica acqua
- Il tubo di scarico è posizionato correttamente? (Vedere le istruzioni per l'Installazione).
- Il filtro per corpi estranei è ostruito? (Vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei/Svuotamento di emergenza").

Residui di detersivi e additivi nel cassetto detersivo
- Il sifone è posizionato correttamente?
- Il sifone è sporco?
- Arriva poca acqua?

La lavatrice vibra durante la centrifuga
- La lavatrice è livellata e i piedini sono stati regolati? (Vedere le istruzioni per l'Installazione).
- Sono state rimosse le staffe di protezione per il trasporto (vedere le istruzioni per l'installazione).

Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata bene
- La pompa è ostruita? (vedere "Come rimuovere il filtro per corpi estranei / Svuotamento di emergenza").
- Per i capi singoli di biancheria di grandi dimensioni (es: un accappatoio) è possibile che si attivi il sistema di "correzione carico sbilanciato". Se all'inizio della centrifuga la lavatrice riconosce che il carico è troppo sbilanciato, la centrifuga viene interrotta, la biancheria ridistribuita e iniziato un nuovo ciclo di centrifuga a piena velocità.
  Qualora il Sistema di Bilanciamento dovesse riconoscere dopo la terza volta un carico ancora sbilanciato, la lavatrice centrifugherà ad una velocità ridotta rispetto a quella selezionata o nel caso estremo si fermerà.
- Se alla fine del programma la biancheria è ancora bagnata, aggiungere eventualemtne altri capi e avviare di nuovo il programma di centrifuga

SERVIZIO ASSISTENZA

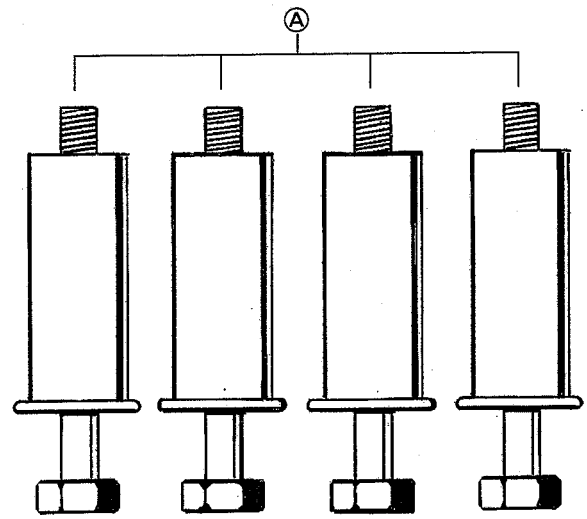
Prima di contattare il Servizio Assistenza:
1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (Vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare il programma per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
3. Se il risultato è negativo, contattare il Servizio Assistenza.
   Comunicare:
   - Il tipo di guasto
   - Il modello
   - Il numero Service
     (la cifra si trova dopo la parola SERVICE)

La targhetta Service si trova all'interno dell'oblò.

SERVICE 0000 000 00000

- Il vostro indirizzo completo.
- Il vostro numero di telefono con prefisso.

STAFFAGGIO DI SICUREZZA PER IL TRASPORTO



Prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente lo staffaggio di sicurezza per il trasporto. Secondo il modello, la lavatrice é fissata con tre viti (Fig. 1) o quattro viti (Fig. 2).

1. Allentare le quattro viti con l'attrezzo in dotazione.
2. Svitare le viti a mano.
3. Trattenere le viti e toglierle facendole passare attraverso la parte più grande del foro di fissaggio, assicurandosi che i tasselli in plastica Ⓐ siano ancora fissati sulle viti.
4. Chiudere i fori di fissaggio resi liberi con gli appositi cappucci in plastica, facendoli scorrere in direzione della freccia dalla parte più ampia alla parte più stretta, fino al loro fissaggio ed arresto.
5. Conservare lo staffaggio di sicurezza.

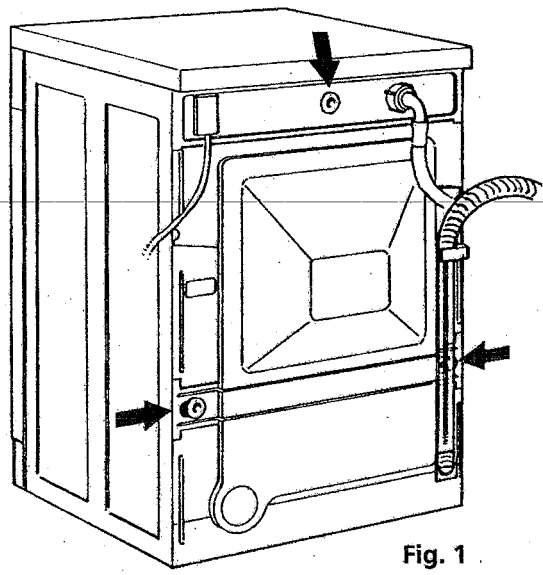


Fig. 1

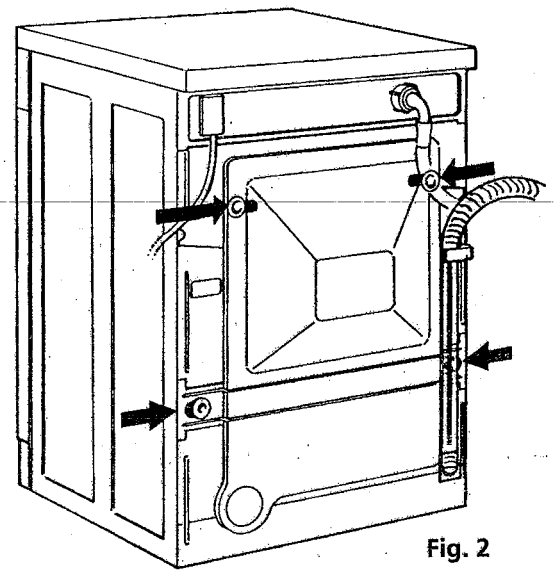
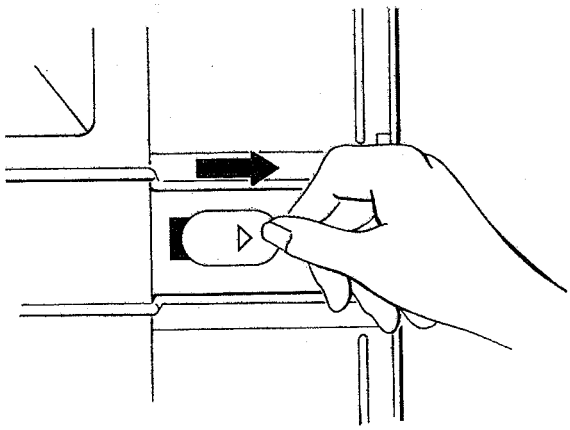


Fig. 2



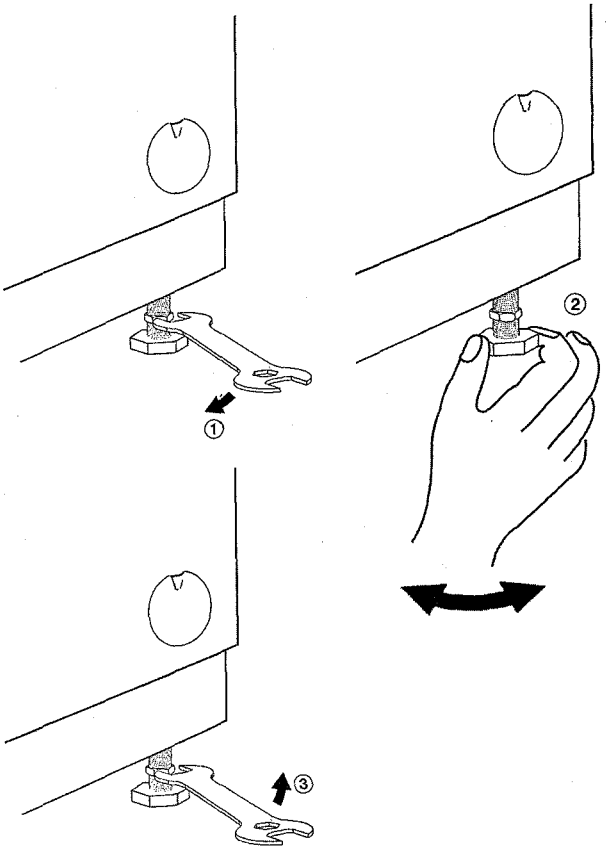
Avvertenza: Qualora la lavatrice necessiti di essere trasportata, occorre rimontare lo staffaggio.
Sollevare i cappucci in plastica con un cacciavite, spostarli in senso contrario a quello indicato dalla freccia ed estrarli. Quindi ripetere l'operazione di fissaggio dello staffaggio di sicurezza in seguenza inversa.

INSTALLAZIONE

- Installare l'apparecchio su un pavimento stabile e livellato, possibilmente in un angolo del locale.
- Controllare se tutti e quattro i piedini sono ben fermi e stabili sul pavimento, verificare che la posizione della lavatrice sia esattamente orizzontale (usare una livella a bolla d'aria).
- Qualora il pavimento non fosse liscio o perfettamente livellato, compensare le piccole irregolarità mediante lo svitamento o l'avvitamento dei piedini dell'apparecchio (non inserire spessori in legno cartone o similari sotto i piedini).

1. Allentare il controdado con l'attrezzo in dotazione.
2. Regolare il piedino manualmente.
3. Restringere il controdado.

- In caso di installazione su pavimenti con travi in legno, posizionare l'apparecchio su di un pannello compensato dalle dimensioni di 60 x 60 cm e dallo spessore di 3 cm min. Fissare il pannello al pavimento.

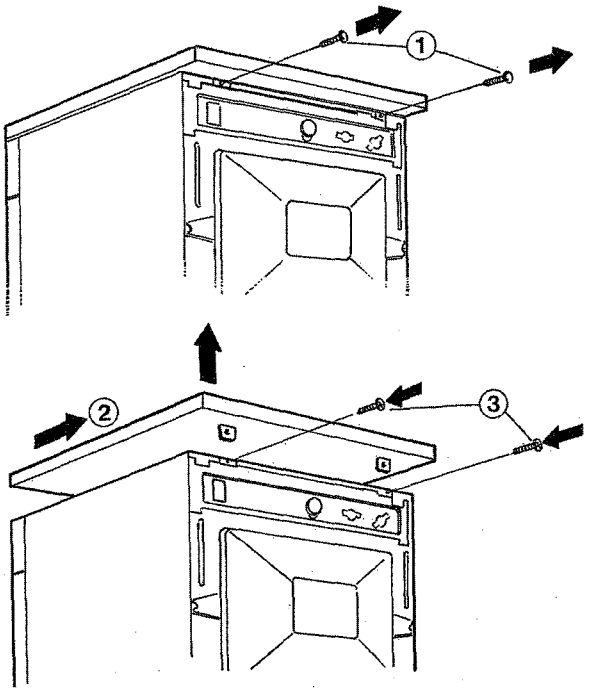


PIANO DI SICUREZZA / PIANO DI LAVORO

Installare l'apparecchio sotto un piano di lavoro continuo.

- Estrarre la spina dalla presa di corrente.

1. Togliere le viti di fissaggio del piano di lavoro poste nella parte posteriore dell'apparecchio.
2. Fare scorrere all'indietro il piano di lavoro fino al fermo ed estrarlo sollevandolo. Effettuare il montaggio della serie di elementi del piano di sicurezza secondo le istruzioni relative.
3. Stringere nuovamente le viti di fissaggio.

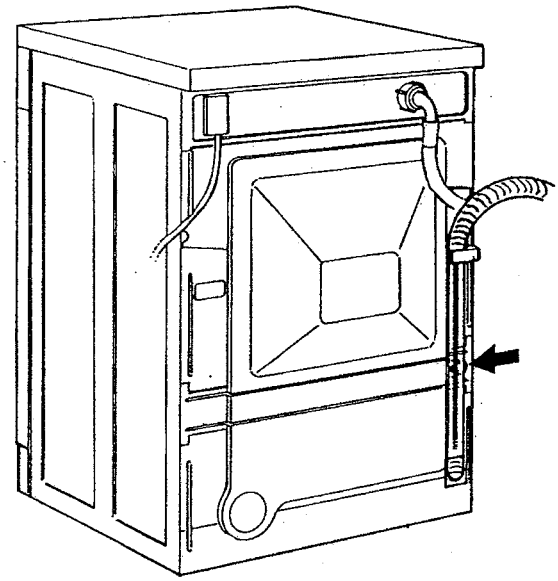


Dimensioni dell'apertura di installazione

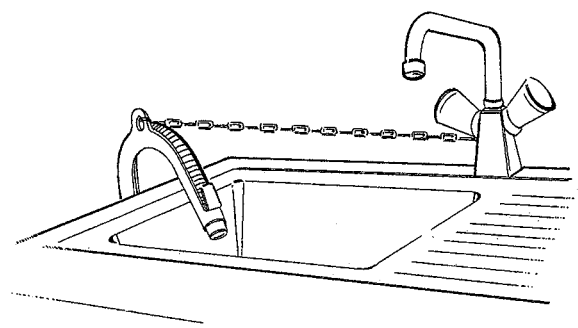
Larghezza	600 mm
Altezza	825 mm
Profondità	600 mm

IMPORTANTE:
Collegare elettricamente la lavatrice solo dopo aver montato il piano di lavoro o la copertura intermedia.

ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA/ACQUA FREDDA



- È possibile allacciare la lavatrice senza dispositivo di blocco del riflusso.
- Osservare le norme locali vigenti.
- Usare un rubinetto filettato con tubo flessibile da 3/4".
- La pressione dell'acqua deve essere compresa tra 10 e100 N/cm² (da 1 a 10 bar).
- Inserire il filtro in dotazione, nel collegamento tra il tubo flessibile e il rubinetto.
- Avvitare a mano il tubo flessibile di alimentazione acqua al rubinetto dell'acqua. Verificare la tenuta dei collegamenti aprendo completamente il rubinetto dell'acqua.
- Sistemare il tubo flessibile facendo attenzione che non ci siano né pieghe né strozzature.
- Se la lunghezza del tubo fosse insufficiente, sostituire il tubo flessibile con un tubo fisso (min 60 mbar) dalla lunghezza adeguata.
- Controllare periodicamente lo stato del tubo di alimentazione e sostituirlo se necessario.



ARRESTO DELL'ACQUA CON SISTEMA DI SICUREZZA (ACQUA STOP) (se previsto)

- Il tubo flessibile di alimentazione e la scatola in plastica contengono dei componenti elettrici.
- Non tagliare il tubo flessibile né immergere la scatola in plastica in acqua.
- Se il tubo flessibile è danneggiato, disinserire immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica.

SCARICO DELL'ACQUA

- Staccare **su un lato** il tubo flessibile di scarico dal fissaggio.
- Collegare il tubo di scarico al sifone (fissarlo con una fascetta) oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di una vasca con il gomito fornito. I lavandini normali non sono adatti allo scopo.
- Il bordo del lavabo non deve trovarsi ad una altezza dal pavimento superiore a 1,00 m.
- **Non allentare il fissaggio del tubo di scarico (vedi freccia) in quanto potrebbe fuoriuscire acqua (pericolo di scottature).**
- Sistemare il tubo flessibile di scarico e fissarlo evitando pieghe o strozzature.
- Se fosse necessario l'uso di una prolunga, usare un tubo flessibile dello stesso tipo. Stringere con delle fascette i punti di collegamento.

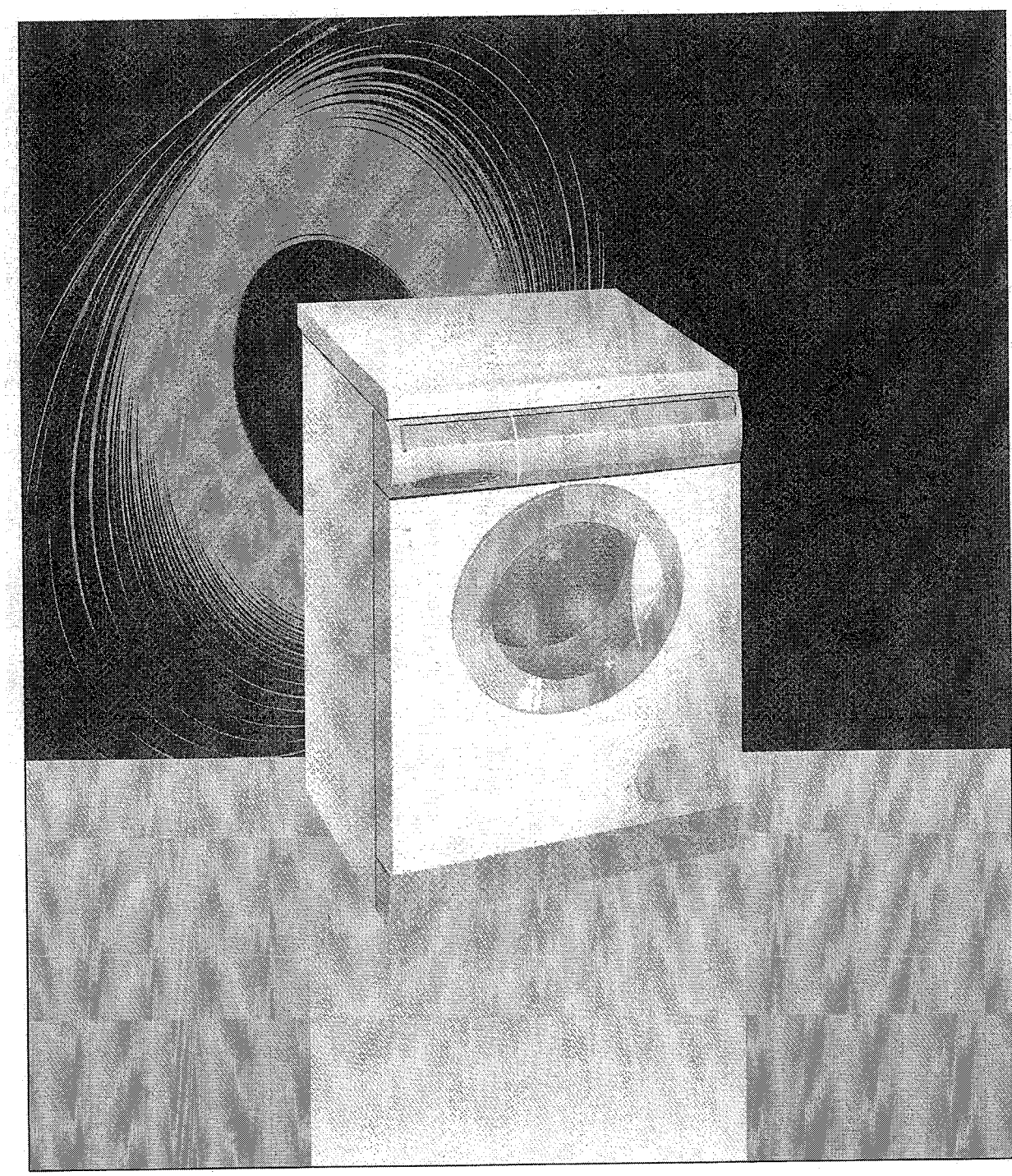
Importante:

- Lunghezza max. del tubo di scarico: 2,5 m.
- **Altezza di scarico max. 70 cm.**

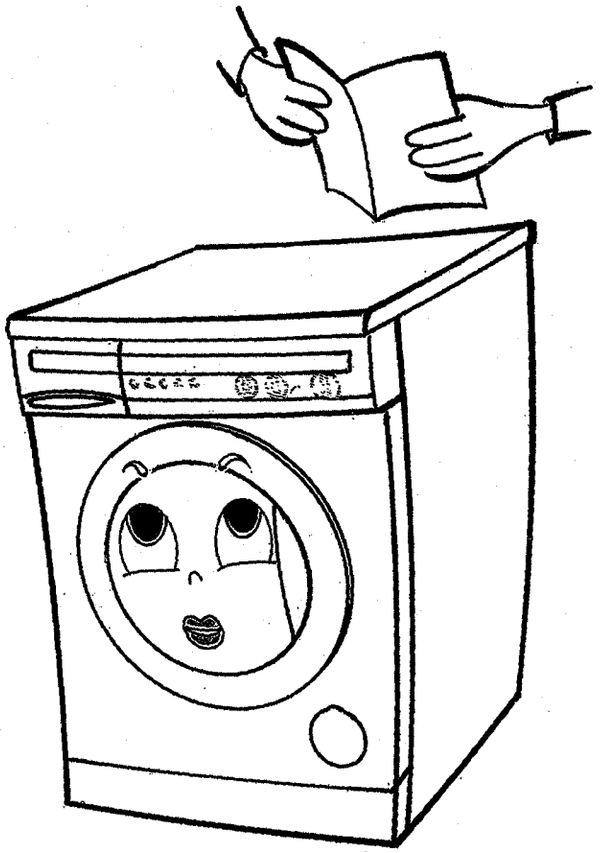
COLLEGAMENTO ELETTRICO

- Osservare le disposizioni in vigore dell'ente di erogazione dell'energia elettrica locale.
- Il collegamento elettrico deve essere effettuato soltanto mediante una presa Schuko con messa a terra e installata secondo le norme in vogore.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla protezione sono riportati sul lato interno dell'oblò.
- La linea del collegamento di rete deve essere sostituita soltanto da un elettricista qualificato.
- **La lavatrice è conforme alle normative di sicurezza europee, alla Direttiva CE n. 93/68/CEE e EN 60555.**

2A



Whirlpool



DE EERSTE INGEBRUIKNAME

Wij adviseren u eerst een wasprogramma zonder wasgoed uit te voeren

1. Een beetje wasmiddel in het bakje II doen (ca. 100 ml).
2. De waterkraan open draaien.
3. Deur sluiten.
4. Een snel programma kiezen (bijv.: Katoen 40°C).
5. De Aan/Uit-toets (start/stop) indrukken.

Op deze manier worden eventuele resten van het water, dat in de fabriek gebruikt is om de machine te testen, verwijderd.

DAGELIJKS GEBRUIK

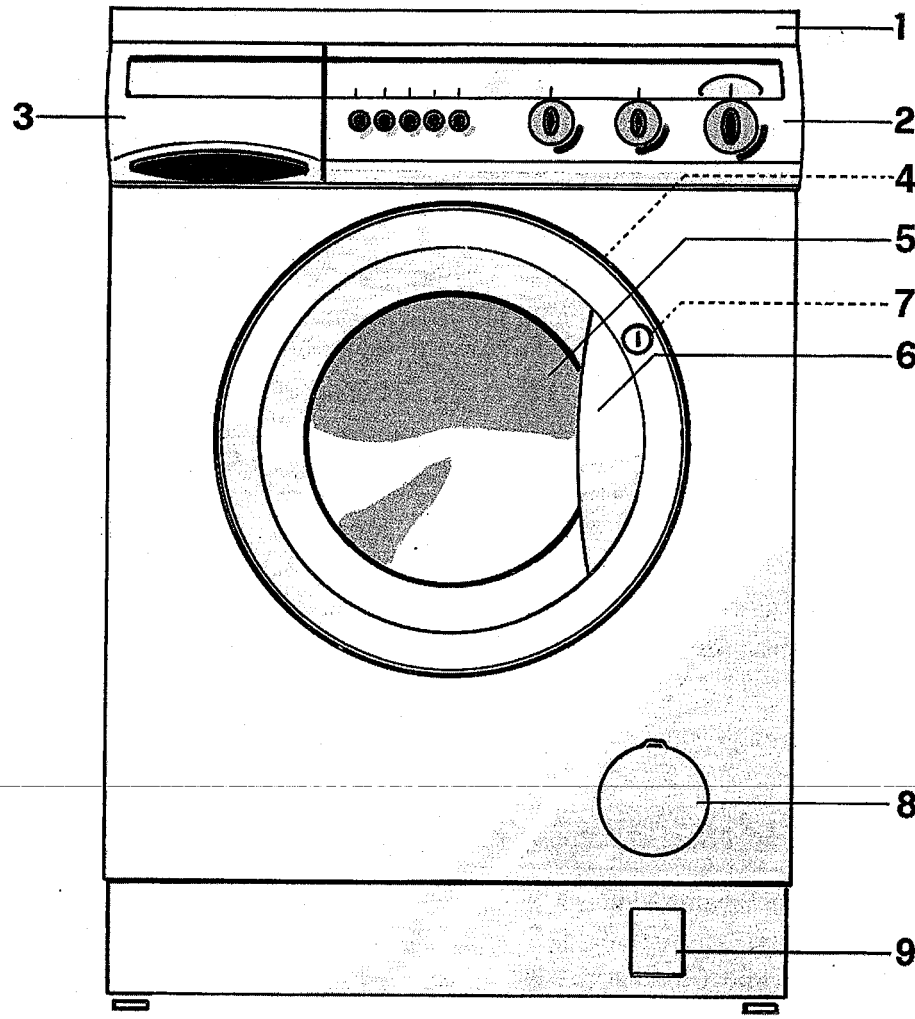
1. De waterkraan open draaien.
2. Het wasgoed naar textielsoort en kleur sorteren en de trommel vullen.
3. Deur sluiten.
4. Het wasmiddel en eventuele nabehandelingsprodukten in het bakje doen.
5. Het programma, de temperatuur en de extra mogelijkheden instellen.
6. De Aan/Uit-toets indrukken.

Wij raden u aan deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, zodat u zo goed mogelijk met uw wasmachine om leert gaan.

INHOUD NL

DE WASMACHINE MET TOEBEHOREN	BLDZ. 57
ALVORENS DE WASMACHINE IN GEBRUIK TE NEMEN	BLDZ. 58
TRANSPORT	BLDZ. 58
TIPS VOOR HET AFVOEREN VAN DE WASMACHINE	BLDZ. 58
VOORZORGSMAATREGELEN EN ALGEMENE ADVIEZEN	BLDZ. 58
MILIEUTIPS	BLDZ. 58
VOORBEREIDING VAN HET WASGOED	BLDZ. 59
WASMIDDEL	BLDZ. 60
KEUZE VAN PROGRAMMA'S, EXTRA FUNCTIES / START VAN HET PROGRAMMA	BLDZ. 61
PROGRAMMAVERLOOP/EINDE	BLDZ. 63
VERVEN EN BLEKEN VAN WASGOED / VERWIJDEREN VAN HET FILTER VOOR VREEMDE VOORWERPEN/NOODAFVOER	BLDZ. 64
TIPS VOOR DE AFVOER VAN HET RESTWATER	BLDZ. 65
ONDERHOUD EN REINIGING	BLDZ. 66
KINDERBEVEILIGING	BLDZ. 66
STORINGEN - WAT TE DOEN?	BLDZ. 67
KLANTENSERVICE	BLDZ. 67
AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE	BLDZ. 68

DE WASMACHINE MET TOEBEHOREN



1. Werkblad
2. Bedieningspaneel
3. Lade voor wasmiddel
4. Service-plaatje (aan de binnenkant van de deur)
5. Deur
6. Handgreep voor het openen van de deur
   - Om de deur te openen op de knop aan de binnenkant van de handgreep drukken en trekken
   - Om de deur te sluiten zachtjes duwen (totdat u een klik hoort)
7. Kinderbeveiliging (aan de binnenkant van de deur)
8. Filter voor vreemde voorwerpen/Noodafvoer achter het klepje
9. Afvoer van restwater

ALVORENS DE WASMACHINE IN GEBRUIK TE NEMEN

1. Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen. Deze materialen kunnen voor kinderen gevaar opleveren.
2. Controleer of de wasmachine gedurende het transport geen beschadigingen heeft opgelopen.
3. Gebruik de wasmachine alleen voor huishoudelijke doeleinden.
4. De installatie en de aansluiting van de wasmachine op het elektriciteitsnet en de waterleiding mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman en overeenkomstig de voorschriften van de fabrikant (zie het hoofdstuk "Installatie"). De geldende veiligheidsvoorschriften moeten worden opgevolgd.
5. Verwijder de beschermbeugels die zijn aangebracht voor het transport (zie het hoofdstuk "Installatie").

TRANSPORT

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Maak de toevoer- en afvoerslangen los.
4. Laat het restwater (uit de slangen en uit de wasmachine) wegstromen.
5. Monteer de beschermbeugels voor het transport (zie het hoofdstuk "installatie").

TIPS VOOR HET AFVOEREN VAN DE WASMACHINE

1. **Verpakking**
   Het verpakkingsmateriaal is voor 100% geschikt voor recycling, hetgeen wordt aangeduid door het recycle-symbool ♺.
2. **Produkt**
   De wasmachine is vervaardigd van recyclebaar materiaal. Voor het afvoeren van de machine, wanneer hij wordt afgedankt, de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking volgen. Alvorens de machine af te danken hem onbruikbaar maken door de voedingskabel door te snijden.

VOORZORGSMAATREGELEN EN ALGEMENE ADVIEZEN

1. Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren of het apparaat schoon te maken, de stekker uit het stopcontact trekken of de aan/uit-toets uit te zetten.
2. Wanneer de machine niet in werking is, de stroomtoevoer uitschakelen en de waterkraan dicht draaien.
3. Wanneer de deur niet open gaat, hem niet forceren.
4. Laat de kinderen niet met de wasmachine spelen of in de trommel klimmen. Niet op de deur leunen.

MILIEUTIPS

1. De op de verpakking door de fabrikant aangegeven dosering wasmiddel niet overschrijden.
2. Was, voor zover dit mogelijk is, altijd met een volledig beladen trommel (afhankelijk van het gekozen programma), voor een optimaal gebruik van energie en water.
3. Voor licht of normaal vervuild wasgoed een programma zonder voorwas gebruiken.
4. Gebruik bij licht vervuild wasgoed een wasprogramma bij lage temperatuur of een kort wasprogramma.
5. Wanneer de trommel niet vol is, de toets 1/2 belading indrukken (mits aanwezig) en de hoeveelheid wasmiddel verminderen.
6. Gebruik vlekkenmiddelen en bleekmiddelen vóór het wassen en alleen indien dit echt noodzakelijk is.
7. Indien het wasgoed in een wasdroger gedroogd zal worden, raden wij u aan het op de maximumsnelheid te centrifugeren (afhankelijk van het gekozen programma), zodat er voor het drogen minder elektriciteit nodig zal zijn.

VOORBEREIDING VAN HET WASGOED

1. **Het wasgoed sorteren naar ...**
- **textielsoort/het symbool dat het op het etiket staat**
  katoen, gemengde weefsels, synthetische weefsels, wol, zijde, viscose.
- **de kleuren**
  Gekleurde en witte was altijd scheiden. Nieuw, gekleurd wasgoed de eerste keer apart wassen.
- **De afmetingen van het wasgoed**
  Was stukken van verschillende afmetingen door elkaar, voor een optimale verdeling van de belading in de trommel.
- Teer wasgoed
  Teer wasgoed apart wassen.
  Gebruik speciale programma's voor Zuiver Scheerwol , gordijnen of zijde . Haal de ringen van de gordijnen, of doe de gordijnen met ringen in een net of in een zak.
  Was alleen wasgoed dat in de wasmachine gewassen kan worden.
  Was kleine stukken wasgoed (bijv. panty's, ceintuurs, etc.) in een speciale waszak.

2. **Maak de zakken leeg**
   Muntstukken, veiligheidsspelden en dergelijke kunnen het wasgoed, de trommel en het waterreservoir ernstig beschadigen.
3. **Sluitingen**
   Doe ritssluitingen, knopen, haken dicht. Knoop de uiteinden van ceintuurs bijeen.

AANWIJZINGEN VOOR DE BEHANDELING VAN ZIJDEN ARTIKELEN

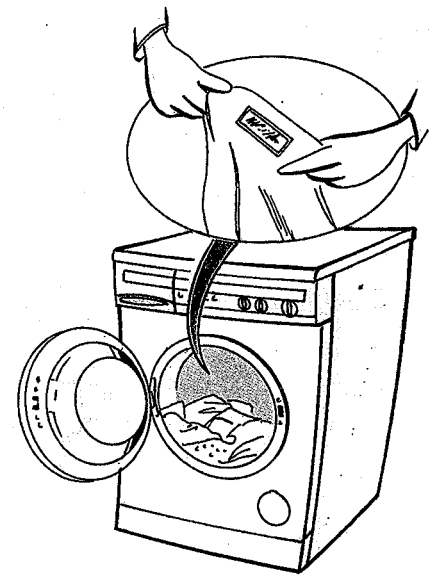
Wassen:

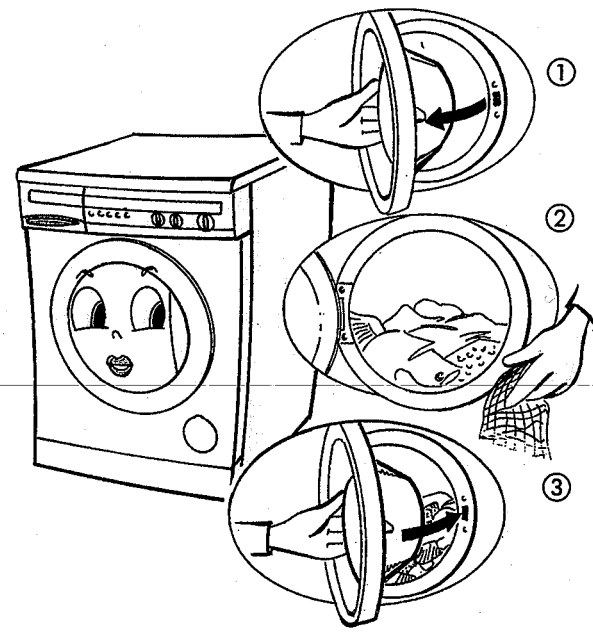
Om de zijden weefsels zo zorgvuldig mogelijk te behandelen:
- voert dit programma geen centrifugeercyclus uit.
- indien men de extra functie Spoelstop kiest, de artikelen niet te lang in het water laten liggen

Drogen en strijken:
- het artikel uitspreiden op een handdoek en droog deppen
- de artikelen nooit in de zon laten drogen
- aan de verkeerde kant strijken, wanneer de zijde nog enigszins vochtig is
- om watervlekken te vermijden, niet met water bespuiten en geen stoomstrijkijzer gebruiken.

BEHANDELING VAN VLEKKEN

- Bloed-, melk-, eiervlekken enz. worden normaal gesproken verwijderd door de automatische werking van de enzymen.
- Gebruik voor wijn-, koffie-, thee-, gras-, fruitvlekken enz. tijdens de hoofdwas voldoende wasmiddel.
- Voor hardnekkige vlekken het wasgoed zo nodig vooraf behandelen.





WASGOED IN DE MACHINE DOEN

① Deur openen.

② De stukken wasgoed één voor één in de trommel stoppen. De trommel niet te vol laden.

③ Deur sluiten.

AANBEVOLEN BELADINGEN

Katoen	
- normaal of licht vervuild wasgoed	5 kg
- sterk vervuild wasgoed	4 kg
Synthetisch wasgoed	2,5 kg
Teer wasgoed	1,5 kg
Wol	1,0 kg
Zijde, Viscose	1,0 kg

N.B.: Indien de trommel te vol is, wordt het wasgoed minder goed gewassen en kreukt het meer.

KEUZE VAN HET WASMIDDEL

De keuze van het wasmiddel is afhankelijk van:
- de textielsoort (katoen, duurzaam wasgoed, teer wasgoed, wol, zijde, viscose).
- de kleur
- de temperatuur van het wasprogramma
- het soort vuil

Alle in de handel verkrijgbare soorten en merken wasmiddelen voor wasautomaten kunnen gebruikt worden.

DOSERING VAN HET WASMIDDEL

De doseeraanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel aanhouden, afhankelijk van:
- het soort vuil
- de hoeveelheid wasgoed
  - volledige belading: volg de aanwijzingen van de wasmiddelfabrikant
  - halfvolle trommel: 3/4 van de voor een volledige belading aangegeven hoeveelheid wasmiddel
  - kleine belading (ca. 1 kg): de helft van de voor een volledige belading aangegeven hoeveelheid wasmiddel
- de hardheid van het water (vraag hieromtrent eventueel informatie bij de gemeente waar u woont).

HARDHEID VAN HET WATER

CATEGORIE	EIGENSCHAP	DUITSE HARDHEID °dH	FRANSE HARDHEID m mol	°fH
1	zacht	0-7	0-1,3	0-15
2	middel	-14	-2,5	-25
3	hard	-21	-3,8	-37
4	zeer hard	boven 21	boven 3,8	boven 37

WASMIDDELDOSERING

Bij onvoldoende dosering van het wasmiddel wordt het wasgoed grauw. Bovendien kan de hierdoor veroorzaakte kalkaanslag het verwarmingselement en de buitenzijde van de trommel beschadigen.
- Om, bij het gebruik van geconcentreerde wasmiddelen in poedervorm, problemen bij het spoelen te voorkomen, de in de handel verkrijgbare doseringshulpmiddelen te gebruiken en het wasmiddel rechtstreeks in de trommel doen.
- Eventuele wasmiddelresten op donkere stukken textiel zijn het gevolg van de niet oplosbare additieven in de moderne fosfaatvrije wasmiddelen.
- De betroffen stukken uitkloppen en/of borstelen. Een vloeibaar wasmiddel gebruiken.
- Volg bij de dosering van bleekmiddelen de aanwijzingen van de fabrikant. Een te grote hoeveelheid bleekmiddel kan het wasgoed beschadigen.
- Bewaar het wasmiddel en de nabehandelingsprodukten op een droge plek, buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsprodukten die geschikt zijn voor wasautomaten voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik alleen waterontharding smiddelen, ontkalkingsmiddelen, textielverf, en middelen voor het witter maken van de was, die geschikt zijn voor wasautomaten voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik geen oplosmiddelen (terpentine of wasbenzine).
- Bij het gebruik van geconcentreerde wasverzachters water in het wasmiddelenbakje toevoegen tot het streepje "max." is bereikt.
- Was geen met oplosmiddelen behandelde stoffen in de wasmachine.

WASMIDDEL EN DE NABEHANDELINGSPRODUKTEN IN DE ZEEPLADE DOEN

1 Trek de zeeplade naar buiten.
(Afhankelijk van het model type kan de zeeplade drie of vier bakjes hebben).

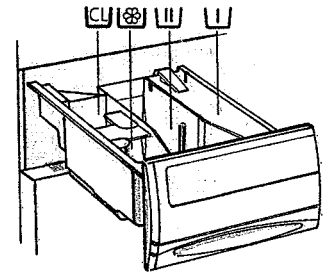
2. Doe het wasmiddel in de lade
   - Programma's met voorwas
   - Alleen hoofdwas
   - vloeibaar wasmiddel

   Verwijder het gekleurde doseringshulpmiddel uit de zeeplade en zet het in het bakje II. De verdeling op de sifon geeft de juiste dosering aan.
   - Wasverzachter en stijfsel

   (tot aan het "max." (3 bakjes) of tot indicatie "100 ml" (4 bakjes) vullen).
   - Bleekmiddelen (mits aanwezig)

   (tot aan het "max." vullen).
   - middelen tegen vlekken
   - ontkalkingsmiddel (wanneer het water een hardheid van meer dan 3 heeft)
   - Stijfsel (van te voren opgelost in water)

3. De zeeplade weer goed sluiten.



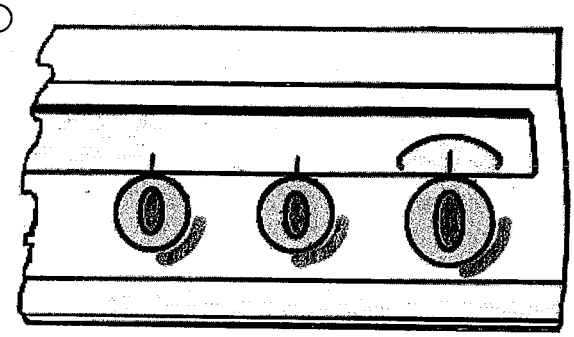
HET KIEZEN VAN HET PROGRAMMA, DE TEMPERATUUR EN DE CENTRIFUGEERSNELHEID

①. Draai de programmakeuzeknop met de klok mee op het gewenste programma (zie de aparte programmatabel).

2. Draai de thermostaatknop op de gewenste temperatuur (zie de aparte programmatabel).

3. Draai de centrifuge-keuzeknop (mits aanwezig) op de gewenste centrifugeersnelheid.

①



N.B.: Indien u het wasgoed niet wilt centrifugeren, de centrifuge-keuzeknop op zetten.

PROGRAMMA'S	STAND	MAXIMALE CENTRIFUGEERSNELHEID TOEREN/MIN (afhankelijk van het model)				
		1200	1100	1000	900	800
Katoen	1 of 2	1200	1100	1000	900	800
Synthetische weefsels	3 of 4	900	900	900	900	800
Tere weefsels	5	900	900	900	900	800
Wol	6	900	900	900	900	800
Zijde, Viscose	7	0	0	0	0	0
Spoelen - Centrifugeren	A	1200	1100	1000	900	800
Lang centrifugeren	B	1200	1100	1000	900	800
Kort centrifugeren	C	900	900	900	900	800

Deze tabel geldt alleen voor wasmachines met centrifuge-keuzeknop
Voor wasmachines zonder deze knop wordt de centrifugeersnelheid automatisch ingesteld op basis van het wasprogramma.

KEUZE VAN DE EXTRA FUNCTIES

(afhankelijk van het model)

Verminderen van de centrifugeersnelheid

- Draai aan de knop voor het verminderen van de centrifugeersnelheid.

Voorwas

- Kies deze mogelijkheid bij de programma's voor Katoen, Synthetisch, Teer wasgoed, maar niet bij de extra functie Snel en de korte programma's.
- Wij raden deze functie alleen aan in het geval van zeer vuil wasgoed.

Spoelstop

- Deze mogelijkheid kan gekozen worden bij alle programma's.
- Het wasgoed blijft in het spoelwater liggen zonder gecentrifugeerd te worden, om kreukvorming te voorkomen.
- Met name geschikt voor de programma's voor Synthetisch, Teer wasgoed, Zijde, Viscose of wanneer het wasgoed niet meteen na afloop van het wasprogramma uit de wasmachine wordt gehaald.

Om het programma te beëindigen:

- De toets nogmaals indrukken: de wasmachine voert automatisch het centrifugeerprogramma uit dat geschikt is voor het ingestelde wasprogramma.

Bespaartoets

- Deze mogelijkheid kan gekozen worden in de programma's Katoen en Synthetisch.
- Het wasprogramma duurt langer en wordt uitgevoerd bij een lagere temperatuur. Dit levert een besparing van energie op, terwijl men toch goede wasresultaten behaalt.

Toets voor snel wasprogramma

- Deze mogelijkheid kan gekozen worden in de programma's Katoen en Synthetisch.
- Geschikt voor een snel wasprogramma.
- Met name geschikt voor een kleinere belading van de trommel en voor licht vervuild wasgoed.

N.B.: Wanneer de toets "Snel wasprogramma" is ingeschakeld kunnen alleen de functies "Spoelstop" en "Vermindering centrifugeersnelheid" gekozen worden.

Toets 1/2 belading

- Deze mogelijkheid kan gekozen worden in de programma's Katoen en Synthetisch.
- Vermindert het waterverbruik in alle programma's.
- Met name geschikt voor weinig vervuild wasgoed en voor kleinere beladingen van de trommel. (In dit geval ook de hoeveelheid wasmiddel en nabehandelingsprodukten verminderen.)

Toets intensief spoelen

- Deze mogelijkheid kan gekozen worden bij programma's Katoen en Synthetisch.
- Het wasgoed wordt langer gespoeld, en met meer water, zodat het grondiger wordt uitgespoeld.
- Deze mogelijkheid kan met name gebruikt worden in gebieden met zeer zacht water en voor het wasgoed van de kinderen en van personen die allergieproblemen hebben.

HET STARTEN VAN HET WASPROGRAMMA

1. Draai de waterkraan open.
2. Druk op de Aan/Uit-toets.
   Het functioneringslampje gaat branden.

PROGRAMMAKEUZEKNOP

- Geeft de verschillende fasen en het einde van het wasprogramma aan.

Geel: Katoen
Blauw: Synthetisch
Roze: Teer wasgoed, Wol, Zijde, Viscose

BLOKKEREN VAN DE DEUR

Nadat het programma gestart is wordt de deur automatisch geblokkeerd tot aan het eind van het programma

AAN HET EIND VAN HET PROGRAMMA

- De programmakeuzeknop houdt stil op "Stop".

1. Druk op de aan/uit-toets.
   Het functioneringslampje gaat uit.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Wacht ongeveer twee minuten totdat de deur gedeblokkeerd is.
4. Open de deur en haal het wasgoed uit de machine.

Let op: Laat de deur halfopen, zodat de trommel kan drogen.

HET WIJZIGEN VAN EEN REEDS GEKOZEN PROGRAMMA

1. Druk op de Aan/Uit-toets.
   Het functioneringslampje gaat uit.
2. Selecteer een nieuw programma of een nieuwe temperatuur.
3. Druk nogmaals op de Aan/Uit-toets.
   Het functioneringslampje gaat weer aan.

VERBRUIKSGEGEVENS (met betrekking tot de programma's)

Programme	Temperatuur °C	Gekozen programma	Speciale functie	Belading (kg)	Stroomverbruik (kW/h)	Waterverbruik (l)	Programmaduur (minuten)
Katoen zonder voorwas	95	1		5.0	1.9	70	115
Katoen zonder voorwas	60	1		5.0	1.15	65	95
Katoen zonder voorwas	40	1		5.0	0.6	65	85
Katoen - snel	30	1	Rapid	3.0	0.3	25	60
Synthetisch zonder voorwas	60	3		2.5	0.7	60	80
Synthetisch zonder voorwas	40	3		2.5	0.5	55	70
Synthetisch - snel	30	3	Rapid	1.5	0.2	28	40
Teer wasgoed	40	5		1.5	0.6	65	45
Zijde en viscose	30	7		1.0	0.3	60	40
Wol	40	6		1.0	0.4	65	40

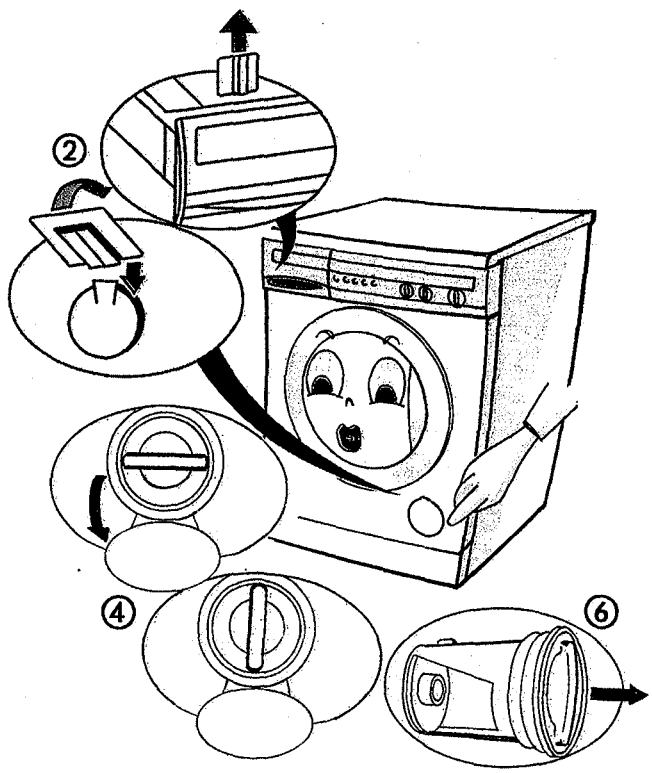
Met voorwas neemt de programmaduur met ongeveer 15 minuten toe.

HET VERVEN EN BLEKEN VAN WASGOED

Verven: doe het verfpoeder rechtstreeks in de trommel.

- Gebruik alleen verf die geschikt is voor wasautomaten.
- Houd u aan de aanwijzingen van de fabrikant van de verf.
- Na het verven kunnen de plastic en rubber delen van de wasmachine gekleurd zijn.

VERWIJDEREN VAN HET FILTER VOOR VREEMDE VOORWERPEN/ NOODAFVOER



1. Trek de stekker uit het stopcontact.

②. Open het deksel van het filter voor vreemde voorwerpen met behulp van het gekleurde doseringshulpmiddel dat in het bakje voor het wasmiddel zit.

3. Zet een bak onder het filter.

④. Draai de knop van het filter voor vreemde voorwerpen langzaam tot hij in verticale stand staat, zonder hem naar buiten te trekken.

5. Wacht tot al het water in de bak is gestroomd.

⑥. Draai het filter geheel los en trek het naar buiten.

7. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen.
8. Controleer of de pompvleugel weer kan bewegen.
9. Zet het filter terug en let er hierbij op dat het referentietekentje naar boven gericht is. Schroef het filter vast.
10. Sluit het deksel.
11. Giet 0,5 liter water in de zeeplade om het "Eco-systeem" weer te activeren.

TIPS VOOR DE NOODAFVOER

- Alvorens een noodafvoer uit te voeren, de deur aanraken om u ervan te verzekeren dat het water afgekoeld is.

INSTALLATIE IN EEN NIET-VORSTVRIJE OMGEVING

Wij raden aan het restwater uit de afvoerslang na iedere was af te voeren. In het geval de afvoerslangen een kniestuk hebben, het water dat zich hierin bevindt ook afvoeren.

Opmerking: Het restwater in de wasmachine kan bevriezen.

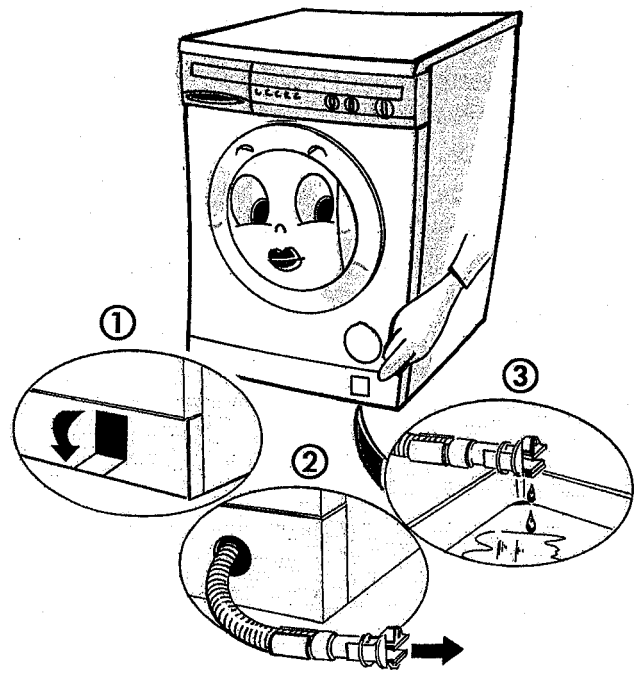
AFVOEREN VAN HET RESTWATER (mits voorzien)

Het restwater zit in de afvoerslang die zich onder in het apparaat bevindt.

①. Maak het luikje open door van onder af een lichte druk uit te oefenen, om het om te klappen.

②. Trek de afvoerslang langzaam ongeveer 30 cm naar buiten.

③. Laat het water in een bak stromen totdat de slang helemaal leeg is, sluit de slang vervolgens en breng hem weer op zijn plaats.



ONDERHOUD EN REINIGING

BEHUIZING EN BEDIENINGSPANEEL

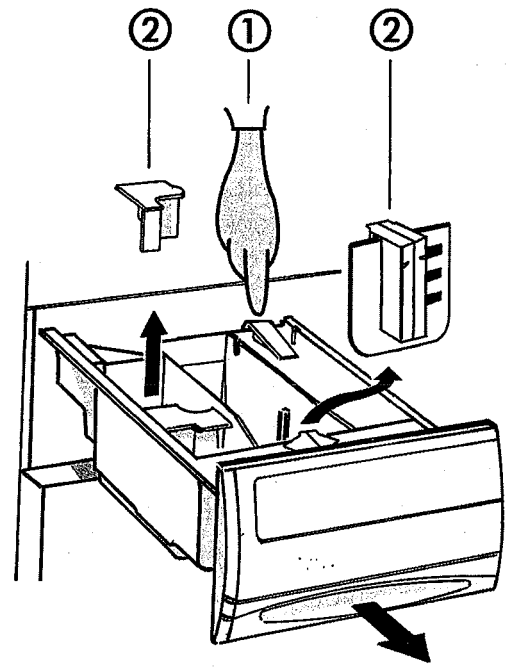
- Gebruik gewone, voor de huishouding gebruikte reinigingsmiddelen (gebruik geen schuurmiddelen).
- Maak de oppervlakken droog met een zachte doek.

LADE VOOR HET WASMIDDEL

①. De lade losmaken en naar buiten trekken; druk hiervoor zachtjes op de hendel in het voorwasbakje.

②. Verwijder de sifons (sifon van het wasverzachtergedeelte en gekleurd doseringshulpmiddel).

3. Schoon spoelen onder stromend water.
4. De lade terugzetten door in omgekeerde volgorde te werk te gaan.
   Druk de sifon zo ver mogelijk aan.



DEURMANCHET

- Zo nodig schoonmaken met een vochtige doek.
- De toestand van het manchet regelmatig controleren.

FILTER VAN DE WATERTOEVOER-SLANG

- Geregeld controleren en schoonmaken.

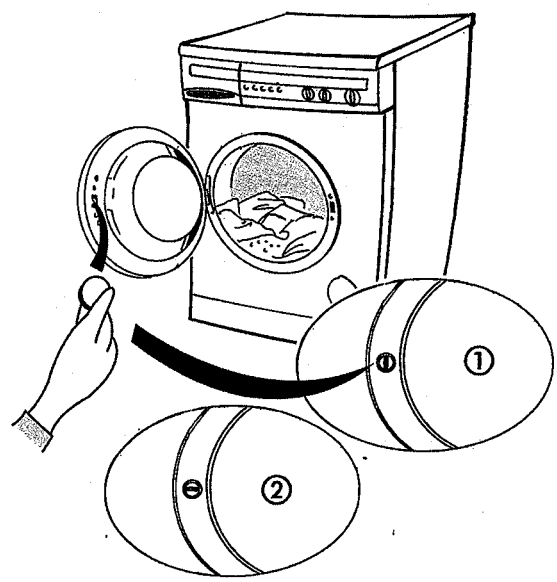
1. Draai de waterkraan dicht.
2. Schroef de watertoevoerslang van de kraan.
3. Verwijder het filter en maak het schoon.
4. Zet het filter weer terug en schroef de toevoerslang vast op de waterkraan.
5. Schroef de toevoerslang los van de wasmachine.
6. Haal het filter met de speciale tang uit de wasmachine - aansluiting en maak het schoon.
7. Zet het filter terug en schroef de toevoerslang weer vast.
8. **Open de waterkraan en controleer of de verbindingen niet lekken.**

KINDERBEVEILIGING

Draai de plastic schroef die zich aan de binnenzijde van de deur bevindt met een muntstuk om te voorkomen dat de machine op oneigenlijke wijze gebruikt kan worden.

①. Indien de inkeping in verticale positie staat: de deur kan niet gesloten worden.

②. Indien de inkeping in horizontale positie staat: de deur kan gesloten worden.



STORINGEN - WAT TE DOEN?

De wasautomaat werkt niet
- Zit de stekker goed in het stopcontact?
- Is de zekering doorgebrand?
- Is er een stroomstoring?
- Is de waterkraan open gedraaid?
- Is de deur goed gesloten? Is de kinderbeveiliging in de juiste positie gedraaid?
- Heeft u een programma ingesteld?
- Heeft u de Aan/Uit-toets ingedrukt?

De wasautomaat neemt geen of weinig water
- Is de waterkraan helemaal open gedraaid?
- Zit er een knik in de waterslang?
- Zijn de filters van de wateraansluiting verstopt?
- Is de toevoerslang bevroren?

De wasautomaat blokkeert tijdens het wasprogramma
- Is er geen water?
- Voert de pomp het water niet af?
- Lekt er water?

Belangrijk: Deze wasmachine is uitgerust met een beveiliging tegen overstromingen die een blokkering van de waterafvoerfase garandeert na een tijd van maximaal 4 minuten.
Deze beveiliging treedt ook in werking als er geen water is. Alvorens contact op te nemen met de Klantenservice, de machine uitzetten door de stekker uit het stopcontact te trekken of op de aan/uit-toets te drukken. De machine opnieuw op het elektriciteitsnet aansluiten en starten. Indien hij niet werkt, contact opnemen met de Klantenservice

De wasautomaat voert geen water af
- Is de afvoerslang correct geplaatst? (Zie de aanwijzingen voor de installatie).
- Is de pomp of filter verstopt? (Zie "Verwijderen van het filter voor vreemde voorwerpen /noodafvoer").

Zitten er resten van wasmiddel en nabehandelingsprodukten in de zeeplade
- Bevindt de sifon zich in de juiste positie?
- Is de sifon vuil?
- Komt er weinig water in de lade?

De wasautomaat trilt tijdens het centrifugeren.
- Is de wasautomaat waterpas gezet en staan de pootjes vast op de vloer? (Zie de aanwijzingen voor de installatie).
- Zijn de veiligheidsbeugels voor het transport verwijderd? (Zie de aanwijzingen voor de installatie).

Na afloop van het wasprogramma is het wasgoed niet goed gecentrifugeerd
- Is de pomp verstopt? (Zie "Verwijderen van het filter voor vreemde voorwerpen / noodafvoer").
- Voor enkele stukken wasgoed van grote afmetingen (bijvoorbeeld een badjas) is het mogelijk dat het systeem voor correctie van wasgoed dat uit balans is in werking treedt: indien de wasmachine. wanneer hij begint te centrifugeren, merkt dat het wasgoed teveel uit balans is, wordt het centrifugeren onderbroken, het wasgoed opnieuw in positie gebracht en begint er een nieuwe centrifugeercyclus op volle snelheid. Indien het onbalans-correctiesysteem drie maal achtereen een te grote onbalans registreert, wordt met een lagere snelheid of, bij een extreme onbalans, helemaal niet gecentrifugeerd.
- Indien het wasgoed na het centrifugeren nog nat is, eventueel andere stukken wasgoed toevoegen en opnieuw het centrifugeerprogramma starten.

KLANTENSERVICE

Voordat u contact opneemt met de Klantenservice:
1. Controleren of u er in slaagt de storing zelf te verhelpen (Zie "Storingen - Wat te doen?").
2. Start het programma opnieuw om te controleren of de storing verholpen is.
3. Indien dit niet zo is, contact opnemen met de Klantenservice. U dient de volgende zaken te vermelden:
   - de aard van de storing
   - het model
   - het Service-nummer (dit nummer bevindt zich na het woord SERVICE)

Het Service-plaatje bevindt zich aan de binnenzijde van de deur

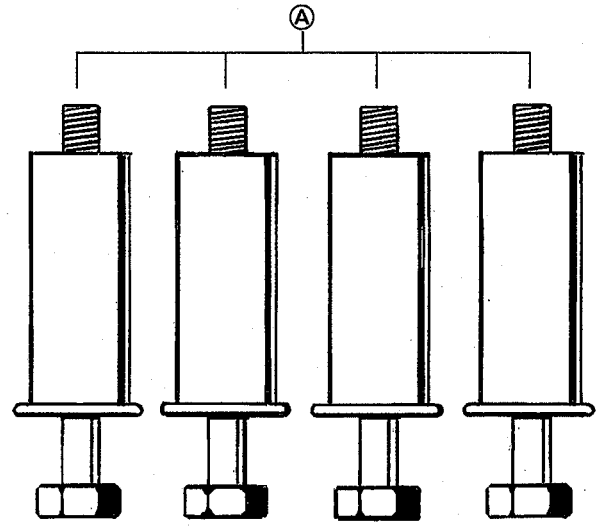
SERVICE 0000 000 00000

- uw volledige adres
- uw telefoonnummer met kengetal.

VEILIGHEIDSBEUGELS VOOR HET TRANSPORT

Voordat u de wasautomaat in gebruik neemt, dient u de veiligheidsbeugels, die voor het transport zijn aangebracht, te verwijderen.
Afhankelijk van het model is de wasmachine met drie (Fig.1) of vier (Fig.2) schroeven bevestigd.

1. Maak met behulp van het bijgeleverde werktuig de vier schroeven los.
2. Schroef de schroeven met de hand los.
3. Houd de schroeven tegen en verwijder ze via de grootste zijde van het bevestigingsgat.
4. Sluit de nu vrijgekomen gaten af met de hiervoor bestemde plastic dopjes, die u in de richting van de pijl van het breedste naar het smalste gedeelte laat glijden, totdat ze vastgeklemd zitten.
5. Bewaar de veiligheidsbeugels.



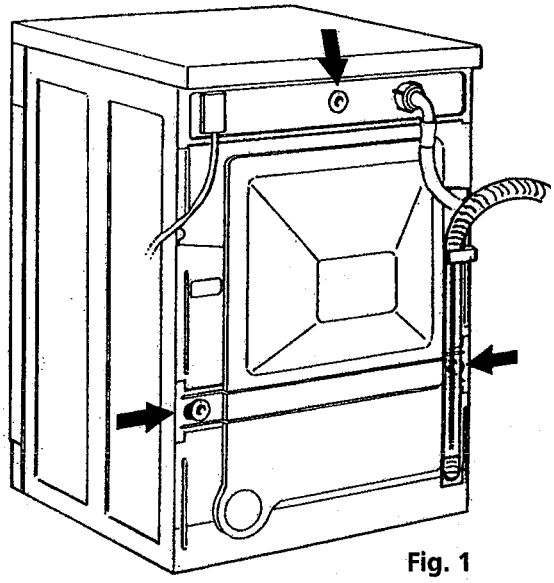


Fig. 1

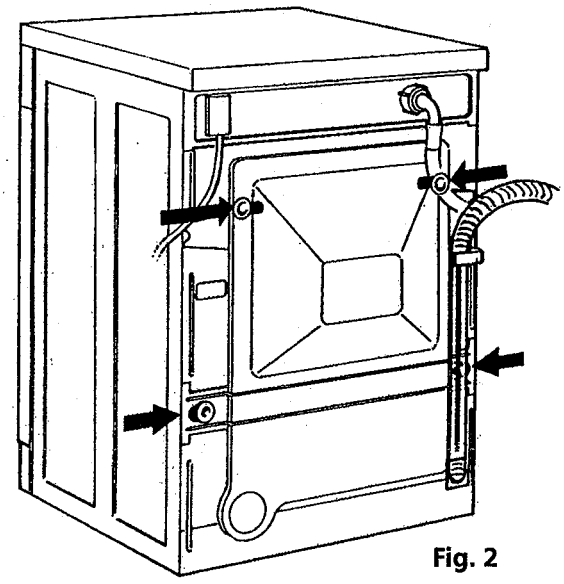
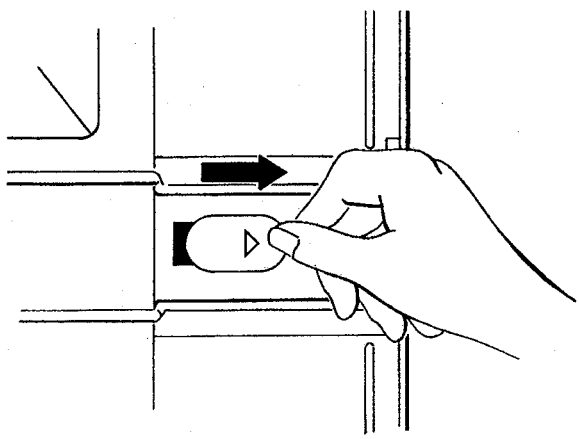


Fig. 2



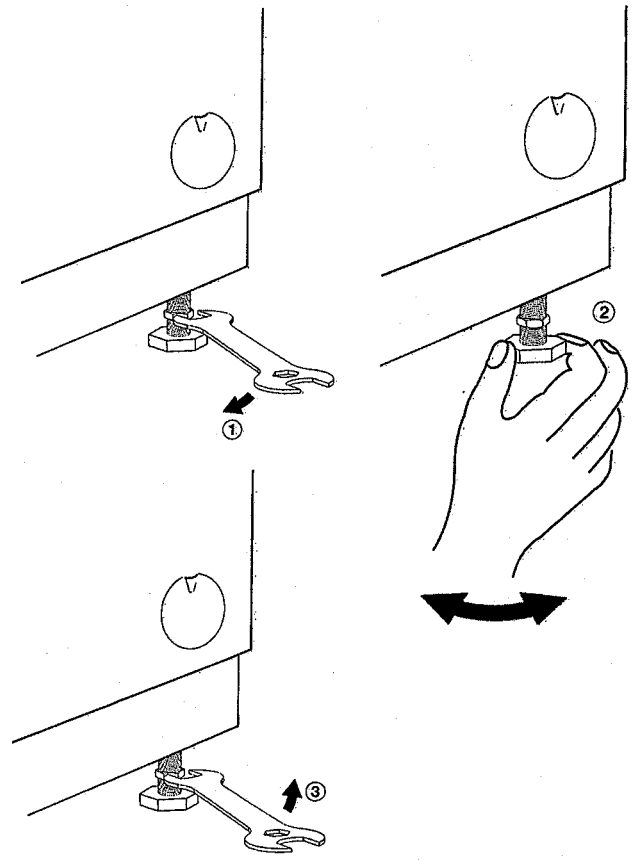
Waarschuwing: Wanneer de wasautomaat getransporteerd moet worden, moeten de veiligheidsbeugels weer gemonteerd worden. Verwijder de plastic dopjes met een schroevedraaier, verschuif ze tegen de richting van de pijl in en trek ze naar buiten. Bevestig nu de veiligheidsbeugels handelingen voor de montage in omgekeerde volgorde uit te voeren.

INSTALLATIE

- Plaats de wasautomaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Controleer of alle vier de pootjes stevig en stabiel op de vloer rusten, controleer of de wasautomaat exact horizontaal staat (gebruik hiervoor een waterpas).
- Wanneer de vloer niet glad of perfect vlak is, deze onregelmatigheden compenseren door de pootjes van de wasautomaat in of uit te schroeven (plaats geen stukjes hout, karton en dergelijke onder de pootjes).

1. Draai de tegenmoer vast met behulp van het bijgeleverde werktuig.
2. Stel de pootjes met de hand in.

- Indien de wasautomaat op een houten balkenvloer wordt geplaatst, het apparaat op een hardboard plaat van 60 x 60 cm groot en 3 cm dik zetten.
  De plaat aan de vloer bevestigen.

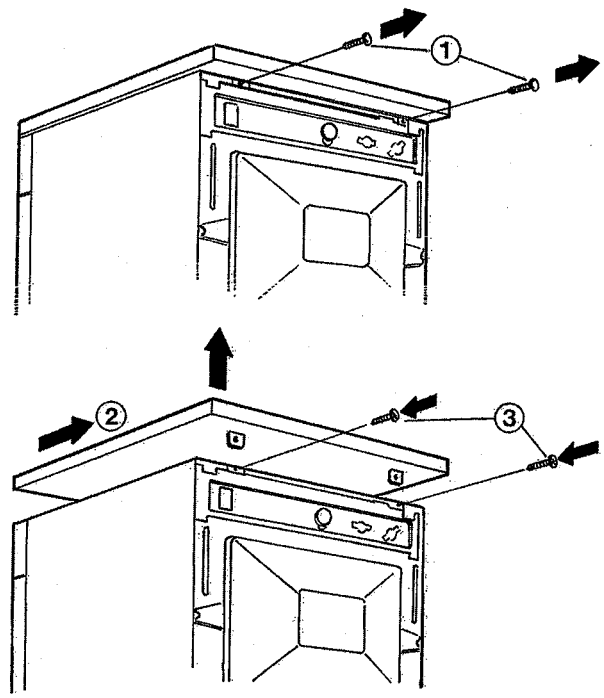


VEILIGHEIDSPANEEL/WERKBLAD

Installeer het apparaat onder een doorlopend werkblad.

- Trek de stekker uit het stopcontact.

1. Verwijder de bevestigingsschroeven van het werkblad, die zich aan de achterzijde van het apparaat bevinden.
2. Laat het werkblad naar achteren glijden tot aan de aanslag en trek het naar buiten terwijl u het omhoog tilt. Monteer de onderdelen van het veiligheidspaneel volgens de betreffende aanwijzingen.
3. Draai de bevestigingsschroeven weer vast.



Afmetingen van de voor de installatie benodigde opening

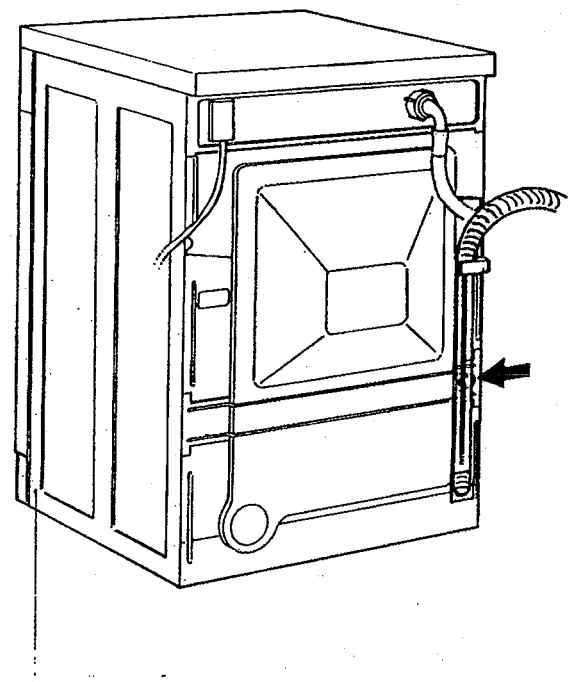
Breedte	600 mm
Hoogte	825 mm
Diepte	600 mm

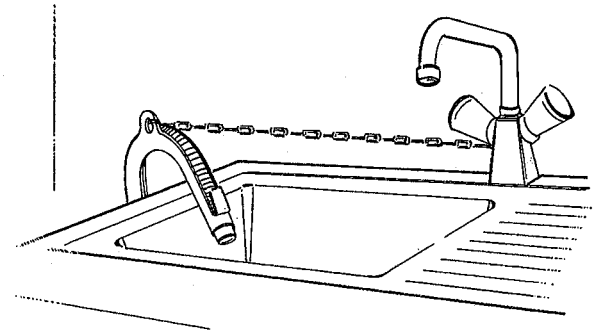
BELANGRIJK:

Sluit de wasautomaat pas op het elektriciteitsnet aan nadat het werkblad en het tussenpaneel gemonteerd zijn.

WATERTOEVOER/KOUD WATER

- Het is mogelijk de wasautomaat aan te sluiten zonder terugslagklep.
- Houd u aan de plaatselijke veiligheidsvoorschriften van het Waterleidingbedrijf.
- Gebruik een kraan met schroefdraadaansluiting voor buigzame slang van 3/4".
- De waterdruk (stromingsdruk) moet tussen de 10 en 100 N/cm² liggen (van 1 tot 10 bar).
- Plaats het bijgeleverde filter in de in de aansluiting tussen de slang en de kraan.
- Schroef de watertoevoerslang met de hand vast aan de waterkraan. Controleer of de aansluitingen naar de wasmachine en naar de kraan niet lekken, door de waterkraan volledig open te draaien.
- Breng de slang in positie en let erop dat er geen knikken in zitten en dat hij niet wordt afgekneld.
- Indien de slang niet lang genoeg is, de buigzame slang vervangen door een drukslang uit één stuk (min. 60 bar) van de juiste lengte.
- Controleer geregeld de toestand van de toevoerslang en vervang hem wanneer hij zwakke plekken of barsten vertoont.





WATERSTOP MET 7 BEVEILIGINGEN (ACQUA STOP)

(indien aanwezig)

- De toevoerslang en de plastic doos van de wateraansluiting bevatten elektrische onderdelen.
- De slang niet doorsnijden en de plastic doos niet onderdompelen in water.
- Bij beschadiging van de slang de wasautomaat onmiddellijk van het elektriciteitsnet afkoppelen.

AFVOEREN VAN HET WATER

- Maak de waterafvoerslang **aan één kant** los van de bevestiging.
- Sluit de afvoerslang aan op de sifon (zet hem vast met een klemmetje aan de kant van het sifon), of bevestig hem aan de rand van een wasbak of badkuip met het bijgeleverde elleboogstuk. Kleine wastafels zijn voor dit doel niet geschikt.
- De rand van de wasbak mag zich niet op een hoogte van meer dan 100 centimeter van de vloer bevinden.
- **De bevestiging van de afvoerslang niet losser draaien (zie pijl), aangezien er anders water zou kunnen lekken (gevaar voor verbrandingen).**
- Vermijd bij het bevestigen van de waterafvoerslang dat deze geknikt of afgekneld wordt en maak hem goed vast, zodat hij tijdens de functionering van de wasmachine niet kan vallen.
- Indien het nodig is een verlengstuk te gebruiken, een slang van hetzelfde type gebruiken. Zet de aansluitpunten vast met klemmen.

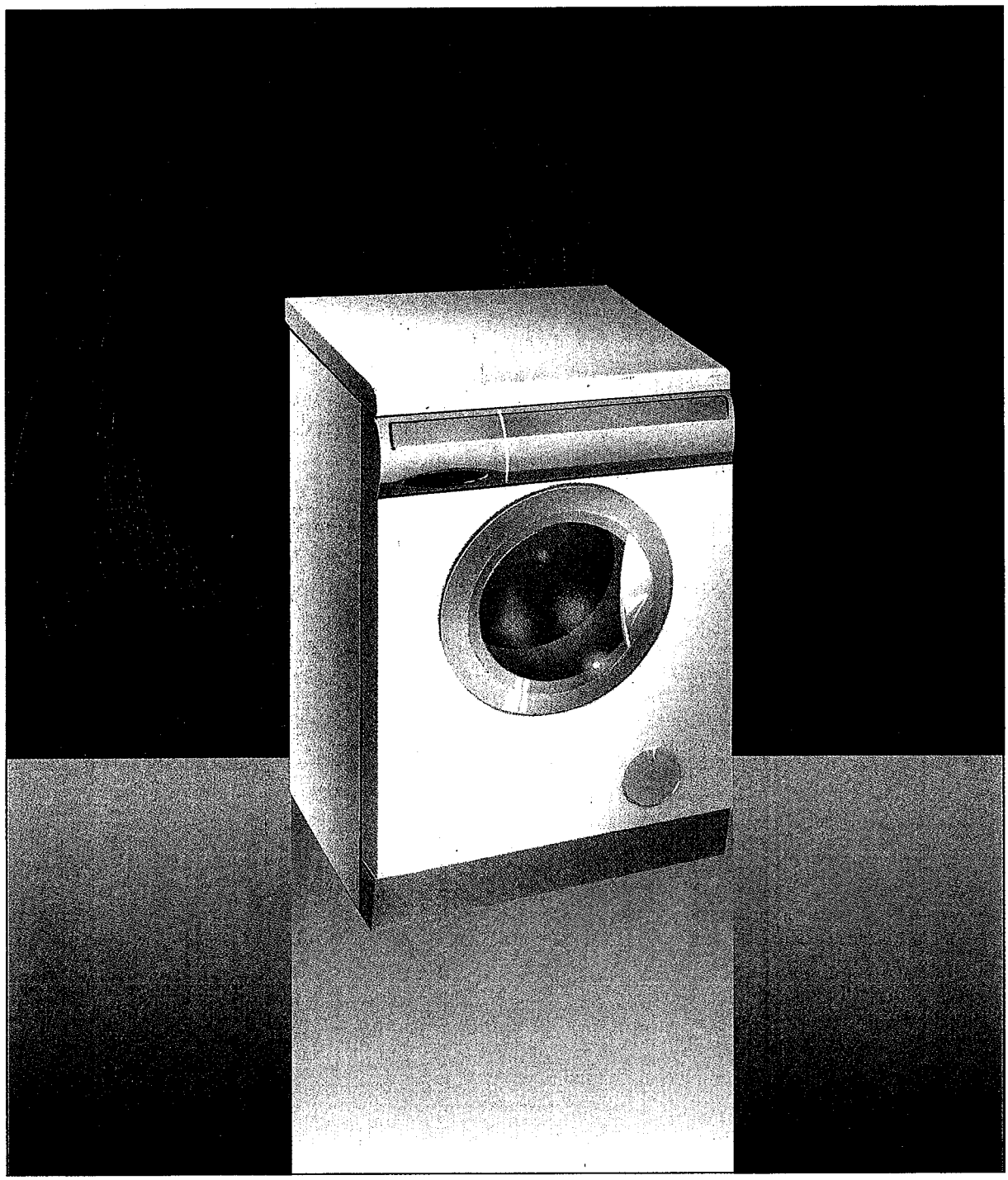
Belangrijk:

- Totale lengte van de waterafvoerslang max. 2,5 meter.
- **Max. afvoerhoogte 70 cm.**

ELEKTRISCHE AANSLUITING

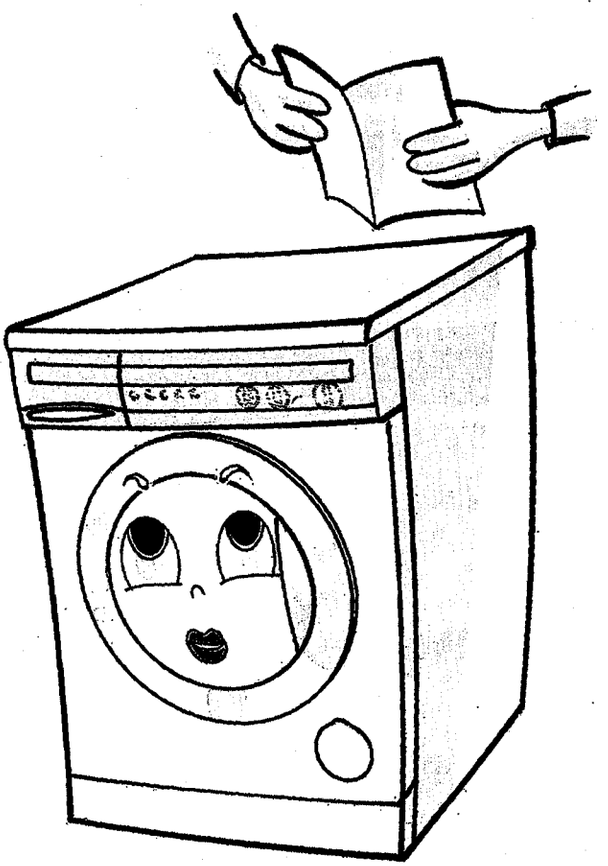
- Houd u aan de voorschriften van het plaatselijk energiebedrijf.
- De elektrische aansluiting mag uitsluitend tot stand worden gebracht door middel van een Schuko-aansluiting met aarding, geïnstalleerd volgens de geldende normen.
- De gegevens met betrekking tot de spanning, het opgenomen vermogen en de beveiliging staan op het typeplaatje aan de binnenkant van de deur.
- De leiding voor aansluiting op het net mag alleen worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien.
- **De wasmachine voldoet aan de Europese veiligheidsvoorschriften zoals vastgelegd in de EG-Richtlijn nr. 93/68/EEG en EN 60555.**

Operating Instructions



AWM 008 / 009 / 010

Whirlpool



BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

First operation without washing

1. Pour a little detergent (about 100 ml) into compartment II.
2. Turn on the tap.
3. Close the door.
4. Select a rapid programme (e.g. cotton at 40°C).
5. Press the On/Off button.

This eliminates any water remaining after your new washing machine was tested in the factory.

ROUTINE WASHES

1. Turn on the tap.
2. Sort the wash according to fabric type and colour and load the machine.
3. Close the door.
4. Pour in detergent and add fabric softener, etc. if required.
5. Select the programme, temperature and special options.
6. Press the On/Off button.

Read these user instructions carefully to learn about all the functions of your washing machine.

CONTENTS GB

APPLIANCE AND ACCESSORIES PAGE 21

BEFORE USING THE APPLIANCE PAGE 22

MOVING AND TRANSPORTING THE APPLIANCE PAGE 22

DISPOSING OF PACKING MATERIAL / SCRAPPING THE APPLIANCE PAGE 22

PRECAUTIONS AND GENERAL SUGGESTIONS PAGE 22

PROTECTING THE ENVIRONMENT PAGE 22

SORTING THE WASH PAGE 23

ADDING DETERGENT PAGE 24

SELECTING THE PROGRAMME AND SPECIAL OPTIONS / PROGRAMME START PAGE 25

PROGRAMME SEQUENCE/ PROGRAMME END PAGE 27

DYEING AND BLEACHING / REMOVING THE DEBRIS FILTER / EMERGENCY DRAINING PAGE 28

DRAINING RESIDUAL WATER PAGE 29

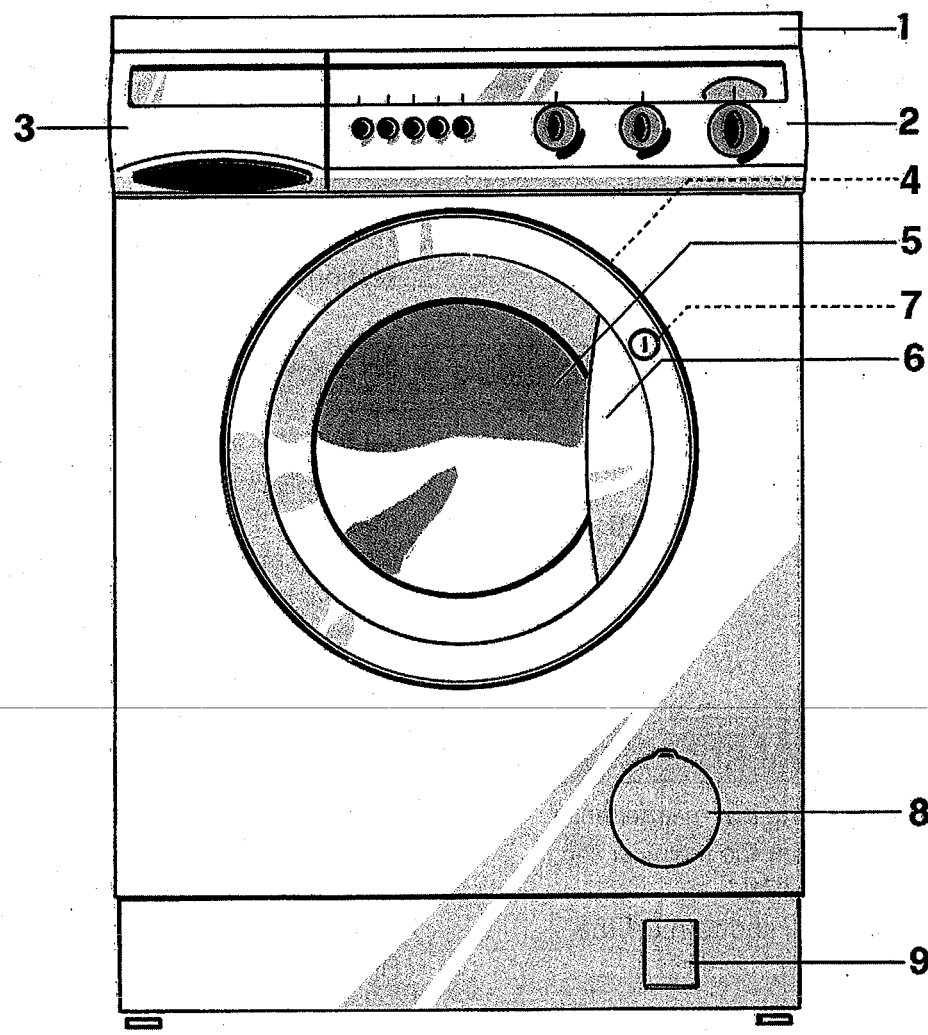
CARE AND MAINTENANCE PAGE 30

CHILD LOCK PAGE 30

TROUBLE-SHOOTING GUIDE PAGE 31

CUSTOMER SERVICE PAGE 31

INSTALLATION INSTRUCTIONS PAGE 32



1. Worktop
2. Control panel
3. Detergent drawer
4. Service information sticker (inside door)
5. Door
6. Door handle
   - To open: press the button on the inside of the handle and pull
   - To lock: press the door firmly (the lock will click into place)
7. Door lock child safety device (inside of door)
8. Debris filter / Emergency draining device behind cover
9. Residual water drain

BEFORE USING THE APPLIANCE

1. Packing materials can be dangerous for children: keep all packing material (plastic bags, polystyrene, etc.) well out of their reach.
2. Make sure that the appliance has not been damaged in transit.
3. The appliance is designed only for home use.
4. Make sure that water and electrical connections are made by qualified technicians, observing the manufacturer's instructions (see "Installation" section) and local safety regulations.
5. Remove the transit bolts (see "Installation" section).

MOVING AND TRANSPORTING THE APPLIANCE

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Turn off the tap.
3. Disconnect the drain and supply hoses.
4. Drain out residual water (from the appliance and the hoses).
5. Fit the transit bolts (see "Installation" section).

DISPOSING OF PACKING MATERIAL / SCRAPPING THE APPLIANCE

1. Packing material

The packing material can be 100% recycled, as confirmed by the recycling symbol ♺.

2. Appliance

The appliance is built from recyclable materials. If you decide to scrap the washing machine act responsibly and observe local waste disposal bylaws. Cut off the power cord so that the appliance cannot be connected to the mains.

SAFETY PRECAUTIONS AND ADVICE

1. Before cleaning or carrying out maintenance, unplug the appliance from the mains or set the "On/Off" button to "Off".
2. Switch off the appliance and turn off the tap when it is not in use.
3. In the event of difficulty, never try to force the door open.
4. Children should not be allowed to play with the appliance and must not enter the drum. Do not rest any weight on the door.

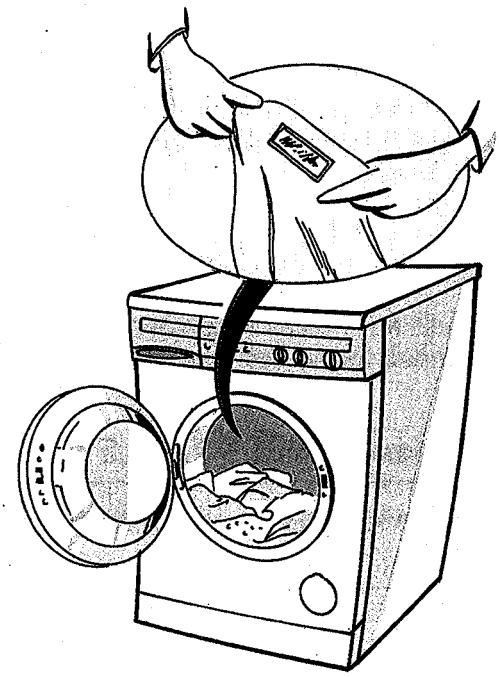
PROTECTING THE ENVIRONMENT

1. Do not exceed the detergent dosages indicated in the manufacturers' instructions.
2. Save water and electricity by always washing with a full machine load (exact amount depends on the programme).
3. For a lightly soiled wash use a programme without a prewash cycle.
4. Use low temperatures or rapid programmes for lightly soiled linen.
5. Press the 1/2 load button (depending on the model) when washing part loads, and reduce the amount of detergent.
6. Use stain removal products and bleaches before the wash only when strictly necessary.
7. If you intend to dry the washing in a dryer, select maximum spin speed (depending on the programme) to limit electricity consumption by the dryer.

SORTING THE WASH

1. **Sort the wash according to...**
- **Type of fabric / care label symbol**
  cotton, mixed fibre, synthetic, silk, wool, viscose.
- **Colour**
  Divide whites and coloureds. Wash new coloured items separately.
- **Size**
  items of different sizes in the same load will improve the washing action and tend to distribute more uniformly in the drum.
- **Sensitivity**
  wash delicate articles separately: use a special programme for pure new wool , curtains and silk articles .
  Always remove curtain glides or wash curtains and glides inside a net bag or similar. Only wash fabrics that are suitable for machine washing. Wash stockings, belts and other small items in special net bags for washing machines.

2. **Remember to empty pockets**
   Coins, safety pins and similar can damage linen, the drum and the water tank.
3. **Fasteners**
   Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

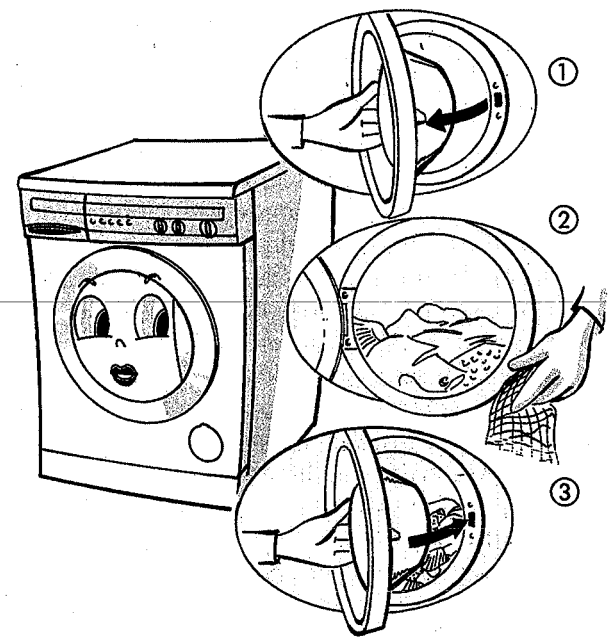


WASHING AND CARING FOR SILK ARTICLES

Washing:

To ensure correct care of silk articles
- this programme has no spin cycle
- if you select the special option RINSE HOLD, don't leave garments to soak for too long, it is preferable not to use this function with this programme.

Drying and ironing
- open the garment out on a towel to absorb excess water without wringing (pat the garment lightly against the towel).
- never dry silk garments in direct sunlight.
- iron from the reverse side when the fabric is still slightly damp
- to avoid water marks, don't spray on water and don't use a steam iron



STAIN REMOVAL

- Blood, milk, egg, and other organic substances are generally dissolved automatically by the action of enzymes.
- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruit stains, etc. add a biological stain removing agent to the main wash.
- Particularly stubborn stains can be treated before the wash.

LOADING THE WASH

① Open the door.

② Load the drum one article at a time without overfilling.

③ Close the door.

LOAD CAPACITY

Coloureds/cottons	
- average/lightly soiled	5 kg
- heavily soiled	4 kg
Synthetics	2.5 kg
Delicates	1,5 kg
Woollens	1.0 kg
Silk, Viscose	1.0 kg

Note: overloading the machine gives unsatisfactory washing results and creased linen.

CHOOSING THE RIGHT DETERGENT

The type of detergent depends on
- the type of fabric (cotton, synthetic, delicate items, wool)
- colour
- wash temperature
- degree and type of soiling

You can use any make or type of detergent recommended for domestic washing machines.

DETERGENT DOSAGES

Do not exceed manufacturers' recommended dosages as shown on the detergent package. The amounts depend on
- degree and type of soiling
- size of wash
  - full-load: according to manufacturers' instructions
  - part-load: 3/4 of the normal amount.
  - minimum load (about 1 kg): 1/2 the amount used for full load
- water hardness in your area (request information from the water company)

WATER HARDNESS TABLE

WATER HARDNESS CATEGORY	CHARACTERISTICS	GERMAN DEGREES °dH	FRENCH DEGREES m mol	°fH
1	soft	0-7	0-1,3	0-15
2	medium	-14	-2,5	-25
3	hard	-21	-3,8	-37
4	very hard	more than 21	more than 3,8	more than 37

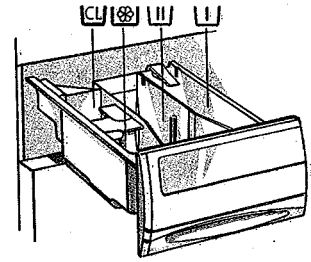
USING THE RIGHT AMOUNT OF DETERGENT

A spotlessly clean wash is not possible if you use too little detergent. Too little detergent will also lead to increased scale deposits which can damage the coil and the drum exterior.
- To prevent rinsing problems when using concentrated washing powder, use the special dispenser supplied with the detergent and place it inside the drum.
- Whitish residues from washing powder are caused by insoluble water softeners used in modern phosphate-free detergents. If you notice this problem, shake or brush the affected items or use a liquid detergent.
- Add bleach in accordance with manufacturer's instructions. Overuse of bleach will damage the wash.
- Keep detergents and additives in a dry place out of reach of children.
- Use only detergents and additives specifically produced for domestic washing machines.
- If you use water softeners, descaling agents or whiteners, make sure that they are suitable for washing machine use.
- Do not use solvents (trilene, benzine, etc.).
- When using concentrated fabric softeners dilute by adding water in the detergent drawer up to the max. level mark.
- Do not use the appliance to wash solvent-treated fabrics.

ADDING DETERGENT AND OTHER PRODUCTS

1. Pull out the detergent drawer. (Dependent on model the detergent drawer may be equipped with three or four compartments).
2. Pour in the detergent
   - Programmes with prewash I II
   - Main wash only II

   When using liquid detergent: remove the coloured dispenser from the detergent drawer and fit it into compartment II. The graduated scale on the siphon shows the dosage.
   - Fabric softeners, etc. (no more than the "max" mark for the 3 compartments drawer, or no more than the "100 ml" indication for the 4 compartments drawer)
   - Bleaching agents (where appropriate) CL (no more than the "max" mark)
   - Water softeners II
   - Stain removers II
   - Anti-scale agents II (water hardness categories 3 and 4)
   - Starch (dissolved in water) II
3. Close the detergent drawer completely.



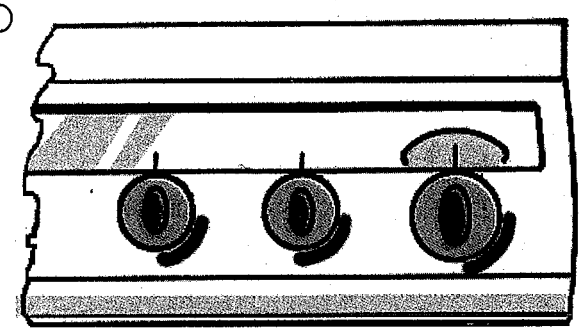
SELECTING THE PROGRAMME, TEMPERATURE AND SPIN SPEED

①. Turn the programme knob clockwise to the programme required (see programme chart).

2. Turn the thermostat knob (depending on the model) to the required temperature (see programme chart).

3. Position the spin speed selector (depending on the model) on the required setting.

①



Note: If you do not require a spin cycle, set the spin speed selector to .

PROGRAMME	SETTING	MAXIMUM SPIN SPEED (RPM) (depending on model)					
		1200	1100	1000	900	800	
Cotton	1 or 2	1200	1100	1000	900	800	
Synthetics	3 or 4	900	900	900	900	800	
Delicates	5	900	900	900	900	800	
Wool	6	900	900	900	900	800	
Silk - Viscose	7	0	0	0	0	0	
Rinse - Spin	A	1200	1100	1000	900	800	
Intensive spin	B	1200	1100	1000	900	800	
Gentle spin	C	900	900	900	900	800	

This table applies only to models with spin selector knob.
For appliances without spin selector knob, spin speed is set automatically in accordance with the programme.

SETTING SPECIAL OPTIONS

(depending on the model)

Spin speed reduction

Press this button to reduce the spin cycle speed.

Prewash

- The prewash function can be used with programmes for cottons, synthetics and delicate items. This function is not available in conjunction with the "Quick wash" or other short programmes.
- Use the prewash function only for a heavily soiled wash.

Rinse Hold

- Available for all programmes.
- The wash remains in the drum in the rinse water without progressing to the spin cycle to reduce creasing.
- This function is particularly recommended with programmes for synthetics, delicates, silk and viscose or if the wash cannot be removed as soon as the programme comes to an end.

  To terminate the programme:
- Press the Rinse hold button again; the programme will terminate automatically with the spin cycle for the preset wash programme.

Energy save button

- Available in conjunction with cottons and synthetics programmes.
- The wash time is increased and the temperature is reduced. This function saves energy without compromising the excellent results of the wash.

Quick Wash button

- Available with cottons and synthetics programmes.
- Select this function for quick washes.
- Particularly suitable for minimum loads with a lightly soiled wash.

Note: when you select the "Quick wash" function only the "Rinse Hold" and "Spin speed reduction" functions are available.

1/2 load button

- Available with cottons and synthetics programmes.
- Reduces water consumption in all programmes.
- Particularly suitable for a lightly soiled wash or part loads. (For part loads, reduce the amount of detergent and additives)

Intensive rinse button

- Available with cottons and synthetics programmes.
- Rinse cycle duration is extended and the water level is increased to intensify the rinsing action.
- The intensive rinse function is particularly suitable for areas with particularly soft water, for baby linen and garments worn by allergy sufferers.

STARTING THE PROGRAMME

1. Turn on the tap.
2. Press the "On/Off" button.
   The operation indicator light will come on.

PROGRAMME SELECTOR KNOB

- Shows the wash phase and programme end.

Yellow: Cottons
Blue: Synthetics
Pink: Delicates, Wool, Silk, Viscose.

DOOR LOCK

When you start the programme the door is automatically locked until the programme terminates.

PROGRAMME END

- Programme selector knob on "Stop" position.

1. Press the On/Off button.
   The operation indicator light switches off.
2. Turn off the tap.
3. Wait until the door lock is released (about 2 minutes).
4. Open the door and remove the wash.

Important: leave the door slightly ajar so that the drum can dry properly.

CHANGING PROGRAMME

1. Press the "On/Off" button.
   The operation indicator light will switch off.
2. Select a new programme or a new temperature.
3. Press the "On/Off" button again.
   The operation indicator light will switch on.

POWER AND WATER CONSUMPTION DATA (according to programme)

Programme	Temperature °C	Programme selector position	Special function	Load (kg)	Power consumption (kW/h)	Water consumption (l)	Programme duration (minutes)
Cotton without prewash	95	1		5.0	1.9	70	115
Cotton without prewash	60	1		5.0	1.15	65	95
Cotton without prewash	40	1		5.0	0.6	65	85
Cotton - rapid	30	1	Rapid	3.0	0.3	25	60
Synthetics without prewash	60	3		2.5	0.7	60	80
Synthetics without prewash	40	3		2.5	0.5	55	70
Synthetics - rapid	30	3	Rapid	1.5	0.2	28	40
Delicates	40	5		1.5	0.6	65	45
Silk and viscose	30	7		1.0	0.3	60	40
Wool	40	6		1.0	0.4	65	40

Programme duration increases by approximately 15 minutes with prewash cycle.

DYEING AND BLEACHING

Dyeing: pour the dye directly into the drum.

- Use exclusively dyes and bleaches recommended for washing machines.
- Follow the manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the machine may be stained by dyes or bleaches.

REMOVING THE DEBRIS FILTER / EMERGENCY DRAINING

1. Unplug the machine from the mains.

②. Remove the coloured dispenser from the detergent compartment and use it to open the debris filter cover.

3. Place a bowl beneath the filter.

④. Turn the filter knob slowly until it is vertical; do not extract filter as yet.

5. Wait until all the water has drained out.

6. Now unscrew the filter completely and extract it.

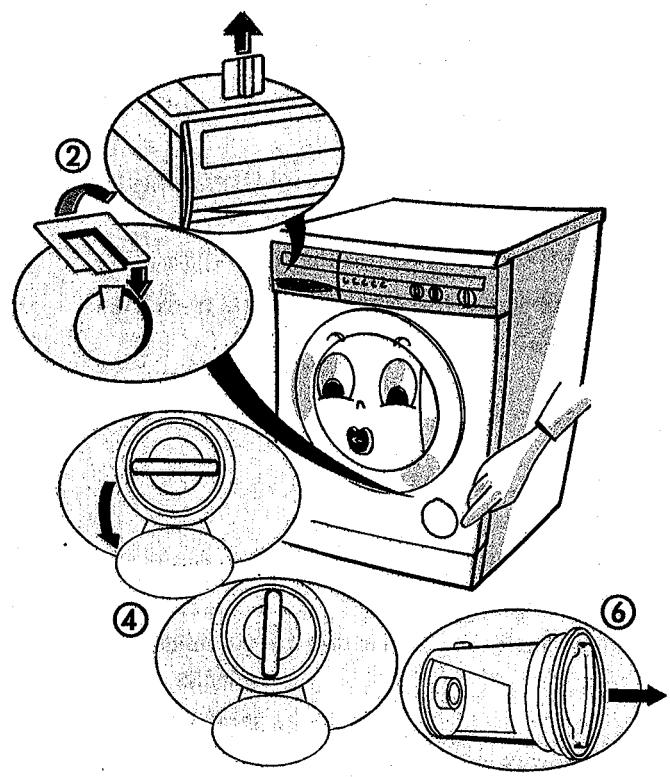
⑦. Remove any foreign material from the filter.

8. Make sure the drain pump impeller is not obstructed.

9. Insert the filter with the reference notch at the top and screw it into place.

10. Close the cover.

11. Pour 0.5 l of water in the detergent drawer to reactivate the "Energy save System".



EMERGENCY DRAINING

- Before draining, make sure that the water in the appliance has cooled.

WASHING MACHINE INSTALLED IN ROOM SUBJECT TO FREEZING TEMPERATURES

Drain residual water from the machine and the drain hose after each washing cycle.
Also drain water from "U" bends, if fitted.
Note: Residual water in the washing machine can freeze.

DRAINING RESIDUAL WATER

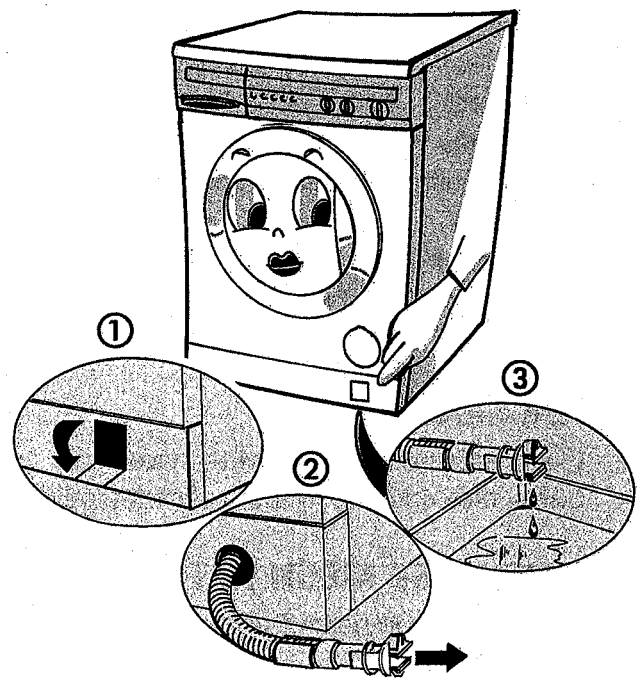
(depending on model)

The residual water drain hose is located in the machine plinth.

①. Open the drain hose cover by pressing the upper section to flip it open.

②. Grip the plug on the end of the emergency drain tube and pull out slowly by about 30 cm. Remove the plug.

③. Allow all the water to flow into a bowl. On completion, close the drain hose plug and refit in its compartment.



APPLIANCE EXTERIOR AND CONTROL PANEL

- Clean using normal household detergent (do not use abrasive products).
- Dry with a soft cloth.

DETERGENT DRAWER

①. Disengage the drawer by pressing the release lever on the prewash compartment and extract.

②. Remove the inserts (the siphon from the softener compartment and the coloured dispenser).

3. Wash all the parts under running water.

4. Replace the parts and refit the drawer.

Push the siphon firmly into place.

DOOR SEAL

- Clean with a damp cloth when necessary.
- Check the condition of the seal periodically.

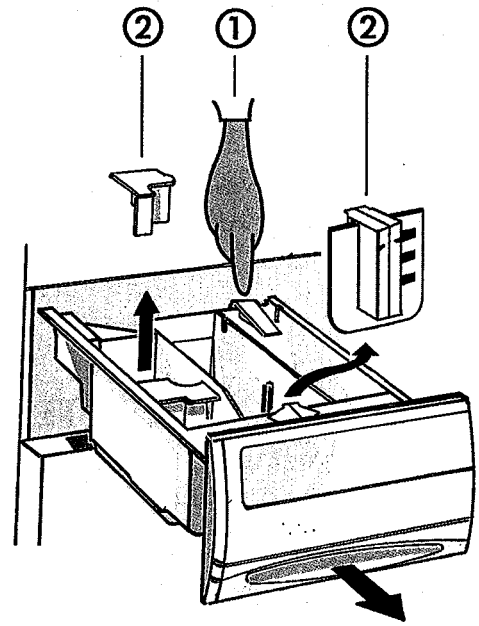
WATER HOSE MESH FILTER

- Check and clean periodically

1. Turn off the tap.

2. Unscrew the hose from the tap.

3. Remove the mesh filter and clean it.



4. Refit the filter and screw the hose connection to the tap.

5. Unscrew the hose from the appliance.

6. Remove the filter from the appliance connection by means of relative pliers and clean.

7. Refit the filter and screw the hose connection to the appliance.

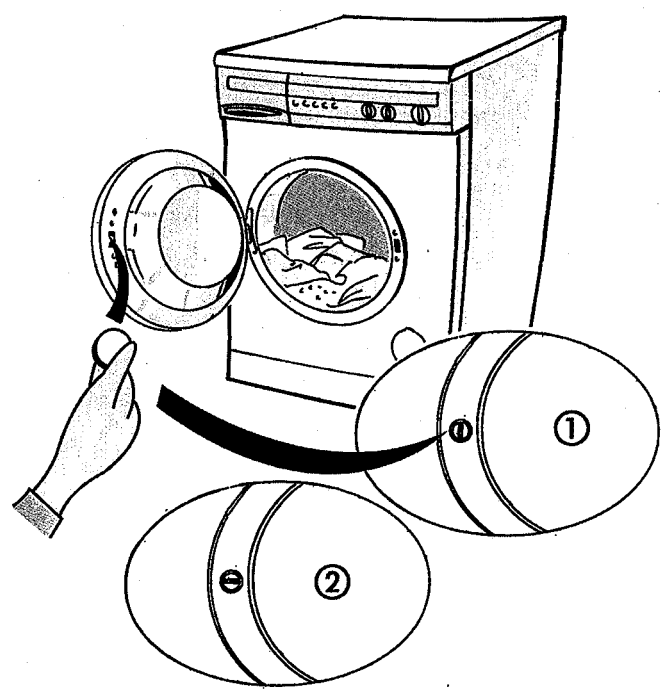
8. Turn on the tap and ensure that connections are completely water-tight.

CHILD LOCK

To prevent improper use of the appliance, use a coin to turn the plastic screw located on the inside of the door.

①. Slot vertical: safety position, i.e. the door cannot be closed.

②. Slot horizontal: normal position.



TROUBLE-SHOOTING GUIDE

The appliance will not switch on.

- Power plug properly inserted in mains socket?
- Mains fuse OK?
- Power failure?
- Tap turned on?
- Door closed? Child lock in protect (vertical) position?
- Programme selected?
- On/Off button pressed?

No water or insufficient water supply

- Tap turned on completely?
- Kink in water hose?
- Water hose filters clogged?
- Water supply hose frozen up?

Machine stops in mid programme

- No water supply?
- Pump does not drain?
- Water leaks detected?

Waste water not pumped out

- Drain hose installed correctly? (See installation instructions)
- Filter clogged? (See "Removing the filter / Emergency draining").

Detergent and additive product residues in detergent drawer at end of wash

- Siphon installed correctly?
- Siphon clogged?
- Insufficient water supply?

Machine vibrates during spin cycle

- Machine perfectly horizontal with all four feet on ground? (See installation instructions)
- The transit bolts have been removed (See installation instructions)

Final spin results are poor

- Pump impeller obstructed? (See Removing the debris filter / Emergency draining)
- For single large size articles (bathrobe, etc.) an uneven load balancing system has been activated?
- If the load is too uneven at the beginning of the spin cycle, the cycle is stopped. The linen is redistributed and a new full speed spin cycle is activated. If the load balancing system should detect an uneven load more than three times in succession, the spin cycle will be performed at a lower speed with respect to the selected speed or, in extreme situations, the programme will be interrupted.
- If linen is still wet at the end of the programme, add other items if necessary and start another spin cycle.

CUSTOMER SERVICE

Before contacting Customer Service:

1. Try to remedy the problem (see "Trouble-shooting guide").
2. Restart the programme to see if the fault is repeated.
3. If the malfunction persists, call Customer Service and specify:
   - The nature of the problem
   - The exact model of the appliance
   - The service code (number after the word SERVICE)

The Customer Service sticker is on the inside of the door.

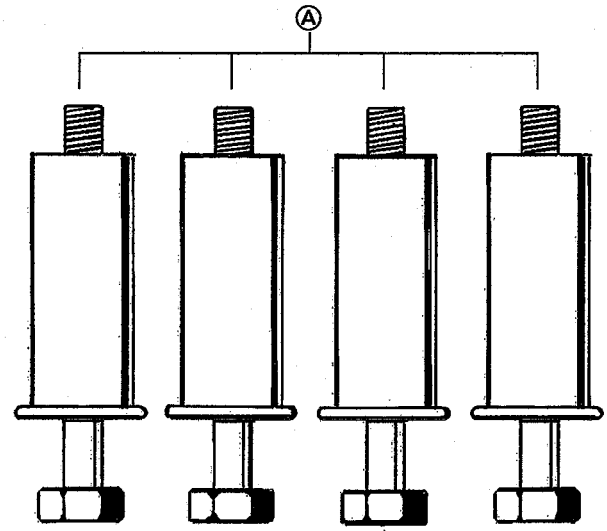
SERVICE 0000 000 00000

- Your full address
- Your telephone number and area code.

TRANSIT BOLTS

Before using the machine you must remove the transit bolts.
The washing machine is fitted with three bolts (fig.1) or four bolts (fig.2) depending on the model.

1. Slacken the four bolts with the wrench supplied.
2. Unscrew the bolts fully by hand.
3. Hold each bolt head and pull the bolts through the wide part of the holes.
4. Close the holes with the plastic covers supplied; insert the covers in the wide part of the hole and slide them in the direction indicated by the arrow toward the narrowest part until they click into place.
5. Keep the transit bolts for future use.



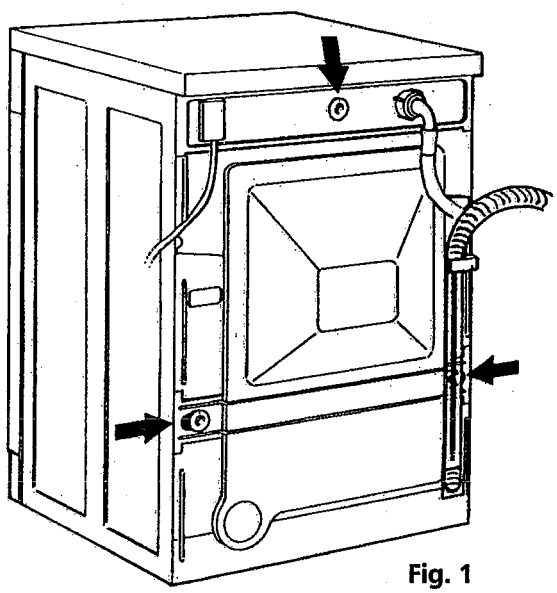


Fig. 1

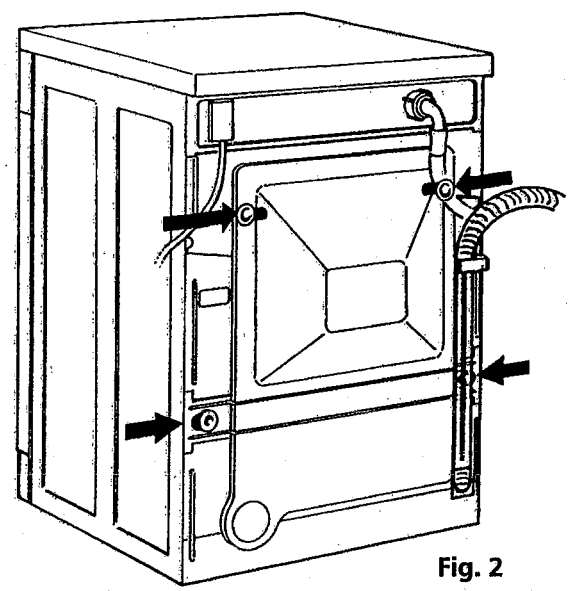
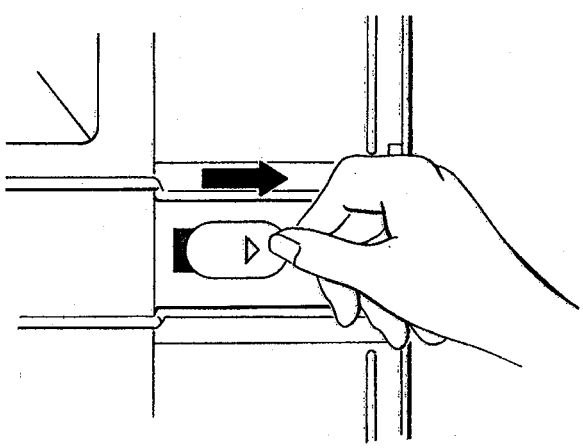


Fig. 2



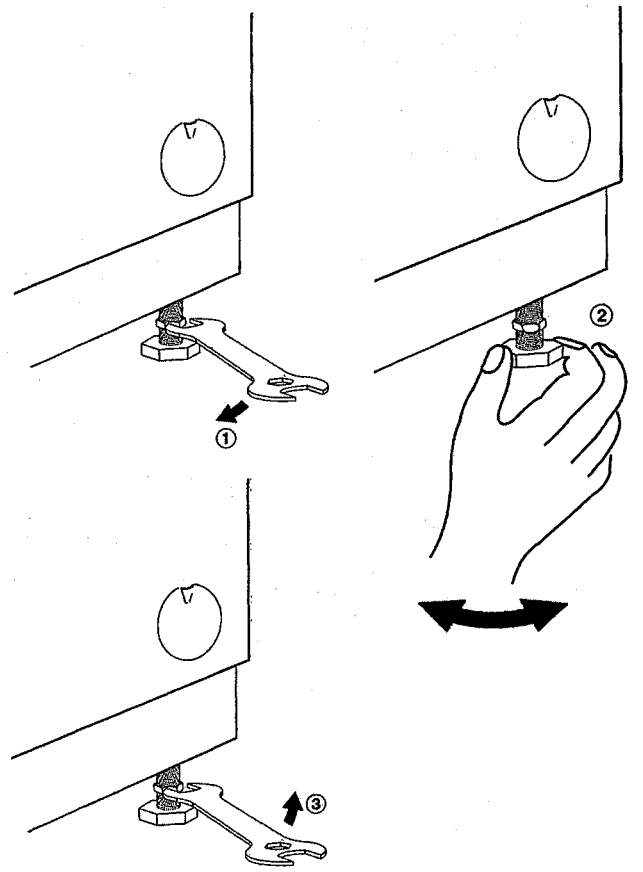
Important: Whenever the appliance is transported, the transit bolts must be refitted. Pry up the plastic covers with a screwdriver, slide in the opposite direction to the arrow and remove. Insert and tighten the transit bolts, performing the above procedure in reverse order.

INSTALLATION

- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the appliance is perfectly level (use a spirit level).
- If the floor is uneven, adjust the levelling feet as required (do not insert pieces of wood etc. under the feet).

1. Slacken the locknut using the wrench supplied
2. Adjust the height of the foot, turning it by hand.
3. Tighten the locknut.

- If the appliance is to be installed on a wooden floor, distribute the weight by placing it on a 60 x 60 cm sheet of plywood at least 3 cm in thickness.
- Secure the plywood sheet to the floor.



COVER PANEL / WORKTOP

The appliance can be installed under a fitted kitchen worktop.

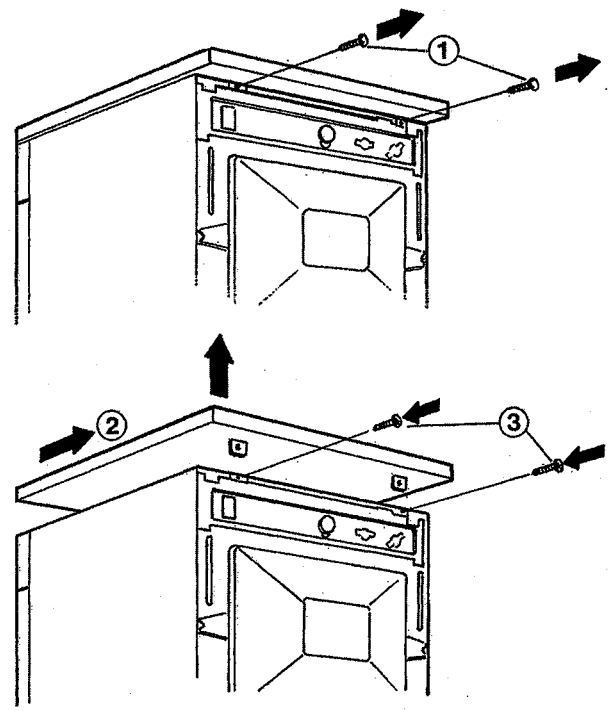
- Unplug the appliance from the mains.

1. Unscrew the two worktop fixing screws from the rear of the appliance.
2. Slide the worktop fully backward and lift it upwards to remove.
   Install the cover panel following the relative instructions.
3. Refit the fixing screws and tighten them.

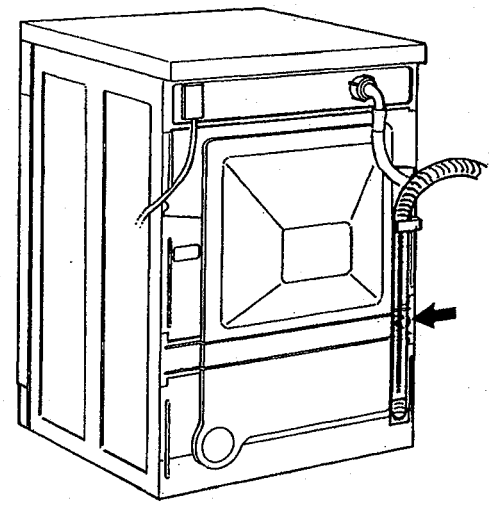
Build-under opening dimensions

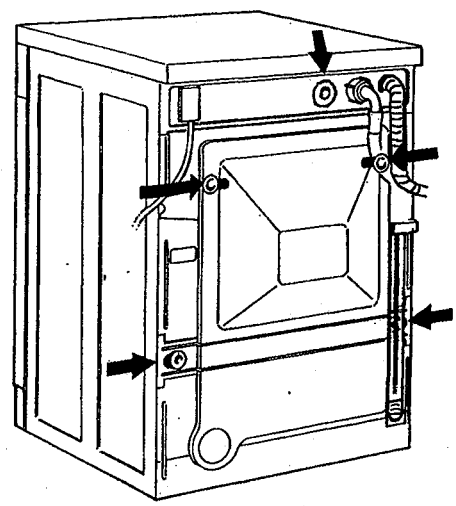
Width	600 mm
Height	825 mm
Depth	600 mm

WARNING:
Only plug the machine into the mains power socket after you have fitted the cover panel or the machine worktop.



WATER SUPPLY/COLD WATER





- The washing machine can be connected without an aqua stop device.
- Install the appliance in accordance with regulations of your local water company.
- The appliance must be connected to a threaded tap by means of a 3/4" hose connection.
- The water supply pressure must be between 10 and 100 N/cm2 (from 1 to 10 bar).
- The mesh filter supplied with the appliance must be inserted in the connection between the supply hose and the tap.
- Screw the supply hose to the tap by hand. Check water-tightness of washing machine connections by turning the tap completely on.
- Make sure that there are no kinks in the hose and that it is not crushed.
- If the hose is too short, replace it with a suitable length of pressure resistant hose (min 60 mbar). Do not make joins.
- Periodically check the condition of the hose and replace if necessary.

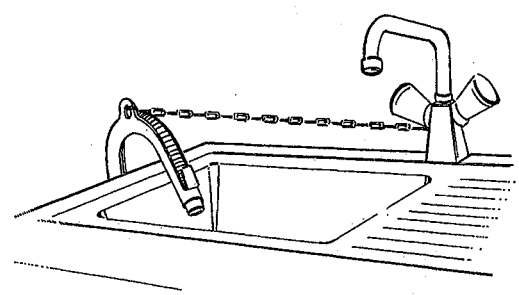
For Great Britain only:
Water inlet: hot and cold fill.
The warm water inlet temperature must not exceed 60 °C.

SHUTTING OFF THE WATER SUPPLY WITH THE AQUA STOP ANTI-FLOODING SYSTEM

(depending on model)

- The water supply hose and the plastic enclosure contain electrical components.
- Do not cut the flexible hose and do not immerse the plastic enclosure in water.
- If the flexible hose is damaged, unplug the appliance at the mains immediately.

WATER DRAIN HOSE



- Unhook **one end** of the flexible drain hose from the connection.
- Connect the drain hose to the drain connection or hook it over the edge of a sink or bathtub using the "U" bend supplied. The drain hose cannot be hooked onto small washbasins.
- The edge of the sink should be no more than 1 m from the floor.
- **Do not loosen the drain hose connection (see arrow). Risk of leakage of hot water (danger of scalding).**
- Make sure there are no kinks in the hose and that it is not crushed. Secure the hose so that it cannot be dislodged while the appliance is running.
- If you need to add an extension, use a flexible hose of the same type and secure the union with screw on hose clips.

Important:

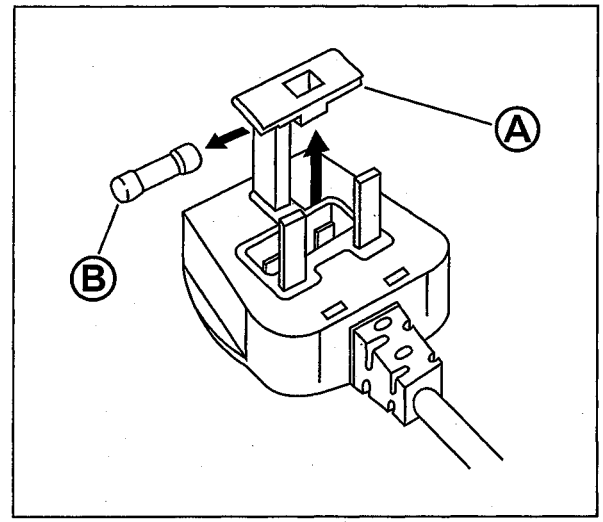
- Maximum drain tube length = 2.5 m
- **Maximum drain height = 70 cm**

ELECTRICAL CONNECTION

- **Electrical connections must be made in accordance with local regulations.**
- Ensure that Shuko sockets only are used fitted with an earth wire, as prescribed by law.
- Voltage, power consumption and earthing information is shown on the service sticker inside the door.
- The mains connection line must be replaced by qualified electricians only.

- **Declaration of conformity**
  The appliance complies with European safety standards, EC directive 93/68 and EN directive 60555.

FOR GREAT BRITAIN ONLY



WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

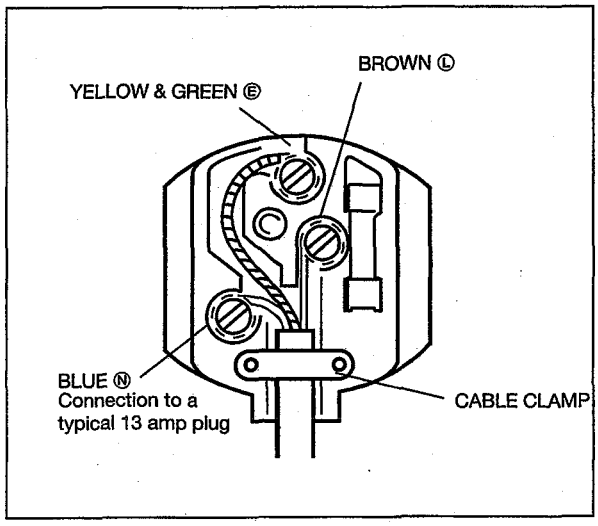
Some appliances are supplied with moulded plugs. To change a fuse on this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover (A) and fuse (B)
2. Fit new fuse which should be a BS 1362 13A, A.S.T.A.

IMPORTANT:

- The fuse cover must be refitted after changing a fuse.
- In the event of a fuse cover being misplaced, the plug must not be used until a correct replacement is fitted.
- Please ensure that the replacement fuse cover is of the same colour as the insert or as the colour embossed in words on the base of the plug.

If the moulded plug is not suitable for your sockets it should be cut off and thrown away to avoid any risk of electric shock if it were used in a 13 A socket elsewhere.
A suitable alternative plug should then be fitted to the cable.



HOW TO CONNECT A PLUG

The wires in this mains lead are colour-coded as follows:

BLUE - NEUTRAL (N)

BROWN - LIVE (L)

GREEN AND YELLOW-EARTH (E)

1. The GREEN AND YELLOW wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the Earth symbol ⏚ or coloured green or green and yellow.
2. The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
3. The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

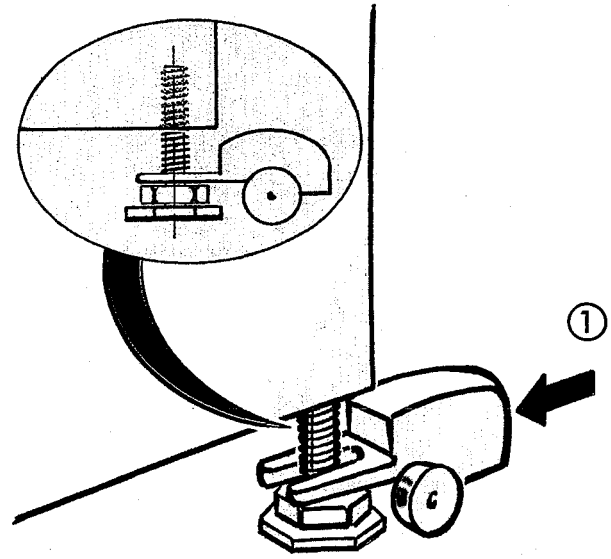
For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type. In this case the GREEN AND YELLOW wire must be connected to the EARTH contact and the other two wires to the terminals of the two pins, irrespective of colour.

MOBILITY WHEELS

(for UK only)

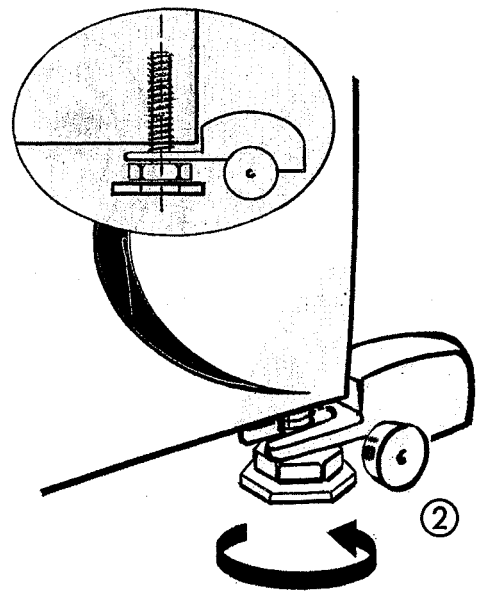
Depending on model, your washing machine is provided with mobility wheels.
You will find these wheels in the accessory kit supplied with the machine, or you can order them from our After-Sales Service.



MOUNTING INSTRUCTIONS

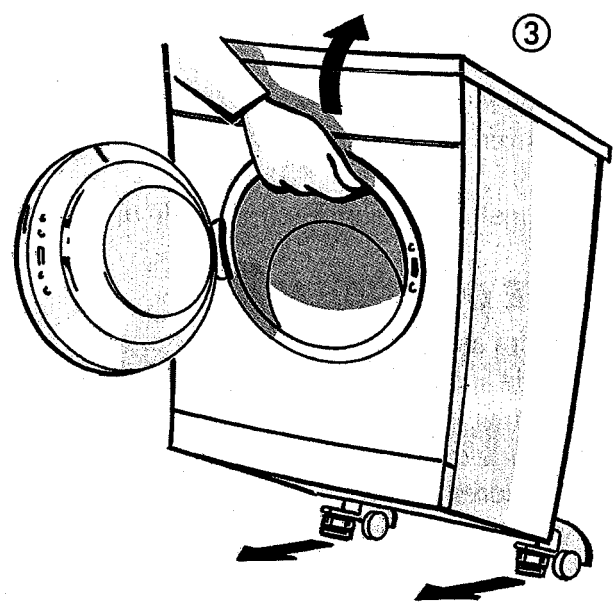
1. Tilt the machine forward.
2. Loosen the two rear feet.
3. Insert the wheels as close as possible to the screw (1).
4. Tighten the screw completely (2).
5. Put the machine in an upright position.
6. Adjust the front feet making sure that the machine is completely level with the floor .

Note: Levelling is extremely important to avoid any risk of instability and vibrations.

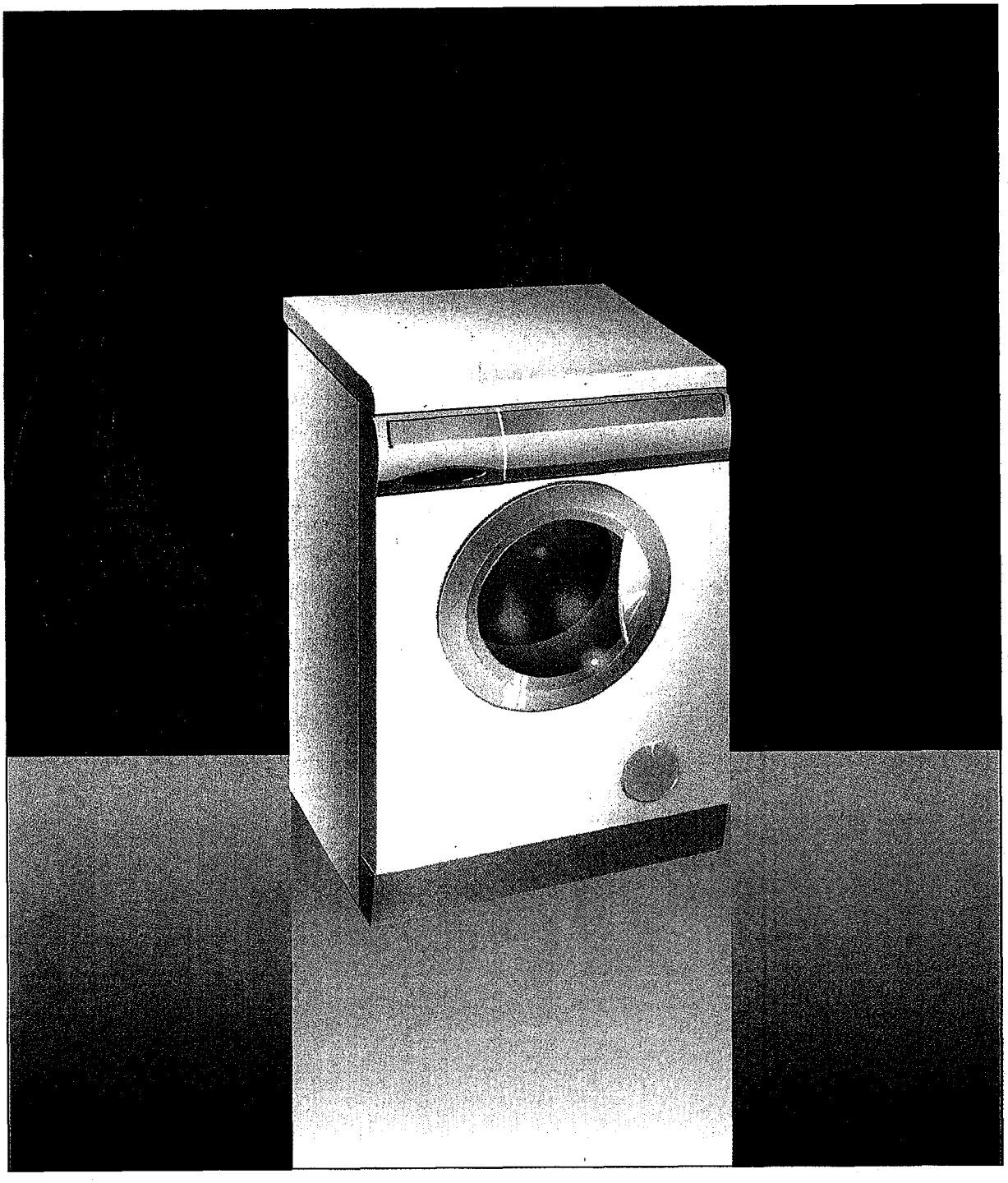


MOVING THE MACHINE

1. Open the door of the machine.
2. Lift the Machine by 1 or 2 cm (3).
3. Push or pull the machine according to your need.

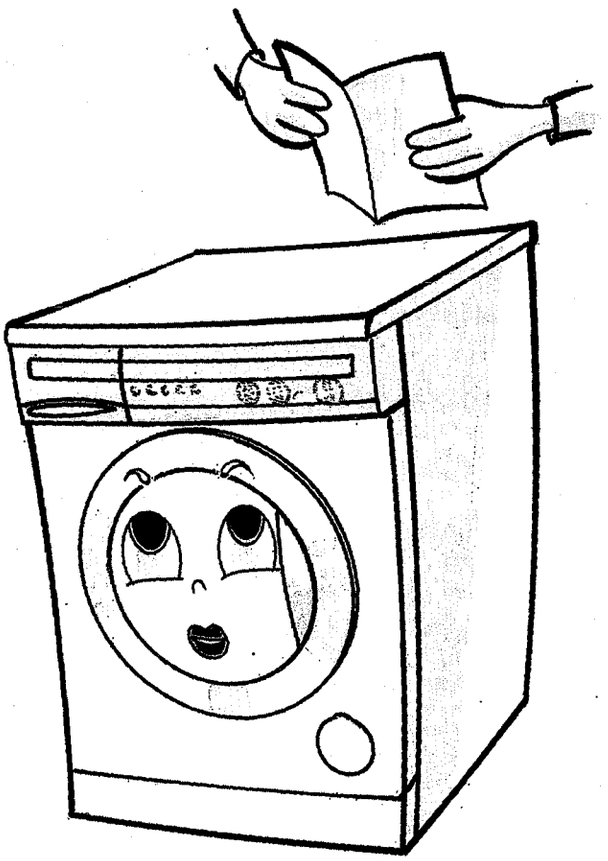


Bedienungsanleitung



AWM 008 / 009 / 010

Whirlpool



VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Erster Waschgang ohne Wäsche

1. Wenig Waschmittel in Kammer II füllen (ca. 100 ml).
2. Wasserhahn öffnen.
3. Einfülltür schließen.
4. Ein kurzes Programm wählen (z.B. Baumwolle 40 °C).
5. Ein/Aus Taste drücken.

Damit sind eventuelle Prüfwasserreste vom Testlauf beim Hersteller ausgespült.

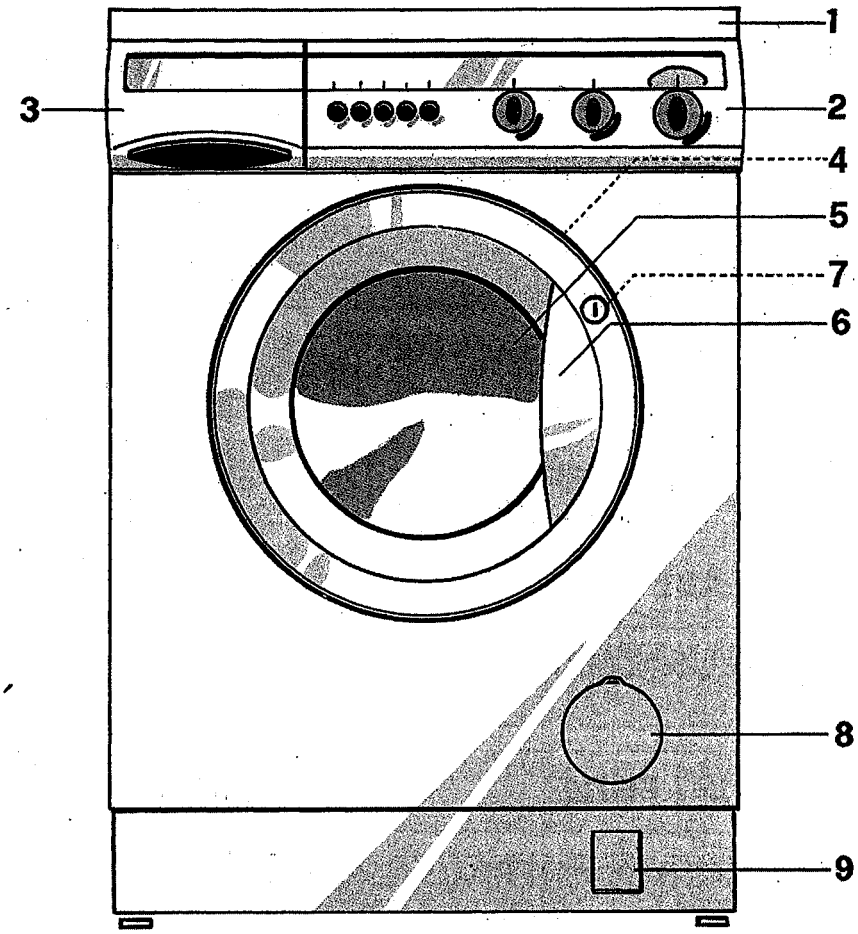
FÜR DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH

1. Wasserhahn öffnen.
2. Wäsche nach Gewebeart und Farbe sortieren und einfüllen.
3. Einfülltür schließen.
4. Waschmittel und Waschhilfsmittel zugeben.
5. Programm, Temperatur, Zusatzfunktionen wählen.
6. "Ein/Aus" Taste drücken.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, damit Sie mit Ihrem Gerät vertraut werden.

INHALT D

GERÄT UND ZUBEHÖR	SEITE 4
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	SEITE 5
TRANSPORT / UMZUG	SEITE 5
HINWEISE FÜR DIE ENTSORGUNG	SEITE 5
HINWEISE UND RATSCHLÄGE	SEITE 5
ÖKO-TIPS	SEITE 5
VORBEREITUNG ZUM WASCHEN	SEITE 6
WASCHMITTELZUGABE	SEITE 7
PROGRAMM UND ZUSATZFUNKTIONEN WÄHLEN / PROGRAMMSTART	SEITE 8
PROGRAMMABLAUF / ENDE	SEITE 10
FÄRBEN UND ENTFÄRBEN / HERAUSNEHMEN DER FREMDKÖRPERFALLE / NOTENTLEERUNG	SEITE 11
HINWEISE ZUR RESTWASSERENTLEERUNG	SEITE 12
WARTUNG UND PFLEGE	SEITE 13
KINDERSICHERUNG	SEITE 13
ERST EINMAL SELBST PRÜFEN	SEITE 14
KUNDENDIENST	SEITE 14
AUFSTELLUNGSANWEISUNG	SEITE 15



1. Arbeitsplatte
2. Bedienungselemente
3. Waschmittelkasten
4. Service-Aufkleber (Türinnenseite)
5. Einfülltür
6. Türgriff
   - Innenliegende Öffnungstaste drücken und Tür aufziehen
   - Mit leichtem Schwung schließen. (Tür rastet hörbar ein)
7. Kindersicherung (Türinnenseite)
8. Fremdkörperfalle/Notentleerung hinter der Klappe
9. Restwasserentleerung (falls vorhanden)

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Polystyrol usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellen kann.
2. Das Gerät auf Transportschäden prüfen.
3. Das Gerät nur im Haushalt und für den angegebenen Zweck verwenden.
4. Alle Wasser- und elektrischen Anschlüsse müssen unter Beachtung der Herstellervorschriften und Einhaltung der örtlichen Sicherheitsvorschriften von einem Fachmann ausgeführt werden (siehe "Aufstellanweisung").
5. Transportsicherung entfernen (siehe "Aufstellanweisung").

TRANSPORT / UMZUG

1. Netzstecker herausziehen.
2. Wasserhahn schließen.
3. Ablauf- und Zulaufschlauch vom Hausanschluß lösen.
4. Restwasser (aus Gerät und Schläuchen) ablaufen lassen.
5. Transportsicherung einsetzen (siehe "Aufstellanweisung").

HINWEISE FÜR DIE ENTSORGUNG

1. **Verpackung**
   Die Verpackung besteht aus 100% recyclingfähigem Material und ist durch das Recycling-Symbol ♺ gekennzeichnet.
2. **Gerät**
   Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Bei einer späteren Verschrottung einer ordnungsgemäßen und damit umweltgerechten Entsorgung zuführen. Das Gerät funktionsuntüchtig machen: das Netzkabel abschneiden.

HINWEISE UND RATSCHLÄGE

1. Vor jeder Reinigungs- und Wartungsarbeit den Netzstecker ziehen oder die Ein/Aus-Taste ausschalten.
2. Das Gerät bei Nichtbenutzung vom Stromnetz trennen und den Wasserhahn schließen.
3. Einfülltür nicht gewaltsam öffnen.
4. Kinder dürfen nicht mit oder im Gerät spielen. Glasbullauge nicht als Trittbrett benutzen.

ÖKO-TIPS

1. Dosierempfehlungen auf den Waschmittelpackungen nicht überschreiten.
2. Maximale Beladung (abhängig vom Programm) bringt optimale Energie- und Wasserausnutzung.
3. Bei leicht bis durchschnittlich verschmutzter Wäsche genügt ein Programm ohne Vorwäsche.
4. Bei kaum verschmutzter Wäsche mit niedriger Temperatur waschen oder Kurzprogramm wählen.
5. Bei kleinen Beladungsmengen die Taste "1/2 Menge" (falls vorhanden) drücken. Waschmittel reduzieren.
6. Fleckensalz und Chlorbleiche nur verwenden, wenn nötig.
7. Soll die Wäsche anschließend im Haushaltswäschetrockner getrocknet werden, wählen Sie die höchste Schleuderdrehzahl (programmabhängig). Der Trockner braucht dann weniger Energie.

1. **Wäsche sortieren nach ....**
- **Textilart/Pflegekennzeichen**
  Baumwolle, Mischgewebe, Synthetik, Wolle, Seide, Viskose.
- **Farben**
  Farbige und weiße Wäsche trennen. Neue farbige Textilien separat waschen.
- **Größe der Wäschestücke**
  Verschieden große Wäschestücke verstärken die Waschwirkung und verteilen sich besser in der Trommel.
- **Empfindlichkeit**
  Feinwäsche getrennt waschen. Für waschmaschinenfeste Wolle , Gardinen oder Seide ein spezielles Programm wählen. Gardinenröllchen entweder entfernen oder in ein Netz bzw. einen Beutel einbinden. Nur waschmaschinenfeste Textilien waschen. Kleine Textilien (z.B. Nylonstrümpfe, Gürtel usw.) in einem Wäschesack waschen.

2. **Taschen leeren**
   Münzen, Sicherheitsnadeln usw. können Wäsche, Trommel und Laugenbehälter beschädigen.
3. **Verschlüsse**
   Reißverschlüsse, Haken und Ösen schließen. Lose Gürtel und Bänder zusammenbinden.

HINWEISE ZUR PFLEGE UND BEHANDLUNG VON SEIDE

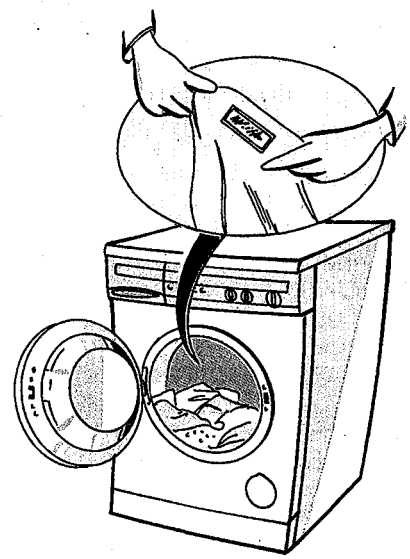
Waschen:

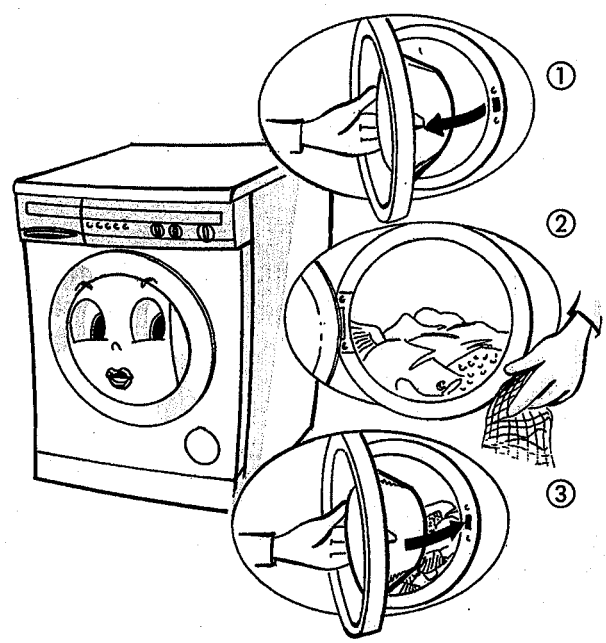
Zur Pflege von seidenen Wäschestücken:
- In diesem Programm wird nicht geschleudert.
- Bei Anwahl der Zusatzfunktion "Spülstop" die Wäsche nicht zu lange im Spülwasser liegen lassen.

Trocknen und Bügeln
- Wäschestücke auf ein Handtuch ausbreiten und Wasser ohne zu wringen ausdrücken.
- Wäschestücke nicht in der Sonne trocknen.
- Die noch feuchten Wäschestücke links abbügeln.
- Um Wasserflecken zu vermeiden, die Seide nicht mit Wasser besprengen oder dampfbügeln.

FLECKEN BEHANDELN

- Blut, Milch, Ei usw. werden in der Regel bereits gut durch die automatische Enzym-Phase gelöst.
- Bei Rotwein, Kaffee, Tee, Gras, Obst usw. Fleckensalz in die Hauptwäsche geben.
- Stärker angeschmutzte Stellen, falls nötig, vorbehandeln.





WÄSCHE EINFÜLLEN

① Einfülltür öffnen.

② Wäschestücke einzeln in die Trommel legen und diese nicht überladen.

③ Einfülltür schließen.

BELADUNGSMENGEN

Baumwolle	
- durchschnittlich/leicht verschmutzt	5 kg
- stark veschmutzt	4 kg
Pflegeleicht	2,5 kg
Feinwäsche	1,5 kg
Wolle	1,0 kg
Seide, Viskose	1,0 kg

Hinweis: Überfüllen mindert das Waschergebnis und fördert die Knitterbildung.

WASCHMITTEL WÄHLEN

Die Wahl des Waschmittels hängt ab von:
- Textilart (Baumwolle, Pflegeleicht, Feinwäsche, Wolle)
- Farbe der Textilien
- Waschtemperatur
- Verschmutzung

Es können alle empfohlenen handelsüblichen Markenvoll- und Spezialwaschmittel für Waschautomaten verwendet werden.

WASCHMITTEL DOSIEREN

Dosierempfehlung auf Waschmittelpackung beachten. Sie richtet sich nach:
- Verschmutzung
- Wäschemenge
  - volle Beladung: nach Herstellerangabe
  - halbe Beladung: 3/4 dieser Angabe
  - Kleinstbeladung (ca. 1 kg): 1/2 dieser Angabe
- Wasserhärteangaben (beim Wasserwerk erfragen).

WASSERHÄRTEANGABEN

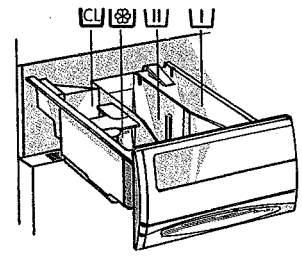
WASSERHÄRTEBEREICH	EIGENSCHAFT	DEUTSCHE HÄRTE °dH	DEUTSCHE HÄRTE m mol	FRANZÖSISCHE HARTE °fH
1	weich	0-7	0-1,3	0-15
2	mittel	-14	-2,5	-25
3	hart	-21	-3,8	-37
4	sehr hart	über 21	über 3,8	über 37

AUF RICHTIGES DOSIEREN ACHTEN TIPS/RATSCHLÄGE

Bei Unterdosierung wird die Wäsche grau. Außerdem verkalken Heizung und Trommelaußenseite.
- Benutzen Sie zur Vermeidung von Einspülproblemen bei der Verwendung hochkonzentrierter Pulverwaschmittel handelsübliche Dosierhilfen und dosieren Sie direkt in die Trommel.
- Weiße Waschmittelrückstände auf dunklen Textilien kommen von den unlöslichen Wasserenthärtungsmitteln moderner, phosphatfreier Waschmittel.
  - In diesem Fall Textilien ausschütteln bzw. ausbürsten oder Flüssigwaschmittel verwenden.
- Chlorbleiche nur nach Herstellerangaben dosieren. Überdosierung kann die Wäsche schädigen.
- Wasch- und Waschhilfsmittel an einem trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nur Wasch- und Waschhilfsmittel für Haushaltswaschautomaten verwenden.
- Bei Verwendung von Wasserenthärtern, Entkalkungsmitteln, Färbe-/Entfärbemitteln darauf achten, daß ihr Einsatz in Haushaltswaschautomaten erlaubt ist.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Waschbenzin).
- Weichspülkonzentrate bis zur Kennzeichnung "max" im Waschmittelkasten mit Wasser verdünnen.
- Keine mit Lösungsmitteln behandelten Textilien in der Waschmaschine waschen.

WASCHMITTEL UND WASCHHILFSMITTEL ZUGEBEN

1. Waschmittelkasten herausziehen.
   (Je nach Gerätetyp kann der Waschmittelkasten drei oder vier Kammern haben).
2. Waschmittel einfüllen
   - Programme mit Vorwäsche I II
   - nur Hauptwäsche II
   - Flüssigwaschmittel
     dazu den farbigen Einsatz aus dem Waschmittelkasten entnehmen und in die Kammer II einsetzen. Die Skala auf dem Einsatz erleichtert die Dosierung.
   - Weich- und Formspüler
     (höchstens bis Kennzeichnung "max" (3 Kammern) oder bis Kennzeichnung "100 ml" (4 Kammern) einfüllen).
   - Chlorbleiche (sofern vorgesehen) CL
     (höchstens bis Kennzeichnung "max" einfüllen)
   - Fleckensalz II
   - Enthärter (ab Wasserhärtebereich 3) II
   - aufgelöste Stärke II
3. Waschmittelkasten bis zum Anschlag einschieben.

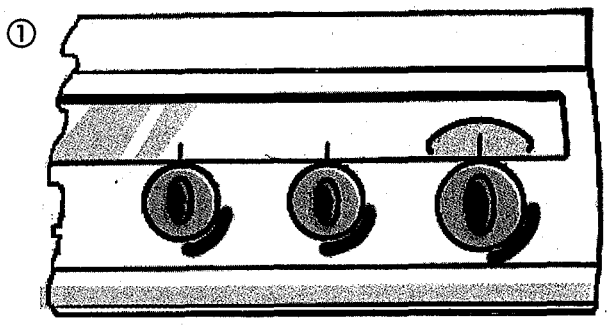


PROGRAMM, TEMPERATUR UND SCHLEUDERDREHZAHL WÄHLEN

① Programmwahlschalter im Uhrzeigersinn auf das gewünschte Programm stellen (siehe separate Programmübersicht).

2. Temperaturwahlschalter auf die gewünschte Temperatur stellen (siehe separate Programmübersicht).

3. Schleuderdrehzahl-Wahlschalter (falls vorhanden) auf die gewünschte Drehzahl stellen.



Hinweis: Soll nicht geschleudert werden, den Wahlschalter für die Schleuderdrehzahl auf stellen.

PROGRAMME	EINSTELLPUNKT	MAX. SCHLEUDERDREHZAHLEN IN UpM (je Geräteausstattung)					
		1200	1100	1000	900	800	
Baumwolle	1 oder 2	1200	1100	1000	900	800	
Pflegeleicht	3 oder 4	900	900	900	900	800	
Feinwäsche	5	900	900	900	900	800	
Wolle	6	900	900	900	900	800	
Seide/Viskose	7	0	0	0	0	0	
Spülen + Schleudern	A	1200	1100	1000	900	800	
Schleudern intensiv	B	1200	1100	1000	900	800	
Schleudern kurz	C	900	900	900	900	800	

Diese Übersicht gilt nur für Geräte mit Wahlschalter für die Schleuderdrehzahl.
Bei Geräten ohne Wahlschalter wird die Schleuderdrehzahl je nach Programm automatisch gewählt.

TASTE DER GEWÜNSCHTEN ZUSATZFUNKTION DRÜCKEN

(je nach Gerätetyp verschieden)

Drehzahlreduzierung

- Durch Drücken der Taste kann die Drehzahl reduziert werden. Der Schleudergang wird im Programm Seide automatisch ausgeschlossen.

Vorwäsche

- Bei den Programmen Baumwolle, Pflegeleicht und Feinwäsche zuwählbar. Nicht bei Rapid und den Kurzprogrammen.
- Nur bei besonders stark verschmutzter Wäsche sinnvoll.

Spülstop

- Bei allen Programmen zuwählbar.
- Die Wäsche bleibt ungeschleudert im letzten Spülwasser liegen, wodurch erhöhte Knitterbildung vermieden wird.
- Besonders geeignet bei den Programmen Pflegeleicht, Feinwäsche, Seide und Viskose, wenn die Textilien nach Programmende nicht gleich entnommen werden.

Spülstop beenden:

- Taste Spülstop erneut drücken: es wird automatisch textilgerecht geschleudert

e-Sparen

- Bei den Programmen Baumwolle und Pflegeleicht zuwählbar.
- Die Waschdauer wird verlängert und die Temperatur reduziert. Dadurch sparen Sie Energie und erhalten trotzdem ein gutes Waschergebnis.

Rapid

- Bei den Programmen Baumwolle und Pflegeleicht zuwählbar.
- Für die schnelle Wäsche zwischendurch.
- Besonders geeignet für geringe Beladung bei kaum verschmutzter Wäsche.

Hinweis: Bei der Wahl von Rapid werden zusätzlich nur die Funktionen "Spülstop" und "Drehzahlreduzierung" berücksichtigt.

1/2 Menge

- Bei den Programmen Baumwolle und Pflegeleicht zuwählbar.
- Senkt den Wasserverbrauch vor allem im Spülen.
- Besonders geeignet bei leicht verschmutzter Wäsche oder kleiner Wäschebeladung (hierbei ebenfalls Waschmittelmenge reduzieren).

Intensiv Spülen

- Bei den Programmen Baumwolle und Pflegeleicht zuwählbar.
- Die Spülzeit wird verlängert, der Wasserstand erhöht. Dadurch wird die Wäsche noch besser gespült.
- Besonders empfohlen in Gebieten mit extrem weichem Wasser, für Babywäsche und Allergiker.

PROGRAMMSTART

1. Wasserhahn öffnen.
2. Ein/Aus Taste drücken.
   Die Betriebsanzeige leuchtet auf.

PROGRAMMWAHLSCHALTER

- Zeigt den jeweiligen Programmstand, Temperatur und das Programmende an.

Gelb: Baumwolle
Hellblau: Pflegeleicht
Pink: Feinwäsche, Wolle, Seide, Viskose

TÜRVERRIEGELUNG

Nach dem Programmstart ist die Tür automatisch bis zum Programmende verriegelt.

PROGRAMMENDE

- Die Programmwahlschalter steht auf "Stop".

1. Ein/Aus Taste drücken.
   Die Betriebsanzeige erlischt.
2. Wasserhahn schließen.
3. Ca. 2 Minuten auf die Entriegelung der Tür warten.
4. Tür öffnen und Wäsche entnehmen.

Hinweis: Damit die Trommel trocknen kann, die Einfülltür nicht schließen, nur anlehnen.

PROGRAMMUMWAHL

1. Ein/Aus Taste drücken.
   Die Betriebsanzeige erlischt.
2. Neues Programm bzw. neue Temperatur wählen.
3. Ein/Aus Taste erneut drücken.
   Die Betrieebsanzeige leuchtet auf.

VERBRAUCHSDATEN (Als Anhaltspunkt eine Programmauswahl)

Programme	Temperatur °C	Programm-einstellung	Zusatz-funktioner	Beladung kg	Energie-verbrauch kWh	Wasser-verbrauch Liter	Programm-dauer Minuten
Baumwolle ohne Vorwäsche	95	1		5.0	1.9	70	115
Baumwolle ohne Vorwäsche	60	1		5.0	1.15	65	95
Baumwolle ohne Vorwäsche	40	1		5.0	0.6	65	85
Baumwolle Rapid	30	1	Rapid	3.0	0.3	25	60
Pflegeleicht ohne Vorwäsche	60	3		2.5	0.7	60	80
Pflegeleicht ohne Vorwäsche	40	3		2.5	0.5	55	70
Pflegeleicht Rapid	30	3	Rapid	1.5	0.2	28	40
Feinwäsche	40	5		1.5	0.6	65	45
Seide/Viskose	30	7		1.0	0.3	60	40
Wolle	40	6		1.0	0.4	65	40

Die Programme mit Vorwäsche dauern ca. 15 Minuten länger.

FÄRBEN UND ENTFÄRBEN

Hinweis zum Färben: Salz direkt in die Trommel geben.

- Nur für Waschautomaten geeignete Mittel verwenden.
- Herstellerangaben beachten.
- Kunststoff- und Gummiteile im Gerät können sich verfärben.

HERAUSNEHMEN DER FREMDKÖRPERFALLE / NOTENTLEERUNG

1. Netzstecker des Gerätes ziehen.

②. Abdeckung der Fremkörperfalle mit dem farbigen Einsatz aus dem Waschmittelkasten öffnen.

3. Behälter unterstellen.

④. Fremdkörperfalle ganz langsam bis zur senkrechten Stellung des Griffs lösen, aber nicht herausdrehen.

5. Warten, bis das Wasser abgelaufen ist.

⑥. Fremdkörperfalle ganz herausdrehen und entnehmen.

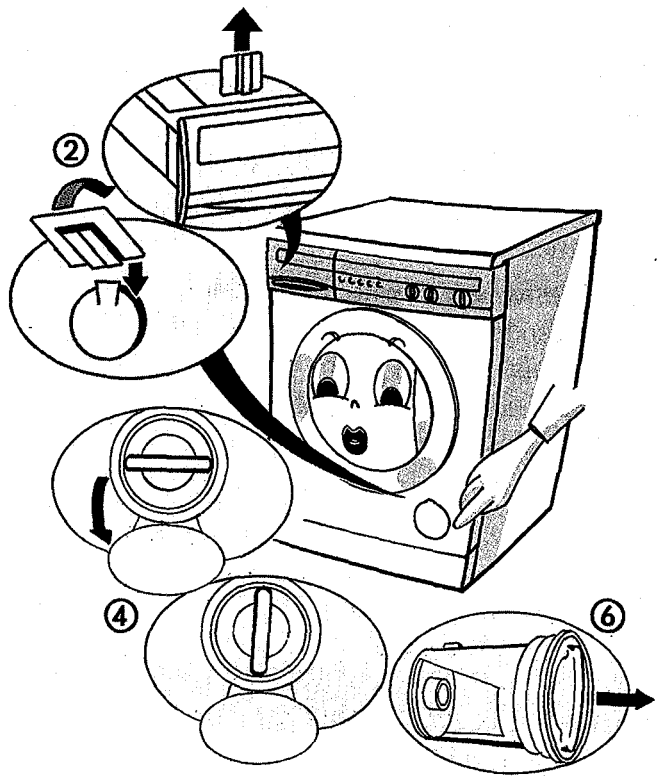
7. Fremdkörper entfernen.

8. Prüfen, ob sich der Pumpenflügel wieder bewegen läßt.

9. Fremdkörperfalle mit der Erhebung nach oben wieder einführen und einschrauben.

10. Abdeckung schließen.

11. 0,5 l Wasser in den Waschmittelkasten gießen, um Öko-System zu reaktivieren.



HINWEISE ZUR NOTENTLEERUNG

- Vor der Notentleerung die Einfülltür berühren und sicherstellen, daß die Waschlauge abgekühlt ist.

AUFSTELLUNG IN EINEM FROSTGEFÄHRDETEM RAUM

Es empfiehlt sich, nach jedem Waschen auch den Ablaufschlauch zu entleeren.
Bei Ablaufschläuchen mit Krümmer ist dieser ebenfalls zu entleeren.

Hinweis: Restwasser im Gerät kann gefrieren.

RESTWASSERENTLEERUNG

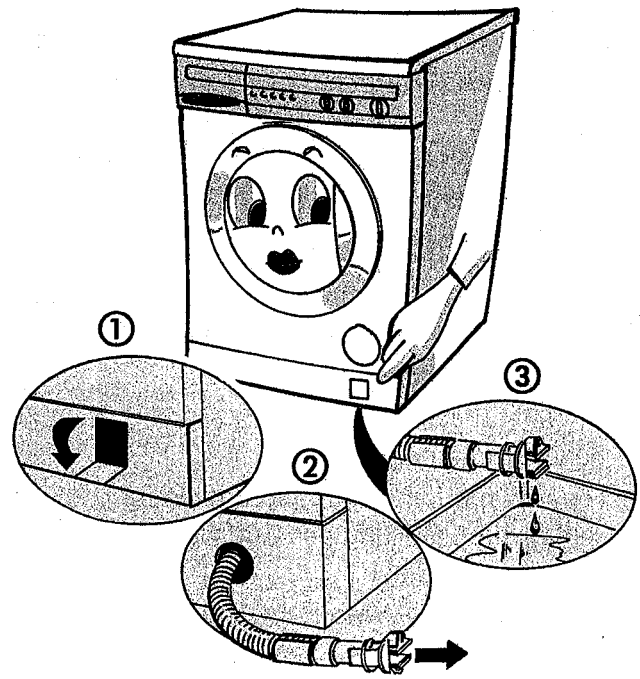
(falls vorhanden)

Der Schlauch zum Ablassen des Restwassers befindet sich im Sockel des Geräts.

①. Die Abdeckung mit leichtem Fingerdruck nach oben aushängen.

②. Den Entleerungsschlauch ca. 30 cm langsam herausziehen. Den Verschluß abziehen.

③. Das Restwasser in eine flache Wanne ablaufen lassen, bis kein Wasser mehr nachfließt. Danach den Notentleerungsschlauch verschließen und wieder einsetzen.

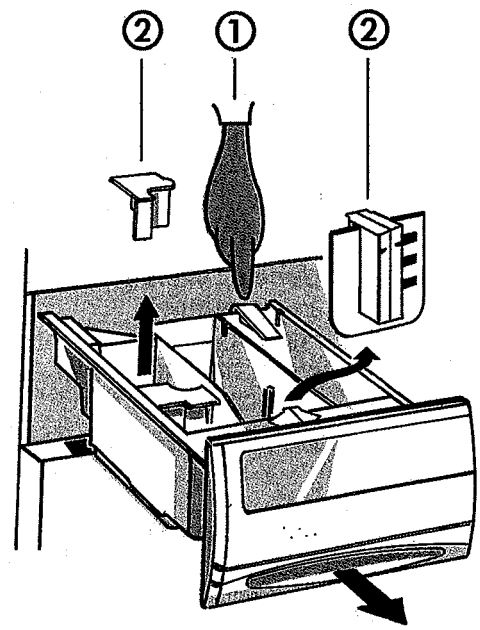


GEHÄUSE UND BLENDE

- Mit handelsüblichen Haushaltsreinigern pflegen (kein Scheuerpulver verwenden).
- Mit weichem Tuch trockenreiben.

WASCHMITTELKASTEN

①. Entriegelungshebel in der Vorwaschkammer nach unten drücken und Kasten herausziehen.
②. Einsätze herausnehmen (Saugheber aus Weichspülkammer und farbige Dosierhilfe).
3. Unter fließendem Wasser reinigen.
4. Waschmittelkasten in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen. Saugheber bis zum Anschlag eindrücken.



TÜRDICHTUNG

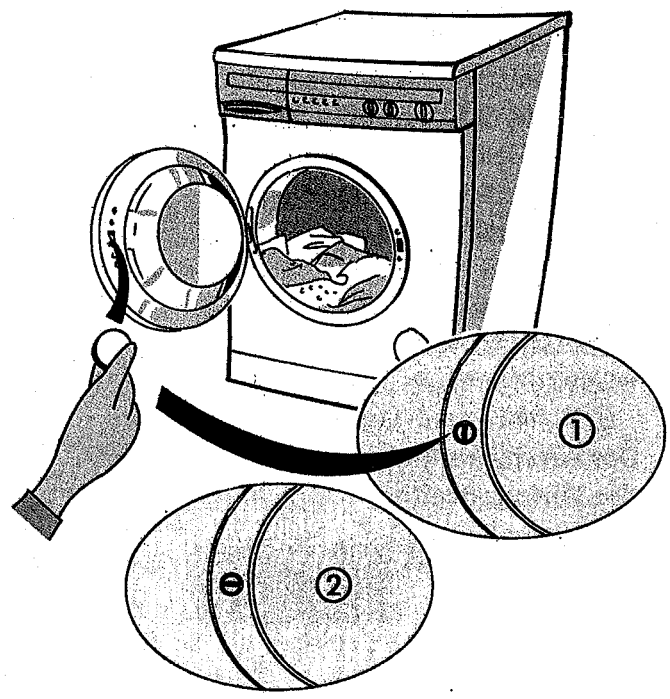
- Gelegentlich mit feuchtem Tuch abreiben.
- Die Falte regelmäßig auf Fremdkörper kontrollieren.

SIEBE IM WASSERANSCHLUSS

- Von Zeit zu Zeit kontrollieren und reinigen.
1. Wasserhahn schließen.
2. Zulaufschlauch vom Wasserhahn abschrauben.
3. Sieb entnehmen und reinigen.
4. Sieb wieder einsetzen und Zulaufschlauch an den Wasserhahn anschrauben.
5. Zulaufschlauch von der Waschmaschine abschrauben.
6. Sieb mit Kombizange aus Waschmaschinenanschluß herausziehen und reinigen.
7. Sieb einsetzen und Zulaufschlauch wieder anschrauben.
8. **Wasserhahn öffnen und Anschlüsse auf Dichtheit prüfen!**

KINDERSICHERUNG

Zur Sicherung gegen unbefugte Benutzung Kunststoffschraube an der Türinnenseite mit Münze drehen.
①. Schlitz senkrecht: Einfülltür kann nicht mehr einrasten.
②. Schlitz waagrecht: Einfülltür wieder funktionsfähig.



ERST EINMAL SELBST PRÜFEN

Gerät läuft nicht
- Stecker in der Steckdose?
- Netzsicherung in Ordnung?
- Ist Netzspannung da?
- Wasserhahn geöffnet?
- Einfülltür geschlossen? Kindersicherung?
- Programm gewählt?
- "Ein/Aus" Taste gedrückt?

Es kommt kein oder nur wenig Wasser
- Wasserhahn ganz geöffnet?
- Zulaufschlauch geknickt?
- Siebe im Wasseranschluß verstopft?
- Wasserzulaufschlauch eingefroren?

Gerät bleibt mitten im Programm stehen
- Ist Wasser da?
- Wird abgepumpt?
- Sind Wasserverluste vorhanden?

Wichtiger Hinweis: Das Ablaufstop-System des Geräts schützt Ihre Wohnung vor Überflutung, indem der Wasserablauf nach einer Höchstzeit von 4 Minuten unterbrochen wird.
Der Schutz ist auch ohne Wasser wirksam. Bevor Sie den Kundendienst rufen, den Netzstecker ziehen oder das Gerät durch die Ein/Aus Taste abschalten. Das Gerät dann wieder elektrisch anschließen und einschalten. Falls es nicht startet, den Kundendienst verständigen.

Waschlauge wird nicht abgepumpt
- Ablaufschlauch richtig verlegt? (siehe "Aufstellungsanweisung).
- Fremkörperfalle verstopft? (siehe Herausnehmen der Fremdkörperfalle / Notentleerung).

Wasch- und Waschhilfsmittel werden nicht richtig eingespült
- Sitzt der Saugheber richtig?
- Ist der Saugheber verschmutzt?
- Kommt nur wenig Wasser?

Das Gerät steht während des Schleuderns nicht still
- Steht das Gerät waagrecht und gleichmäßig auf allen Füßen? (Siehe Aufstellungsanweisung).
- Wurde die Transportsicherung entfernt? (Siehe Aufstellungsanweisung).

Die Wäsche ist am Programmende nicht ausgeschleudert
- Ist die Pumpe verstopft? (siehe Herausnehmen der Fremdkörperfalle / Notentleerung).
- Bei einzelnen sehr großen Wäschestücken (z.B. Bademantel) kann das Unwuchtkorrektursystem ansprechen: Erkennt die Waschmaschine zu Beginn des Schleuderns eine zu große Unwucht, wird das Schleudern abgebrochen, die Wäsche neu verteilt und erneut ein Schleuderhochlauf begonnen.
  Falls das Unwuchtkorrektursystem dreimal eine zu große Unwucht erkennt, wird mit reduzierter Drehzahl oder bei extrem großer Unwucht gar nicht geschleudert.
- Falls die Wäsche nach Programmende noch naß ist, eventuell weitere Wäschestücke hinzufügen und noch einmal ein Schleuderprogramm starten.

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Erst prüfen, ob Sie die Störung selbst beheben können (siehe "Erst einmal selbst prüfen").
2. Programmstart wiederholen, um zu sehen, ob sich die Störung von selbst gegeben hat.
3. Falls das Gerät dann immer noch nicht richtig funktioniert, rufen Sie den Kundendienst.
   Nennen Sie:
   - Art der Störung
   - Das Gerätemodell
   - Service-Nummer (Zahl hinter dem Wort Service).

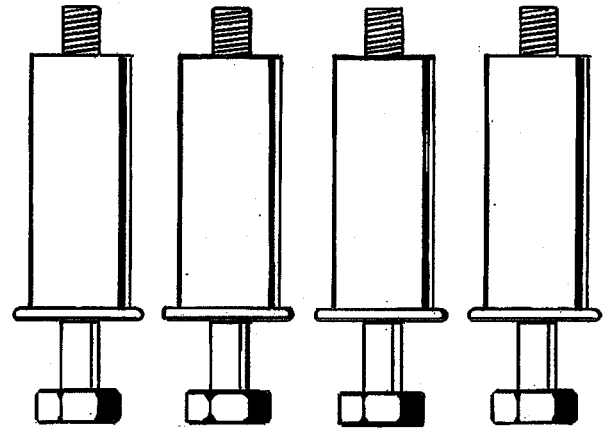
   Der Serviceaufkleber befindet sich auf der Türinnenseite.

   SERVICE 0000 000 00000

   - Ihre vollständige Anschrift.
   - Telefonnummer mit Vorwahl.
4. Den Kundendienst erreichen Sie in Deutschland, in den alten Bundesländern sowie Berlin, **zum Ortstarif** unter folgender Telefonnummer:
   0180/2 25 23 25.
   Weitere Informationen und Adressen finden Sie im Garantieheft oder wenden Sie sich an den Fachhandel.

TRANSPORTSICHERUNG

Vor Inbetriebnahme des Gerätes muß die Transportsicherung unbedingt entfernt werden.
Je nach Typ ist das Gerät mit drei (Bild 1) oder vier (Bild 2) Schrauben gesichert.



1. Die Schrauben mit dem mitgelieferten Spezialwerkzeug lockern.
2. Von Hand herausdrehen.
3. Schraube festhalten und durch die größere Öffnung entfernen.
4. Frei gewordene Löcher mit den beigelegten Kunststoffkappen verschließen.
   Dazu die Kappen in Pfeitrichtung in die große Öffnung einsetzen und in schmale Nut bis zur Rastung einschieben.
5. Transportsicherung aufbewahren.

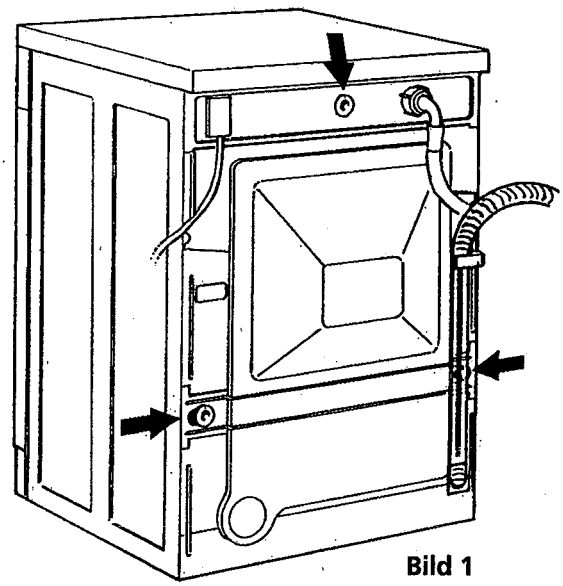


Bild 1

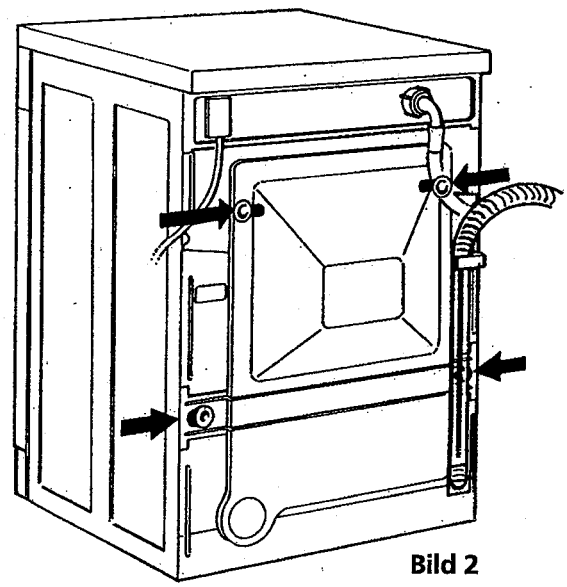
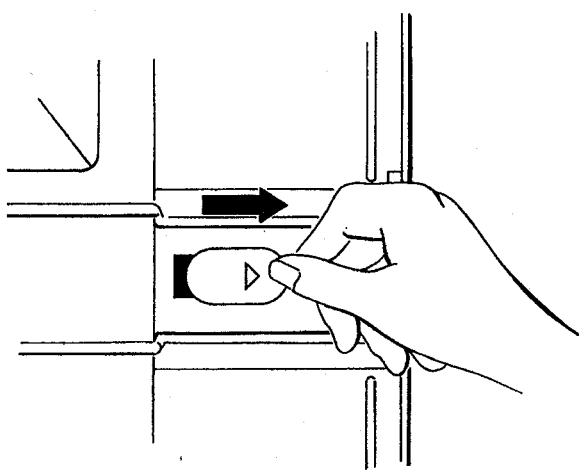


Bild 2



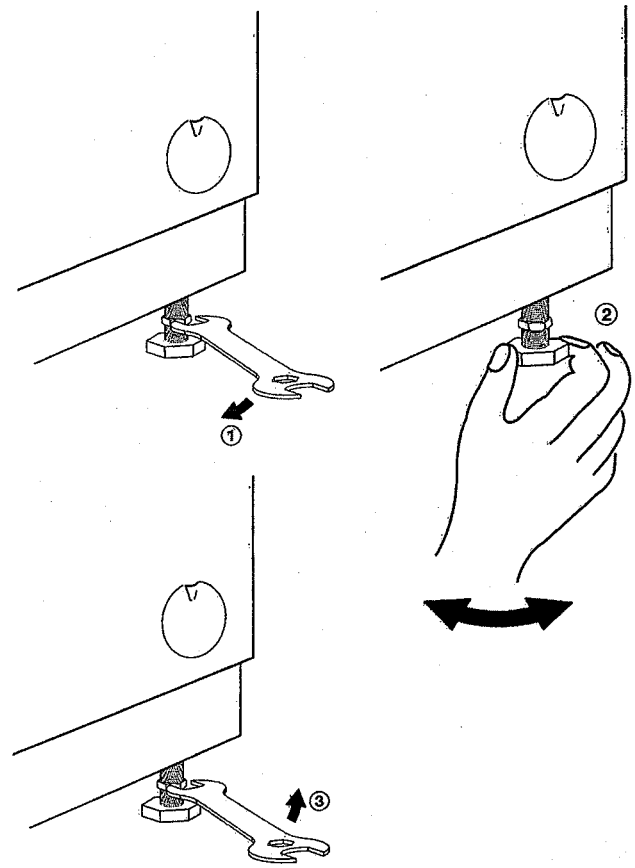
Hinweis:
Gerät zum Transport gesichert befördern.
Die Kunststoffkappen mit einem Schraubendreher anheben, entgegen der Pfeilrichtung verschieben und entnehmen.
Danach die Transportsicherung in umgekehrter Reihenfolge einsetzen.

AUFSTELLUNG

- Das Gerät auf einem ebenen und stabilen Fußboden, möglichst in einer Ecke des Raumes aufstellen.
- Kontrollieren Sie, ob alle vier Füße fest auf dem Boden stehen, waagerechte Aufstellung prüfen (Wasserwaage).
- Kleine Unebenheiten des Fußbodens lassen sich durch Heraus- oder Hineindrehen der vier Gerätefüße ausgleichen (niemals Holz, Pappe oder ähnliches Material unterlegen).

1. Kontermutter mit dem mitgelieferten Schlüssel lockern.
2. Fuß von Hand verstellen.
3. Kontermutter wieder festziehen.

- Bei Aufstellung auf Holzbalkenkonstruktion Gerät auf mind. 3 cm starke und 60 x 60 cm große Sperrholzplatte stellen. Diese fest mit dem Fußboden verschrauben.

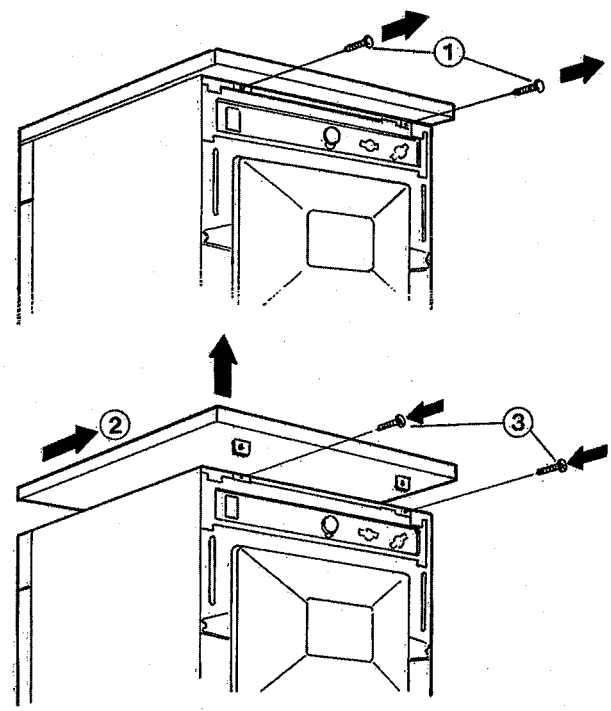


UNTERBAU/ARBEITSPLATTE

Das Gerät unter einer durchgehenden Arbeitsplatte einbauen.

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

1. Die Befestigungsschrauben der Arbeitsplatte an der Geräterückwand entfernen.
2. Die Arbeitsplatte bis zum Anschlag nach hinten schieben und nach oben abheben. Das Unterbauset nach der entsprechenden Anweisung montieren.
3. Die Befestigungsschrauben wieder eindrehen.

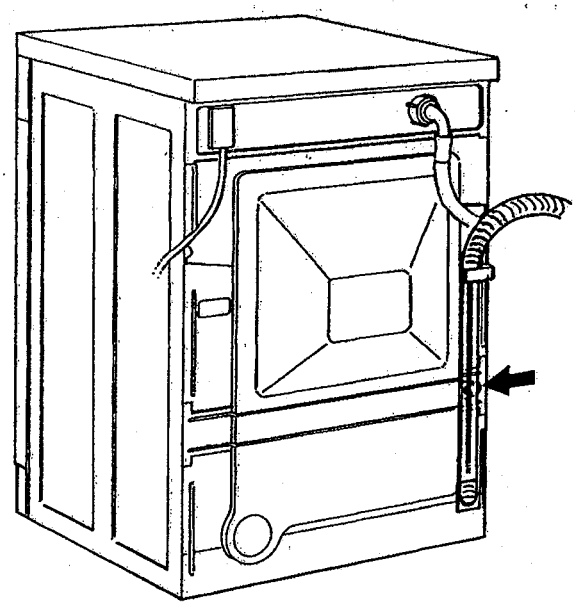


ABMESSUNGEN DER EINBAUNISCHE

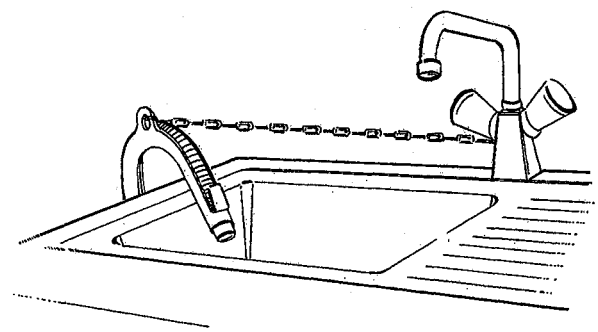
Breite	600 mm
Höhe	825 mm
Tiefe	600 mm

ACHTUNG:
Das Gerät darf erst elektrisch angeschlossen werden, wenn die Arbeitsplatte oder die Zwischenabdeckung wieder eingebaut ist.

WASSERZULAUF / KALTWASSER



- Das Gerät kann ohne Rückflußverhinderer angeschlossen werden.
- Besondere Vorschriften des örtlichen Wasserwerks beachten.
- Es ist ein Wasserhahn mit 3/4" Schlauchverschraubung erforderlich.
- Der Wasserdruck (Fließdruck) muß 10 bis 100 N/cm2 (1-10 bar) betragen.
- Mitgeliefertes Sieb unbedingt in die Verschraubung im Zulaufschlauch einlegen.
- Zulaufschlauch von Hand fest am Wasserhahn anschrauben. Anschlußstellen am Gerät und Wasserhahn auf Dichtheit prüfen, dazu Wasserhahn ganz öffnen.
- Zulaufschlauch knickfrei verlegen.
- Falls Schlauchlänge nicht ausreicht, vorhandenen Schlauch durch einen ausreichend langen Druckschlauch (mind. 60 bar) ersetzen.
- Zulaufschlauch regelmäßig auf Sprödigkeit und Risse prüfen und ggf. auswechseln.



WASSERSTOP MIT 7FACHEM SCHUTZ (FALLS VORHANDEN)

- Im Zulaufschlauch und im Kunststoffgehäuse am Wasseranschluß sind elektrische Bauteile enthalten.
- Deshalb Schlauch nicht durchschneiden und Kunststoffgehäuse nicht in Wasser tauchen.
- Bei beschädigtem Schlauch Gerät sofort vom Netz trennen.

WASSERABLAUF

- Ablaufschlauch **nur einseitig** von der Fixierung lösen.
- Ablaufschlauch entweder am Siphon montieren (siphonseitig mit Schelle befestigen) oder mit dem Krümmer über den Rand eines Wasch- oder Spülbeckens einhängen. Kleine Handwaschbecken sind ungeeignet.
- Beckenrand darf nicht höher als 1,00 m über dem Fußboden liegen.
- **Die Befestigung des Ablaufschlauches (siehe Pfeil) nicht lösen, sonst kann Wasser auslaufen (Verbrühungsgefahr!).**
- Ablaufschlauch knickfrei verlegen und während des Betriebs gegen Herunterfallen sichern.
- Für eine Schlauchverlängerung einen gleichartigen Schlauch verwenden. Die Verbindungsstellen mit Schellen sichern.

Wichtig:

- Gesamtlänge des Ablaufschlauchs max. 2,5 m.
- **Abflußhöhe / Einhängehöhe min. 70 cm, max 100 cm.**

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- Besondere Vorschriften des örtlichen Elektrizitätswerkes beachten.
- Anschluß darf nur über eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Schutz-Kontakt-Steckdose erfolgen
- Angaben über Spannung, Leistungsaufnahme und Absicherung befinden sich auf der Türinnenseite.
- Netzanschlußleitung darf nur vom Fachmann ersetzt werden.
- **Das Gerät entspricht den europäischen Sicherheitsbestimmungen, der EG-Richtlinie Nr. 93/68/EWG iund EN 60555.**
- Bei Anwendung der Schutzmaßnahme "Fehlerstrom-Schutzschaltung" (d.h. sowohl bei bereits in Ihrer Installation vorhandenem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schutzschalter) als auch bei Neuinstallation Ihrer Anlage) darf in Verbindung mit diesem Gerät nur ein **pulsstromsensitiver Fehlerstrom-Schutzschalter** vorgeschaltet werden.